

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► **B****ΟΔΗΓΙΑ 93/36/ΕΟΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

περί συντονισμού των διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων προμηθειών

(ΕΕ L 199 της 9.8.1993, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► M1	Οδηγία 97/52/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 13ης Οκτωβρίου 1997	L 328	1	28.11.1997
► M2	Οδηγία 2001/78/ΕΚ της Επιτροπής της 13ης Σεπτεμβρίου 2001	L 285	1	29.10.2001

Τροποποιείται από:

► A1	Πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας	C 241	21	29.8.1994
	(όπως προσαρμόστηκε από την απόφαση 95/1/ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ του Συμβουλίου)	L 1	1	1.1.1995
► A2	Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των Συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση	L 236	33	23.9.2003

Διορθώνεται από:

- **C1** Διορθωτικό ΕΕ L 214 της 9.8.2002, σ. 1 (2001/78/ΕΚ)

Σημείωση: Αυτή η κωδικοποιημένη έκδοση περιέχει αναφορές στην ευρωπαϊκή λογιστική μονάδα ή/και στο Ecu, οι οποίες, από την 1η Ιανουαρίου 1999, πρέπει να θεωρούνται ως αναφορές στο ευρώ — κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3308/80 του Συμβουλίου (ΕΕ L 345 της 20.12.1980, σ. 1) και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1103/97 του Συμβουλίου (ΕΕ L 162 της 19.6.1997, σ. 1)· διορθωτικό στην ΕΕ L 313 της 21.11.1998, σ. 29.

▼B

ΟΔΗΓΙΑ 93/36/ΕΟΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

περί συντονισμού των διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων προμηθειών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100 Α,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

Σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο⁽²⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία του 77/62/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί συντονισμού των διαδικασιών συνάψεως συμβάσεων κρατικών προμηθειών⁽⁴⁾ έχει τροποποιηθεί επανειλημμένα· ότι, με την ευκαιρία νέων τροποποιήσεων, ενδείκνυται για λόγους σαφήνειας η αναδιάταξη της εν λόγω οδηγίας·

ότι κρίνεται ιδιαίτερα σημαντική η ευθυγράμμιση των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, στο μέτρο του δυνατού, προς τις διατάξεις περί σύναψης συμβάσεων που περιλαμβάνονται στην οδηγία 93/37/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί του συντονισμού των διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων έργων⁽⁵⁾ και στην οδηγία 92/50/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1992 σχετικά με το συντονισμό των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων υπηρεσιών⁽⁶⁾·

ότι οι προσαρμογές που πρόκειται να γίνουν αφορούν ειδικότερα την καθιέρωση ενός λειτουργικού ορισμού των αναθετουσών αρχών, τη δυνατότητα πρόσβασης στις ανοικτές ή κλειστές διαδικασίες, την απαίτηση αιτιολόγησης της απόρριψης υποψηφίων ή προσφερόντων, τους κανόνες σύνταξης πρακτικών σχετικά με την εφαρμογή των διαφόρων διαδικασιών σύναψης συμβάσεων, τους όρους εφαρμογής των κοινών κανόνων στον τεχνικό τομέα, των κανόνων δημοσιότητας και συμμετοχής, καθώς και ορισμένες διευκρινίσεις σχετικά με τα κριτήρια ανάθεσης και την εισαγωγή της διαδικασίας συμβουλευτικής επιτροπής·

ότι θα πρέπει, εξάλλου, να γίνουν ορισμένες συντακτικές τροποποιήσεις με σκοπό τη βελτίωση της σαφήνειας των υφιστάμενων διατάξεων·

ότι θα πρέπει, εξάλλου, να γίνουν ορισμένες συντακτικές τροποποιήσεις με σκοπό τη βελτίωση της σαφήνειας των υφιστάμενων διατάξεων· ότι η επίτευξη της ελεύθερης κυκλοφορίας εμπορευμάτων σε σχέση με τις συμβάσεις δημόσιων προμηθειών, που συνάπτονται στα κράτη μέλη για λογαριασμό του κράτους, των οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης και άλλων οργανισμών δημοσίου δικαίου προϋποθέτει όχι μόνο την εξάλειψη των περιορισμών αλλά και το συντονισμό των εθνικών διαδικασιών σύναψης συμβάσεων δημοσίων προμηθειών·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 227 της 26. 10. 1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 72 της 15. 3. 1993, σ. 73 και απόφαση της 26ης Μαΐου 1993 /δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 332 της 16. 12. 1992, σ. 72.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 13 της 15. 1. 1977, σ. 1. Οδηγία, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/50/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 209 της 24. 7. 1992, σ. 1).

⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 54 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 209 της 24. 7. 1992, σ. 1.

▼B

ότι, κατά το συντονισμό αυτό, πρέπει να ληφθούν υπόψη, στο μέτρο του δυνατού, οι διαδικασίες και διοικητικές πρακτικές που ισχύουν σε κάθε κράτος μέλος·

ότι η Κοινότητα είναι συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας GATT σχετικά με τις κρατικές προμήθειες ⁽¹⁾, η οποία στο εξής αναφέρεται ως «Συμφωνία GATT»·

ότι το παράρτημα I της παρούσας οδηγίας περιλαμβάνει πίνακες των αναθετουσών αρχών οι οποίες υπόκεινται στη συμφωνία GATT· ότι θα πρέπει να ενημερωθεί το εν λόγω παράρτημα σε συνάρτηση με τις τροποποιήσεις που έχουν υποβληθεί από τα κράτη μέλη·

ότι η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες συμβάσεις προμηθειών οι οποίες συνάπτονται στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών που διέπονται από την οδηγία 90/531/ΕΟΚ ⁽²⁾·

ότι, με την επιφύλαξη της εφαρμογής του ορίου το οποίο έχει καθοριστεί για τις συμβάσεις δημόσιων προμηθειών που υπόκεινται στη συμφωνία GATT, οι συμβάσεις προμηθειών αξίας μικρότερης των 200 000 Ecu μπορούν να εξαιρεθούν των κανόνων του ανταγωνισμού, όπως προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, και ότι θα πρέπει να προβλεφθεί η εξαίρεσή τους από τα μέτρα συντονισμού·

ότι θα πρέπει να προβλεφθούν οι εξαιρετικές περιπτώσεις κατά τις οποίες τα μέτρα συντονισμού των διαδικασιών μπορούν να μην εφαρμόζονται, πλην όμως οι περιπτώσεις αυτές πρέπει να είναι ρητά περιορισμένες·

ότι η διαδικασία με διαπραγμάτευση πρέπει να θεωρείται ως εξαιρετική και ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να εφαρμόζεται μόνο σε περιορισμένο αριθμό περιπτώσεων·

ότι θα πρέπει να προβλεφθούν κοινοί κανόνες στον τεχνικό τομέα, στους οποίους λαμβάνεται υπόψη η κοινοτική πολιτική στον τομέα της τυποποίησης·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί η ανάπτυξη πραγματικού ανταγωνισμού στον τομέα των συμβάσεων δημόσιων προμηθειών, οι προκηρύξεις των συμβάσεων εκ μέρους των αναθετουσών αρχών των κρατών μελών πρέπει να δημοσιεύονται σε όλη την Κοινότητα· ότι οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στις προκηρύξεις αυτές πρέπει να δίνουν τη δυνατότητα στους προμηθευτές οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι στην Κοινότητα να κρίνουν κατά πόσον οι προτεινόμενες συμβάσεις παρουσιάζουν ενδιαφέρον γι' αυτούς· ότι, για το σκοπό αυτό, είναι ανάγκη να παρέχονται στους προμηθευτές επαρκείς πληροφορίες όσον αφορά τα προϊόντα που αποτελούν αντικείμενο της προμήθειας και τους όρους που τη διέπουν· ότι, ειδικότερα στις κλειστές διαδικασίες, η δημοσιότητα έχει σκοπό να δώσει τη δυνατότητα στους προμηθευτές των κρατών μελών να εκδηλώσουν το ενδιαφέρον τους για τις συμβάσεις ζητώντας από τις αναθέτουσες αρχές προσκλήσεις για υποβολή προσφορών βάσει των απαιτούμενων όρων·

ότι οι συμπληρωματικές πληροφορίες για τις συμβάσεις πρέπει να περιλαμβάνονται, όπως συνηθίζεται στα κράτη μέλη, στα τεύχη της συγγραφής υποχρεώσεων που αφορούν κάθε σύμβαση ή σε άλλο ισοδύναμο έγγραφο·

ότι θα πρέπει να προβλεφθούν κοινοί κανόνες συμμετοχής στις συμβάσεις δημόσιων προμηθειών, στους οποίους να περιλαμβάνονται τα κριτήρια ποιοτικής επιλογής καθώς και τα κριτήρια για την ανάθεση των συμβάσεων·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 71 της 17. 3. 1980, σ. 44 και ΕΕ αριθ. L 345 της 9. 12. 1987, σ. 24.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 297 της 29. 10. 1990, σ. 1.

▼B

ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι ορισμένοι τεχνικοί όροι που αφορούν τις προκηρύξεις και τους πίνακες στατιστικών στοιχείων που απαιτούνται βάσει της παρούσας οδηγίας μπορούν να προσαρμόζονται ανάλογα με την εξέλιξη των τεχνικών αναγκών· ότι το παράρτημα II της παρούσας οδηγίας αναφέρεται σε μία ονοματολογία την οποία η Κοινότητα μπορεί, σε περίπτωση ανάγκης, να αναθεωρήσει ή να αντικαταστήσει και ότι είναι αναγκαίο να προβλεφθούν οι διατάξεις που θα επιτρέψουν την αντίστοιχη προσαρμογή των παραπομπών στην ονοματολογία αυτή·

ότι η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης στην εθνική νομοθεσία και εφαρμογής της οδηγίας που αναφέρονται στο παράρτημα V,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

ΤΙΤΛΟΣ I

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως:

- α) *Συμβάσεις δημόσιων προμηθειών*: οι συμβάσεις εξ επαχθούς αιτίας οι συναπτόμενες εγγράφως μεταξύ ενός προμηθευτή (φυσικού ή νομικού προσώπου), αφενός, και μιας των αναθετουσών αρχών που ορίζονται στο στοιχείο β), αφετέρου, οι οποίες έχουν ως αντικείμενο την αγορά, τη χρηματοδοτική μίσθωση, τη μίσθωση ή την αγορά με δόσεις, με ή χωρίς δικαίωμα αγοράς, προϊόντων. Η παράδοση των εν λόγω προϊόντων δύναται επιπροσθέτως να περιλαμβάνει εργασίες τοποθέτησης και εγκατάστασης·
- β) *αναθέτουσες αρχές*: το κράτος, οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, οι οργανισμοί δημοσίου δικαίου και οι ενώσεις που συγκροτούνται από έναν ή περισσότερους από αυτούς τους οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης ή οργανισμούς δημοσίου δικαίου.

Ως *οργανισμός δημοσίου δικαίου* νοείται κάθε οργανισμός:

- που έχει δημιουργηθεί ειδικά για να ικανοποιήσει ανάγκες γενικού συμφέροντος, που δεν έχουν βιομηχανικό ή εμπορικό χαρακτήρα,
- που έχει νομική προσωπικότητα και
- του οποίου, είτε η δραστηριότητα χρηματοδοτείται κατά κύριο λόγο από το κράτος, τους οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης ή άλλους οργανισμούς δημοσίου δικαίου είτε η διαχείριση υπόκειται σε έλεγχο από το κράτος ή τους οργανισμούς αυτούς είτε άνω του ημίσεως του αριθμού των μελών του οργάνου διοίκησης, διεύθυνσης ή εποπτείας διορίζεται από το κράτος, τους οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης ή άλλους οργανισμούς δημοσίου δικαίου.

Οι πίνακες των οργανισμών ή των κατηγοριών των οργανισμών δημοσίου δικαίου που ανταποκρίνονται στα κριτήρια που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο παρατίθενται στο παράρτημα I της οδηγίας 93/37/ΕΟΚ. Οι πίνακες αυτοί είναι όσο το δυνατόν πληρέστεροι και μπορούν να αναθεωρηθούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 35 της οδηγίας 93/37/ΕΟΚ·

- γ) — *προσφέρων*: ο προμηθευτής που υποβάλλει προσφορά,
— *υποψήφιος*: το πρόσωπο που ζήτησε πρόσκληση συμμετοχής σε κλειστή διαδικασία·
- δ) *ανοικτές διαδικασίες*: οι εθνικές διαδικασίες στα πλαίσια των οποίων κάθε ενδιαφερόμενος προμηθευτής μπορεί να υποβάλει προσφορά·

▼B

- ε) *κλειστές διαδικασίες*: οι εθνικές διαδικασίες στα πλαίσια των οποίων μόνον οι προμηθευτές που έχουν προσκληθεί από την αναθέτουσα αρχή μπορούν να υποβάλουν προσφορά·
- στ) *διαδικασίες με διαπραγμάτευση*: οι εθνικές διαδικασίες στα πλαίσια των οποίων οι αναθέτουσες αρχές προσφεύγουν στους προμηθευτές της επιλογής τους και διαπραγματεύονται τους όρους της σύμβασης με έναν ή περισσότερους από αυτούς.

Άρθρο 2

1. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται:
- α) στις συμβάσεις που συνάπτονται στους τομείς που αναφέρονται στα άρθρα 2, 7, 8 και 9 της οδηγίας 90/531/ΕΟΚ ούτε στις συμβάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 6 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας·
- β) στις συμβάσεις προμηθειών που έχουν χαρακτηριστεί απόρρητες ή των οποίων η εκτέλεση πρέπει να συνοδεύεται από ιδιαίτερα μέτρα ασφάλειας, σύμφωνα με τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που ισχύουν στο οικείο κράτος μέλος ή όταν το απαιτεί η προστασία των ουσιαστών συμφερόντων της ασφάλειας του κράτους μέλους.
2. Όταν μια αναθέτουσα αρχή, κατά την έννοια του άρθρου 1 στοιχείο β), παραχωρεί σε φορέα που δεν αποτελεί αναθέτουσα αρχή, ανεξαρτήτως του νομικού καθεστώτος του, ειδικό ή αποκλειστικό δικαίωμα να ασκεί δραστηριότητα δημόσιας υπηρεσίας, η πράξη παραχώρησης του δικαιώματος αυτού ορίζει ότι ο εν λόγω φορέας οφείλει να τηρεί αρχή της μη διάκρισης λόγω ιθαγένειας κατά τη σύναψη συμβάσεων δημόσιων προμηθειών με τρίτους.

Άρθρο 3

Με την επιφύλαξη των άρθρων 2 και 4 και του άρθρου 5 παράγραφος 1, η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται σε όλα τα προϊόντα που αφορά το άρθρο 1 στοιχείο α), περιλαμβανομένων και εκείνων που αποτελούν αντικείμενο συμβάσεων που συνάπτουν οι αναθέτουσες αρχές στον αμυντικό τομέα, εκτός από το προϊόντα στα οποία εφαρμόζεται το άρθρο 223 παράγραφος 1 στοιχείο β) της συνθήκης.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται για τις συμβάσεις δημόσιων προμηθειών που διέπονται από διαφορετικούς κανόνες διαδικασίας και συνάπτονται δυνάμει:

- α) διεθνούς συμφωνίας, η οποία συναφθεί σύμφωνα με τη συνθήκη, μεταξύ κρατών μελών και μιας ή περισσότερων τρίτων χωρών και αφορά προμήθειες για την πραγματοποίηση ή την εκμετάλλευση ενός έργου από κοινού από τα κράτη που υπέγραψαν τη συμφωνία· κάθε συμφωνία ανακοινώνεται στην Επιτροπή, η οποία μπορεί να προβεί σε διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής δημοσίων συμβάσεων, που έχει συσταθεί με την απόφαση 71/306/ΕΟΚ ⁽¹⁾·
- β) διεθνούς συμφωνίας της οποίας η σύναψη συνδέεται με τη στάθμευση στρατιωτικών δυνάμεων και αφορά επιχειρήσεις κράτους μέλους ή τρίτης χώρας·
- γ) ειδικής διαδικασίας διεθνούς οργανισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 16. 8. 1971, σ. 15. Απόφαση, όπως τροποποιήθηκε την απόφαση 77/63/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 13 της 15. 1. 1977, σ. 15).

▼B

Άρθρο 5

▼M1

1. α) Οι τίτλοι II, III και IV, καθώς και τα άρθρα 6 και 7 εφαρμόζονται στις συμβάσεις δημοσίων προμηθειών:
 - i) οι οποίες συνάπτονται από τις αναφερόμενες στο άρθρο 1 στοιχείο β) αναθέτουσες αρχές, συμπεριλαμβανομένων των συμβάσεων που συνάπτονται από τις απαριθμούμενες στο παράρτημα I αναθέτουσες αρχές στον αμυντικό τομέα, εφόσον αφορούν προϊόντα μη καλυπτόμενα από το παράρτημα II, όταν η προϋπολογιζόμενη αξία, εκτός ΦΠΑ, είναι ίση ή μεγαλύτερη από το ισόποσο σε Ecu των 200 000 ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων·
 - ii) οι οποίες συνάπτονται από τις αναφερόμενες στο παράρτημα I αναθέτουσες αρχές και των οποίων η προϋπολογιζόμενη αξία εκτός ΦΠΑ είναι ίση ή μεγαλύτερη από το ισόποσο σε Ecu των 130 000 ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων· όσον αφορά τις αναθέτουσες αρχές στον τομέα της άμυνας, η εν λόγω διάταξη εφαρμόζεται μόνο για τις συμβάσεις που αφορούν προϊόντα καλυπτόμενα από το παράρτημα II.
- β) Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις συμβάσεις δημοσίων προμηθειών των οποίων η προϋπολογιζόμενη αξία είναι ίση ή μεγαλύτερη από το σχετικό κατώτατο όριο κατά το χρόνο δημοσίευσης της προκήρυξης σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2.
- γ) Το ισοδύναμο ποσό των ορίων που καθορίζονται στο στοιχείο α), σε Ecu και σε εθνικά νομίσματα, αναθεωρείται, καταρχήν, ανά διετία, αρχής γενομένης από την 1η Ιανουαρίου 1996. Το εν λόγω ποσό υπολογίζεται με βάση τη μέση ημερήσια τιμή των νομισμάτων αυτών, εκφραζόμενη σε Ecu, και του Ecu, εκφραζόμενου σε ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα, κατά τη διάρκεια της 24μηνιαίας χρονικής περιόδου που λήγει την τελευταία ημέρα του Αυγούστου που προηγείται της αναθεώρησης που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου.

Η μέθοδος υπολογισμού που αναφέρεται στο παρόν εδάφιο επανεξετάζεται, με πρόταση της Επιτροπής, από τη συμβουλευτική επιτροπή δημοσίων συμβάσεων, καταρχήν, δύο έτη μετά την πρώτη εφαρμογή της.
- δ) Τα κατώτατα όρια που αναφέρονται στο στοιχείο α), καθώς και το ισοδύναμο ποσό των ορίων σε Ecu και σε εθνικά νομίσματα, δημοσιεύονται περιοδικά στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* στην αρχή του μηνός Νοεμβρίου που ακολουθεί την αναθεώρηση που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο του στοιχείου γ).

▼B

2. Όταν πρόκειται για συμβάσεις οι οποίες έχουν αντικείμενο τη χρηματοδοτική μίσθωση, τη μίσθωση, ή την αγορά με δόσεις προϊόντων, ως βάση για τον υπολογισμό της προϋπολογιζόμενης αξίας της σύμβασης πρέπει να λαμβάνεται:
 - στην περίπτωση συμβάσεων ορισμένου χρόνου, εφόσον η διάρκεια τους είναι ίση με ή μικρότερη από δώδεκα μήνες, η συνολική προϋπολογιζόμενη αξία για τη διάρκεια της σύμβασης ή, εάν η διάρκεια της σύμβασης είναι μεγαλύτερη από δώδεκα μήνες, η συνολική αξία της σύμβασης στην οποία συμπεριλαμβάνεται η προϋπολογιζόμενη υπολειπόμενη αξία,
 - στην περίπτωση συμβάσεων αορίστου χρόνου ή στην περίπτωση που η διάρκειά τους δεν μπορεί να ορισθεί, η μηνιαία αξία πολλαπλασιαζόμενη επί 48.
3. Στην περίπτωση συμβάσεων που έχουν περιοδικό χαρακτήρα ή συμβάσεων που πρόκειται να ανανεωθούν μέσα σε

▼B

συγκεκριμένο χρονικό διάστημα, πρέπει να λαμβάνεται ως βάση για τον υπολογισμό της προϋπολογιζόμενης αξίας της σύμβασης:

- είτε η συνολική πραγματική αξία ανάλογων διαδοχικών συμβάσεων, οι οποίες συνήφθησαν κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος ή δωδεκάμηνο, αναπροσαρμοσμένη κατά το δυνατόν προκειμένου να ληφθούν υπόψη ενδεχόμενες μεταβολές ως προς τις προσότητες ή την αξία τους κατά τους δώδεκα μήνες που έπονται της αρχικής σύμβασης,
- είτε η προϋπολογιζόμενη συνολική αξία των διαδοχικών συμβάσεων που συνήφθησαν κατά το δωδεκάμηνο που έπεται της πρώτης παράδοσης ή καθόλη τη διάρκεια της σύμβασης, εφόσον αυτή υπερβαίνει τους δώδεκα μήνες.

Η επιλογή των μεθόδων υπολογισμού δεν μπορεί να χρησιμοποιείται με σκοπό την αποφυγή της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

4. Εάν μια προτεινόμενη προμήθεια προϊόντων του αυτού τύπου μπορεί να οδηγήσει σε ταυτόχρονη σύναψη χωριστών συμβάσεων καθ' ομάδες, η προϋπολογιζόμενη συνολική αξία αυτών των ομάδων πρέπει να λαμβάνεται ως βάση για την εφαρμογή των παραγράφων 1 και 2.

5. Σε περίπτωση που μια προτεινόμενη σύμβαση προμηθειών προβλέπει ρητά δικαίωμα προαίρεσως, ως βάση για τον υπολογισμό της προϋπολογιζόμενης αξίας της σύμβασης πρέπει να λαμβάνεται το ανώτατο επιτρεπόμενο συνολικό ποσό της αγοράς, της χρηματοδοτικής μίσθωσης, της μίσθωσης ή της αγοράς με δόσεις, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων προαίρεσως.

6. Καμία προμήθεια για δεδομένη ποσότητα προϊόντων δεν μπορεί να καταταγεί με σκοπό την αποφυγή της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

▼M1

7. Οι αναθέτουσες αρχές μεριμνούν ώστε να μην δημιουργούνται διακρίσεις μεταξύ των διαφόρων προμηθευτών.

▼B*Άρθρο 6*

1. Για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων προμηθειών, οι αναθέτουσες αρχές εφαρμόζουν τις διαδικασίες που ορίζονται στο άρθρο 1 στοιχεία δ), ε) και στ) στις ακόλουθες περιπτώσεις.

2. Οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να συνάπτουν συμβάσεις προμηθειών προσφεύγοντας στη διαδικασία με διαπραγμάτευση σε περίπτωση υποβολής αντικανονικών προσφορών στα πλαίσια ανοικτής ή κλειστής διαδικασίας ή σε περίπτωση προσφορών οι οποίες, βάσει εθνικών διατάξεων σύμφωνων προς τις διατάξεις του τίτλου IV, δεν είναι αποδεκτές, εφόσον οι αρχικοί όροι της σύμβασης δεν έχουν τροποποιηθεί ουσιωδώς. Στις περιπτώσεις αυτές, οι αναθέτουσες αρχές δημοσιεύουν προκήρυξη, εκτός εάν στις εν λόγω διαδικασίες με διαπραγμάτευση περιλαμβάνονται όλες οι επιχειρήσεις οι οποίες πληρούν τα κριτήρια που αναφέρονται στα άρθρα 20 έως 24 και οι οποίες, κατά την προηγούμενη ανοικτή ή κλειστή διαδικασία είχαν υποβάλει προσφορές σύμφωνα με τις τυπικές προϋποθέσεις της διαδικασίας του διαγωνισμού.

3. Οι αναθέτουσες αρχές μπορούν επίσης να συνάπτουν τις συμβάσεις προμηθειών προσφεύγοντας στη διαδικασία με διαπραγμάτευση χωρίς προηγούμενη δημοσίευση προκήρυξης, στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) όταν δεν έχει υποβληθεί καμία προσφορά ή καμία κατάλληλη προσφορά μετά από πρόσκληση σε ανοικτή ή κλειστή διαδικασία, στο μέτρο που οι αρχικοί όροι της σύμβασης δεν έχουν τροποποιηθεί ουσιωδώς και εφόσον διαβιβάζεται σχετική έκθεση στην Επιτροπή·

▼B

- β) όταν τα σχετικά προϊόντα κατασκευάζονται αποκλειστικά για σκοπούς ερευνητικούς, πειραματικούς, μελετητικούς ή αναπτυξιακούς· η διάταξη αυτή δεν καλύπτει την παραγωγή ποσοτήτων ικανών να εξασφαλίσουν εμπορική βιωσιμότητα στο προϊόν ή την απόσβεση των δαπανών έρευνας και ανάπτυξης·
- γ) όταν, λόγω της τεχνικής ή καλλιτεχνικής ιδιαιτερότητάς τους ή για λόγους που αφορούν την προστασία δικαιωμάτων αποκλειστικότητας, τα προς προμήθεια προϊόντα μπορούν να κατασκευαστούν ή να παραδοθούν μόνο από ορισμένο προμηθευτή·
- δ) στο βαθμό που είναι απόλυτα αναγκαίο όταν, λόγω του κατεπείγοντος χαρακτήρα της προμήθειας που προκύπτει από γεγονότα απρόβλεπτα για τις εν λόγω αναθέτουσες αρχές, η προθεσμία που απαιτείται για τις ανοικτές, κλειστές ή με διαπραγμάτευση διαδικασίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δεν είναι δυνατόν να τηρηθεί. Οι περιστάσεις που επικαλούνται οι αναθέτουσες αρχές για να δικαιολογήσουν τον επείγοντα αυτό χαρακτήρα δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να απορρέουν από δική τους ευθύνη·
- ε) για τις συμπληρωματικές παραδόσεις που πραγματοποιούνται από τον αρχικό προμηθευτή και προορίζονται είτε για τη μερική ανανέωση προμηθειών ή εγκαταστάσεων τρέχουσας χρήσης είτε για επέκταση υφιστάμενων προμηθειών ή εγκαταστάσεων, εφόσον η αλλαγή προμηθευτή θα υποχρέωνε ενδεχομένως την αναθέτουσα αρχή να προμηθευτεί υλικό με διαφορετικά τεχνικά χαρακτηριστικά τα οποία είναι ασυμβίβαστα ή προκαλούν δυσανάλογες τεχνικές δυσχέρειες ως προς τη χρήση και συντήρηση. Η διάρκεια αυτών των συμβάσεων καθώς και των ανανεώσιμων συμβάσεων δεν επιτρέπεται, κατά κανόνα, να υπερβαίνει τα τρία έτη.
4. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, οι αναθέτουσες αρχές συνάπτουν τις συμβάσεις τους προσφεύγοντας είτε στην ανοικτή είτε στην κλειστή διαδικασία.

Άρθρο 7

▼M1

1. Η αναθέτουσα αρχή γνωστοποιεί, εντός προθεσμίας 15 ημερών από την παραλαβή της αίτησης, σε κάθε αποκλεισθέντα υποψήφιο ή προσφέροντα που υποβάλλει σχετική αίτηση, τους λόγους απόρριψης της υποψηφιότητάς του ή της προσφοράς του και σε κάθε προσφέροντα που έχει υποβάλει παραδεκτή προσφορά, τα χαρακτηριστικά στοιχεία και πλεονεκτήματα σχετικά με την επιλεγείσα προσφορά, καθώς και το όνομα του αναδόχου.

Ωστόσο, οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να αποφασίσουν να μην κοινοποιήσουν ορισμένες πληροφορίες σχετικά με την ανάθεση της σύμβασης που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, εφόσον η γνωστοποίηση των εν λόγω πληροφοριών θα αποτελούσε εμπόδιο για την εφαρμογή των νόμων ή θα ήταν αντίθετη προς το δημόσιο συμφέρον ή θα έθιγε τα έννομα εμπορικά συμφέροντα δημόσιων ή ιδιωτικών επιχειρήσεων, ή θα μπορούσε να επηρεάσει τις συνθήκες θεμιτού ανταγωνισμού μεταξύ προμηθευτών.

2. Οι αναθέτουσες αρχές ενημερώνουν το συντομότερο δυνατόν, και γραπτώς εφόσον τους ζητηθεί, τους υποψήφιους και τους προσφέροντες για τις ληφθείσες σχετικά με την ανάθεση της σύμβασης αποφάσεις, καθώς και για τους λόγους για τους οποίους αποφάσισαν να μην συνάψουν κάποια προκηρυχθείσα σύμβαση, ή να κινήσουν εκ νέου τη διαδικασία. Οι αποφάσεις αυτές κοινοποιούνται και στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

▼B

3. Για κάθε σύμβαση που έχει συναφθεί, οι αναθέτουσες αρχές καταρτίζουν πρακτικό, στο οποίο περιλαμβάνονται τουλάχιστον:

- το όνομα και η διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής, το αντικείμενο και η αξία της σύμβασης,
- τα ονόματα ή οι επωνυμίες των επιλεγέντων υποψηφίων ή προσφερόντων και η αιτιολόγηση της επιλογής τους,
- τα ονόματα ή οι επωνυμίες των αποκλεισθέντων υποψηφίων ή προσφερόντων και οι λόγοι του αποκλεισμού τους,
- το όνομα ή η επωνυμία του αναδόχου και η αιτιολόγηση της επιλογής της προσφοράς του, καθώς και, εάν είναι γνωστό, το τμήμα της σύμβασης που ο ανάδοχος προτίθεται να αναθέσει υπεργολαβικά σε τρίτους,
- όσον αφορά τις διαδικασίες με διαπραγμάτευση, οι περιστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 6 και οι οποίες δικαιολογούν την προσφυγή στις διαδικασίες αυτές.

Το πρακτικό αυτό η τα κυριότερα σημεία του κοινοποιούνται στην Επιτροπή μετά από αίτησή της.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΚΟΙΝΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΕΧΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

Άρθρο 8

1. Οι τεχνικές προδιαγραφές που καθορίζονται στο παράρτημα III εμφανίζονται στα κείμενα γενικού περιεχομένου ή στα τεύχη της συγγραφής υποχρεώσεων κάθε σύμβασης.

2. Με την επιφύλαξη των εθνικών τεχνικών κανόνων αναγκαστικού δικαίου, στο βαθμό που οι κανόνες αυτοί συμβιβάζονται με το κοινοτικό δίκαιο, οι τεχνικές προδιαγραφές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ορίζονται από τις αναθέτουσες αρχές με παραπομπή είτε στα εθνικά πρότυπα που ισχύουν κατ' εφαρμογή των αντίστοιχων ευρωπαϊκών είτε σε ευρωπαϊκές τεχνικές εγκρίσεις είτε σε κοινές τεχνικές προδιαγραφές.

3. Η αναθέτουσα αρχή μπορεί να παρεκκλίνει από την αρχή της παραγράφου 2:

- α) εάν τα πρότυπα, οι ευρωπαϊκές τεχνικές εγκρίσεις ή οι κοινές τεχνικές προδιαγραφές δεν περιλαμβάνουν καμία διάταξη ως προς τη διαπίστωση της καταλληλότητας ενός προϊόντος ή εάν δεν υπάρχουν τεχνικά μέσα προκειμένου να διαπιστωθεί με ικανοποιητικό τρόπο αν ένα προϊόν είναι σύμφωνο με τα εν λόγω πρότυπα ή εγκρίσεις ή κοινές τεχνικές προδιαγραφές·
- β) εάν τυχόν η εφαρμογή της παραγράφου 28 θίγει την εφαρμογή της οδηγίας 86/361/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 σχετικά με το αρχικό στάδιο της αμοιβαίας αναγνώρισης των εγκρίσεων τύπου για τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό⁽¹⁾ ή της οδηγίας 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την τυποποίηση στον τομέα της τεχνολογίας της πληροφορίας και των τηλεπικοινωνιών⁽²⁾ ή άλλων κοινοτικών κειμένων σε συγκεκριμένους τομείς υπηρεσιών ή προϊόντων·
- γ) εάν η χρήση των εν λόγω προτύπων, ευρωπαϊκών τεχνικών εγκρίσεων ή κοινών τεχνικών προδιαγραφών υποχρεώνουν ενδεχομένως την αναθέτουσα αρχή να προμηθεύεται προϊόντα ή υλικά μη συμβατά για τις εν χρήσει εγκαταστάσεις της ή που συνεπάγονται δυσανάλογα έξοδα ή δυσανάλογες τεχνικές δυσκολίες, αλλά μόνο στα πλαίσια σαφώς καθορισμένης στρατηγικής και με την προοπτική να υιοθετηθούν, σε

(¹) ΕΕ αριθ. L 217 της 5. 8. 1986, σ. 21. Οδηγία, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 91/263/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 128 της 23. 5. 1991, σ. 1).

(²) ΕΕ αριθ. L 36 της 7. 2. 1987, σ. 31.

▼B

- ορισμένο χρονικό διάστημα, ευρωπαϊκά πρότυπα, ευρωπαϊκές τεχνικές εγκρίσεις ή κοινές τεχνικές προδιαγραφές·
- δ) εάν το συγκεκριμένο σχέδιο αποτελεί πραγματική καινοτομία και δεν είναι σκόπιμη η χρησιμοποίηση των υφιστάμενων ευρωπαϊκών προτύπων, ευρωπαϊκών τεχνικών εγκρίσεων ή κοινών τεχνικών προδιαγραφών.
4. Οι αναθέτουσες αρχές που προσφεύγουν στην εφαρμογή της παραγράφου 3 αναφέρουν, εφόσον είναι δυνατόν, τους σχετικούς λόγους, στην πρόσκληση υποβολής προσφορών που δημοσιεύεται *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* ή στα τεύχη της συγγραφής υποχρεώσεων και, σε κάθε περίπτωση, αναφέρουν τους λόγους αυτούς στα εσωτερικά τους έγγραφα και ενημερώνουν σχετικά τα κράτη μέλη και την Επιτροπή, εφόσον το ζητήσουν.
5. Εάν δεν υπάρχουν ευρωπαϊκά πρότυπα, ευρωπαϊκές τεχνικές εγκρίσεις ή κοινές τεχνικές προδιαγραφές, οι τεχνικές προδιαγραφές:
- α) καθορίζονται με αναφορά στις εθνικές τεχνικές προδιαγραφές που αναγνωρίζονται ως σύμφωνες προς τις βασικές απαιτήσεις που απαριθμούνται στις κοινοτικές οδηγίες τεχνικής εναρμόνισης, σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται στις εν λόγω οδηγίες και, ειδικότερα, σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται στην οδηγία 89/106/ΕΟΚ ⁽¹⁾.
 - β) μπορούν να καθορίζονται με αναφορά στις εθνικές τεχνικές προδιαγραφές όσον αφορά το σχεδιασμό, τον υπολογισμό και την υλοποίηση των έργων και τη χρησιμοποίηση προϊόντων·
 - γ) μπορούν να καθορίζονται με αναφορά σε άλλα έγγραφα. Στην περίπτωση αυτή, είναι προτιμότερη η αναφορά κατά σειρά προτίμησης:
 - i) σε εθνικά πρότυπα που ισχύουν κατ' εφαρμογή των αντίστοιχων διεθνών προτύπων τα οποία έχουν εγκριθεί από τη χώρα της αναθέτουσας αρχής,
 - ii) σε άλλα πρότυπα και εθνικές τεχνικές εγκρίσεις της χώρας της αναθέτουσας αρχής,
 - iii) σε οποιοδήποτε άλλο πρότυπο.
6. Εκτός των περιπτώσεων κατά τις οποίες οι προδιαγραφές δικαιολογούνται από το αντικείμενο της σύμβασης, τα κράτη μέλη απαγορεύουν την αναγραφή, στους συμβατικούς όρους, τεχνικών προδιαγραφών οι οποίες αφορούν προϊόντα ορισμένης κατασκευής ή προελεύσεως ή ιδιαίτερες μεθόδους με αποτέλεσμα να ευνοούνται ή να αποκλείονται ορισμένοι προμηθευτές ή προϊόντα. Ειδικότερα, απαγορεύεται η αναφορά εμπορικών σημάτων, διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, τύπων ή ορισμένης προελεύσεως ή παραγωγής· πάντως τέτοια αναφορά, εφόσον συνοδεύεται από τους όρους «ή αντίστοιχο», επιτρέπεται όταν οι αναθέτουσες αρχές δεν έχουν τη δυνατότητα να προβούν σε περιγραφή του αντικειμένου της συμβάσεως χρησιμοποιώντας προδιαγραφές επαρκώς σαφείς και πλήρως κατανοητές για όλους τους ενδιαφερόμενους.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ

ΚΟΙΝΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΤΗΤΑΣ

Άρθρο 9

1. Οι αναθέτουσες αρχές γνωστοποιούν, με σχετική ανακοίνωση που δημοσιεύεται τα ταχύτερο δυνατόν μετά την έναρξη του οικονομικού έτους, όλες τις συμβάσεις προμηθειών τις οποίες προτίθενται να συνάψουν κατά τους δώδεκα επόμενους μήνες κατά κατηγορίες προϊόντων, εφόσον η συνολική προϋπο-

(1) ΕΕ αριθ. L 40 της 11. 2. 1989, σ. 12.

▼B

λογιζόμενη αξία τους, λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων του άρθρου 5, είναι ίση ή μεγαλύτερη των 750 000 Ecu.

Οι κατηγορίες των προϊόντων καθορίζονται από τις αναθέτουσες αρχές με παραπομπή στην ονοματολογία «Classification of Products According to Activities (CPA)». Η Επιτροπή προσδιορίζει τους όρους παραπομπής, στην ανακοίνωση, ή στις συγκεκριμένες θέσεις της ονοματολογίας, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 32 παράγραφος 2.

2. Οι αναθέτουσες αρχές που επιθυμούν να συνάψουν μια σύμβαση δημοσίων προμηθειών σε ανοικτή ή κλειστή διαδικασία ή διαδικασία με διαπραγμάτευση στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2, γνωστοποιούν την πρόθεσή τους με σχετική προκήρυξη.

3. Οι αναθέτουσες αρχές συνήψαν μια σύμβαση γνωστοποιούν το αποτέλεσμα με σχετική ανακοίνωση. Ωστόσο, σε ορισμένες περιπτώσεις, είναι δυνατόν να μη δημοσιευτούν ορισμένες πληροφορίες σχετικά με τη σύναψη της σύμβασης, όταν η γνωστοποίησή τους ενδέχεται να εμποδίζει την εφαρμογή νόμων, να είναι αντίθετη προς το δημόσιο συμφέρον, να βλάψει θεμιτά εμπορικά συμφέροντα δημόσιων ή ιδιωτικών επιχειρήσεων ή το θεμιτό ανταγωνισμό μεταξύ των προμηθευτών.

4. Οι προκηρύξεις ή ανακοινώσεις συντάσσονται σύμφωνα με τα υποδείγματα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV και αναφέρουν τα πληροφοριακά στοιχεία που ζητούνται στα υποδείγματα αυτά. Οι αναθέτουσες αρχές δεν μπορούν να θέτουν όρους άλλους από εκείνους που προβλέπονται στα άρθρα 22 και 23, όταν ζητούν πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με τα οικονομικά και τεχνικά κριτήρια που θέτουν στους προμηθευτές για την επιλογή τους (σημείο 11 του παραρτήματος IV Β, σημείο 9 το παραρτήματος IV Γ και σημείο 8 του παραρτήματος IV Δ).

5. Οι προκηρύξεις και ανακοινώσεις αποστέλλονται από τις αναθέτουσες αρχές το ταχύτερο δυνατόν και με το καταλληλότερο μέσο προς την Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Στην περίπτωση της επισπευσμένης διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 12, αποστέλλονται με τηλετύπημα, τηλεγράφημα ή τηλεομοιοτυπία.

Η ανακοίνωση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 αποστέλλεται το ταχύτερο δυνατόν μετά την έναρξη κάθε οικονομικού έτους.

Η ανακοίνωση που προβλέπεται στη παράγραφο 3 αποστέλλεται το αργότερο 48 ημέρες μετά την σύναψη της αντίστοιχης σύμβασης.

6. Οι ανακοινώσεις που αναφέρονται στις παράγραφους 1 και 3 δημοσιεύονται αναλυτικά στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* και στην τράπεζα δεδομένων TED στις επίσημες γλώσσες των Κοινοτήτων, ενώ αυθεντικό θεωρείται μόνο το κείμενο στη γλώσσα του πρωτοτύπου.

7. Οι προκηρύξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δημοσιεύονται αναλυτικά στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* και στην τράπεζα δεδομένων TED στη γλώσσα του πρωτοτύπου. Σύνοψη των σημαντικότερων στοιχείων κάθε προκήρυξης δημοσιεύεται και στις λοιπές επίσημες γλώσσες των Κοινοτήτων, ενώ αυθεντικό θεωρείται μόνο το κείμενο στη γλώσσα του πρωτοτύπου.

8. Η Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων δημοσιεύει τις προκηρύξεις το αργότερο δώδεκα ημέρες από την ημερομηνία αποστολής τους. Στην περίπτωση της επισπευσμένης διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 12, η προθεσμία αυτή περιορίζεται σε πέντε ημέρες.

9. Οι προκηρύξεις και ανακοινώσεις δεν πρέπει να δημοσιεύονται στις Επίσημες Εφημερίδες ή στον τύπο της χώρας της αναθέτουσας αρχής πριν από την ημερομηνία αποστολής στην Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

▼B

την οποία και πρέπει να αναφέρουν ρητά. Κατά την εν λόγω δημοσίευση δεν πρέπει να κοινοποιούνται στοιχεία άλλα από εκείνα που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

10. Οι αναθέτουσες αρχές πρέπει να είναι σε θέση να αποδείξουν την ημερομηνία αποστολής.

11. Τα έξοδα δημοσίευσης των προκηρύξεων και ανακοινώσεων στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* βαρύνουν τις Κοινότητες. Η προκήρυξη δεν πρέπει να υπερβαίνει τη μία σελίδα της εν λόγω εφημερίδας, δηλαδή τις 650 λέξεις περίπου. Σε κάθε φύλλο της *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* το οποίο περιλαμβάνει μία ή περισσότερες προκηρύξεις και ανακοινώσεις δημοσιεύονται το ή τα υποδείγματα στα οποία βασίζονται.

Άρθρο 10

1. Στις ανοικτές διαδικασίες η προθεσμία παραλαβής των προσφορών που καθορίζεται από τις αναθέτουσες αρχές δεν μπορεί να είναι μικρότερη των 52 ημερών από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης.

▼M1

1α. Η προθεσμία παραλαβής των προσφορών που προβλέπεται στην παράγραφο 1 μπορεί να αντικατασταθεί από προθεσμία επαρκούς διάρκειας ώστε να επιτρέπει στους ενδιαφερόμενους να υποβάλουν έγκυρες προσφορές και η οποία, κατά γενικό κανόνα, δεν θα είναι κατώτερη των 36 ημερών, αλλά σε καμία περίπτωση δεν θα είναι κατώτερη των 22 ημερών από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης της σύμβασης, εφόσον οι αναθέτουσες αρχές έχουν αποστείλει στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* την προβλεπόμενη στο άρθρο 9 παράγραφος 1 ενδεικτική ανακοίνωση, η οποία συντάσσεται σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος IV Α (προκαταρκτική ενημέρωση), 52 τουλάχιστον ημέρες και το πολύ δώδεκα μήνες πριν από την ημερομηνία αποστολής στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* της προκήρυξης της σύμβασης που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2, και εφόσον η ενδεικτική αυτή ανακοίνωση, επιπλέον, περιέχει τουλάχιστον όσα στοιχεία απαριθμούνται στο υπόδειγμα ανακοίνωσης του παραρτήματος IV Β (ανοιχτή διαδικασία) και εφόσον αυτά ήταν διαθέσιμα κατά το χρόνο της δημοσίευσής της.

▼B

2. Εφόσον έχουν ζητηθεί εγκαίρως, τα τεύχη της συγγραφής υποχρεώσεων και τα σχετικά συμπληρωματικά έγγραφα στοιχεία πρέπει να αποστέλλονται στους προμηθευτές από τις αναθέτουσες αρχές ή τις αρμόδιες υπηρεσίες εντός έξι εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της σχετικής αίτησης.

3. Εφόσον έχουν ζητηθεί εγκαίρως, οι συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τα τεύχη της συγγραφής υποχρεώσεων πρέπει να παρέχονται από την αναθέτουσα αρχή το αργότερο έξι ημέρες πριν από τη λήξη της προθεσμίας που έχει καθοριστεί για την παραλαβή των προσφορών.

4. Στις περιπτώσεις που τα τεύχη της συγγραφής υποχρεώσεων και τα συμπληρωματικά έγγραφα στοιχεία ή οι πληροφορίες δεν είναι δυνατόν, λόγω του όγκου τους, να παρασχεθούν εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στις παραγράφους 2 και 3 ή όταν οι προσφορές δεν μπορούν να καταρτισθούν παρά μόνο μετά από επιτόπια επίσκεψη ή μετά από επιτόπου εξέταση των εγγράφων στοιχείων που έχουν προσαρτηθεί στα τεύχη της συγγραφής υποχρεώσεων, η προθεσμία που προβλέπεται στην παράγραφο 1 παρατείνεται ανάλογα.

Άρθρο 11

1. Στις κλειστές διαδικασίες και στις διαδικασίες με διαπραγμάτευση κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 2, η

▼B

προθεσμία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής, που καθορίζεται από τις αναθέτουσες αρχές, δεν μπορεί να είναι μικρότερη των 37 ημερών από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης.

2. Οι αναθέτουσες αρχές καλούν ταυτοχρόνως και εγγράφως τους επιλεγέντες υποψηφίους να υποβάλουν τις προσφορές τους. Η πρόσκληση συνοδεύεται από τα τεύχη της συγγραφής υποχρεώσεων και τα συμπληρωματικά έγγραφα στοιχεία. Περιλαμβάνει τουλάχιστον:

- α) κατά περίπτωση τη διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία μπορούν να ζητηθούν τα τεύχη της συγγραφής υποχρεώσεων και τα συμπληρωματικά έγγραφα στοιχεία και την προθεσμία για την υποβολή της σχετικής αίτησης, καθώς και το ύψος και τον τρόπο πληρωμής του ποσού που ενδεχομένως απαιτείται να καταβληθεί για την αποστολή αυτών των εγγράφων·
- β) την προθεσμία παραλαβής των προσφορών, την διεύθυνση στην οποία πρέπει να διαβιβασθούν και την γλώσσα ή τις γλώσσες στις οποίες πρέπει να συνταχθούν·
- γ) τα στοιχεία της δημοσιευθείσας προκήρυξης·
- δ) τα έγγραφα που ενδεχομένως πρέπει να επισυναφθούν είτε για την επαλήθευση των δηλώσεων στις οποίες προβαίνει ο υποψήφιος σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 είτε για τη συμπλήρωση των πληροφοριών που προβλέπονται στο εν λόγω άρθρο και υπό ιδίους όρους με εκείνους που προβλέπονται στα άρθρα 22 και 23·
- ε) τα κριτήρια ανάθεσης της σύμβασης, εφόσον δεν αναφέρονται στην προκήρυξη.

3. Στις κλειστές διαδικασίες η προθεσμία παραλαβής των προσφορών των υποψηφίων που καθορίζεται από τις αναθέτουσες αρχές δεν μπορεί να είναι μικρότερη των 40 ημερών από την ημερομηνία αποστολής της έγγραφης πρόσκλησης.

▼M1

3α. Η προθεσμία παραλαβής των προσφορών που προβλέπεται στην παράγραφο 3 μπορεί να μειωθεί σε 26 ημέρες, εφόσον οι αναθέτουσες αρχές έχουν αποστείλει στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* ενδεικτική ανακοίνωση σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1, η οποία συντάσσεται σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος IV Α (προκαταρκτική ενημέρωση), 52 τουλάχιστον ημέρες και το πολύ δώδεκα μήνες πριν από την ημερομηνία αποστολής στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* της προκήρυξης της σύμβασης που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2, και εφόσον η ενδεικτική αυτή ανακοίνωση, επιπλέον, περιέχει τουλάχιστον όσα στοιχεία απαριθμούνται στο υπόδειγμα προκήρυξης του παραρτήματος IV Γ (κλειστή διαδικασία) ή, ανάλογα με την περίπτωση, όταν κάτι τέτοιο είναι δυνατόν, στο παράρτημα IV Δ (διαδικασία με διαπραγμάτευση) εφόσον αυτά τα στοιχεία είναι διαθέσιμα κατά το χρόνο δημοσίευσης της ανακοίνωσης.

▼B

4. Οι αιτήσεις συμμετοχής σε διαδικασίες σύναψης συμβάσεων προμηθειών μπορούν να υποβληθούν με επιστολή, με τηλεγράφημα, με τηλετύπημα, με τηλεομοιοτυπία ή με τηλεφώνημα. Στις τέσσερις τελευταίες περιπτώσεις πρέπει να επιβεβαιώνονται με επιστολή αποστελλόμενη πριν από τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

5. Εφόσον έχουν ζητηθεί εγκαίρως, οι συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τα τεύχη της συγγραφής υποχρεώσεων πρέπει να παρέχονται από τις αναθέτουσες αρχές το αργότερο έξι ημέρες πριν από τη λήξη της προθεσμίας που έχει καθορισθεί για την παραλαβή των προσφορών.

6. Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες οι προσφορές δεν είναι δυνατόν να γίνουν παρά μόνο μετά από επίσκεψη ή μετά από επιτόπου εξέταση των εγγράφων στοιχείων που έχουν

▼B

προσαρτηθεί στα τεύχη της συγγραφής υποχρεώσεων, η προθεσμία που ορίζεται στην παράγραφο 3 παρατείνεται ανάλογα.

Άρθρο 12

1. Στην περίπτωση κατά την οποία, για λόγους επείγοντος χαρακτήρα, είναι αδύνατη η τήρηση των προθεσμιών που προβλέπονται στο άρθρο 11, οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να ορίσουν τις ακόλουθες προθεσμίες:

- α) προθεσμία για την παραλαβή των αιτήσεων συμμετοχής η οποία δεν μπορεί να είναι μικρότερη των 15 ημερών από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης·
- β) προθεσμία για την παραλαβή των προσφορών η οποία δεν μπορεί να είναι μικρότερη των δέκα ημερών από την ημερομηνία της πρόσκλησης για υποβολή προσφορών.

2. Εφόσον έχουν ζητηθεί εγκαίρως, πρόσθετες πληροφορίες που αφορούν τα τεύχη της συγγραφής υποχρεώσεων πρέπει να παρέχονται από την αναθέτουσα αρχή τουλάχιστον τέσσερις ημέρες πριν από τη λήξη της προθεσμίας που έχει ορισθεί για την παραλαβή των προσφορών.

3. Οι αιτήσεις συμμετοχής σε διαδικασίες ανάθεσης και οι προσκλήσεις για υποβολή προσφορών πρέπει να υποβάλλονται με το ταχύτερο δυνατό μέσο. Όταν οι αιτήσεις συμμετοχής υποβάλλονται με τηλεγράφημα, τηλετύπημα, τηλεομοιοτυπία ή τηλεφώνημα, πρέπει να επιβεβαιώνονται με επιστολή, αποστέλλομενη πριν από τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 13

Οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να δημοσιεύουν στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* προκηρύξεις για την αναγγελία δημοσίων συμβάσεων προμηθειών που δεν υπόκεινται στις διατάξεις της παρούσας οδηγίας περί υποχρεωτικής δημοσιότητας.

Άρθρο 14

Οι όροι σύνταξης, διαβίβασης, παραλαβής, μετάφρασης, συγκέντρωσης και διανομής των προκηρύξεων που αναφέρονται στο άρθρο 9 και των πινάκων στατιστικών στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 31, καθώς και η ονοματολογία που προβλέπεται στο άρθρο 9 και στα παραρτήματα II και IV μπορούν να τροποποιηθούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 32 παράγραφος 2. Οι όροι αναφοράς στις συγκεκριμένες θέσεις της ονοματολογίας στις προκηρύξεις μπορούν να προσδιορίζονται σύμφωνα με την ίδια διαδικασία.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Κεφάλαιο 1

Κοινοί κανόνες συμμετοχής

Άρθρο 15

1. Οι συμβάσεις ανατίθεται βάσει των κριτηρίων που προβλέπονται στο κεφάλαιο 3 του παρόντος τίτλου, λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του άρθρου 16, μετά από έλεγχο της καταλληλότητας των μη αποκλεισθέντων δυνάμει του άρθρου 20 προμηθευτών, τον οποίο διεξάγουν οι αναθέτουσες αρχές σύμφωνα με τα κριτήρια οικονομικής, χρηματοπιστωτικής και τεχνικής ικανότητας που αναφέρονται στα άρθρα 22, 23 και 24.

2. Οι αναθέτουσες αρχές οφείλουν να σέβονται τον εμπιστευτικό χαρακτήρα κάθε πληροφορίας που παρέχεται από τους προμηθευτές.

▼M1

3. Οι προσφορές υποβάλλονται γραπτώς, απευθείας ή ταχυδρομικά. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν την υποβολή προσφορών με κάθε άλλο μέσο που εξασφαλίζει:

- ότι κάθε προσφορά περιλαμβάνει όλες τις αναγκαίες πληροφορίες για την αξιολόγησή της,
- ότι διαφυλάσσεται το απόρρητο των προσφορών εν αναμονή της αξιολόγησής τους,
- εφόσον είναι απαραίτητο, για λόγους νομικής απόδειξης, ότι οι προσφορές θα επιβεβαιώνονται το συντομότερο δυνατόν γραπτώς ή με την αποστολή επικυρωμένου αντιγράφου,
- ότι η αποσφράγιση των προσφορών πραγματοποιείται μετά την εκπνοή της προβλεπόμενης για την υποβολή τους προθεσμίας.

▼B*Άρθρο 16*

1. Όταν η ανάθεση της σύμβασης γίνεται με βάση το κριτήριο της πλέον συμφέρουσας από οικονομική άποψη προσφοράς, οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να λαμβάνουν υπόψη τις εναλλακτικές προσφορές που υποβάλλουν οι προσφέροντες, εφόσον οι προσφορές αυτές ανταποκρίνονται στις ελάχιστες προδιαγραφές που έχουν καθορίσει οι εν λόγω αναθέτουσες αρχές.

Στα τεύχη της συγγραφής υποχρεώσεων, οι αναθέτουσες αρχές αναφέρουν τις ελάχιστες προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούν οι εναλλακτικές προσφορές, καθώς και τον τρόπο υποβολής αυτών των προσφορών. Εάν δεν επιτρέπεται η υποβολή εναλλακτικών προσφορών, αυτό πρέπει να αναφέρεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

Οι αναθέτουσες αρχές δεν μπορούν να μη δεχθούν την υποβολή εναλλακτικής προσφοράς αποκλειστικά και μόνο επειδή έχει καταρτιστεί με τεχνικές προδιαγραφές που έχουν καθορισθεί με αναφορά σε εθνικά πρότυπα τα οποία ισχύουν κατ' εφαρμογή των αντίστοιχων ευρωπαϊκών, σε ευρωπαϊκές τεχνικές εγκρίσεις ή σε κοινές τεχνικές προδιαγραφές που αναφέρονται το άρθρο 8 παράγραφος 2 ή ακόμα σε εθνικές τεχνικές προδιαγραφές που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 5 στοιχεία α) και β).

2. Οι αναθέτουσες αρχές που έχουν αποδεχτεί εναλλακτικές προσφορές δυνάμει της παραγράφου 1 δεν μπορούν να απορρίψουν εναλλακτική προσφορά μόνο για το λόγο ότι, εφόσον επιλεγεί, ενδέχεται να οδηγήσει στη σύναψη δημόσιας σύμβασης υπηρεσιών αντί σύμβασης προμηθειών κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 17

Στα τεύχη της συγγραφής υποχρεώσεων, η αναθέτουσα αρχή μπορεί να ζητήσει από τον προσφέροντα να της αναφέρει στην προσφορά του το τμήμα της σύμβασης που ενδεχομένως προτίθεται να αναθέσει υπεργολαβικά σε τρίτους.

Η ανακοίνωση αυτή δεν προδικάζει το ζήτημα της ευθύνης του κυρίου προμηθευτή.

Άρθρο 18

Ενώσεις προμηθευτών δύνανται να υποβάλουν προσφορές χωρίς να υποχρεούνται να περιβληθούν ορισμένη νομική μορφή για το σκοπό αυτό· η επιλεγείσα ένωση μπορεί, ωστόσο, να υποχρεωθεί να περιβληθεί ορισμένη νομική μορφή όταν της ανατεθεί η σύμβαση, στο βαθμό που αυτό είναι αναγκαίο για την ικανοποιητική εκτέλεση της σύμβασης.

Άρθρο 19

1. Στις κλειστές διαδικασίες και στις διαδικασίες με διαπράγματευση, οι αναθέτουσες αρχές με βάση τις πληροφορίες για

▼B

την προσωπική κατάσταση του προμηθευτή καθώς και τις πληροφορίες και τις διατυπώσεις που είναι αναγκαίες για την αξιολόγηση των ελάχιστων οικονομικών και τεχνικών προϋποθέσεων που πρέπει να πληροί, επιλέγουν, μεταξύ των υποψηφίων που διαθέτουν τα απαιτούμενα προσόντα βάσει των άρθρων 20 έως 24, εκείνους τους οποίους θα καλέσουν να υποβάλουν προσφορά ή να διαπραγματευθούν.

2. Όταν οι αναθέτουσες αρχές προσφεύγουν στην κλειστή διαδικασία για τη σύναψη σύμβασης, μπορούν να προβλέπουν τα όρια μεταξύ των οποίων θα κυμανθεί ο αριθμός των προμηθευτών τους οποίους σκοπεύουν να προσκαλέσουν. Στην περίπτωση αυτή τα όρια αναφέρονται στην προκήρυξη. Τα όρια αυτά καθορίζονται σε συνάρτηση με τη φύση των προϊόντων της προμήθειας. Τα κατώτερο από τα όρια αυτά δεν πρέπει να είναι μικρότερο από πέντε, το δε ανώτερο μπορεί να ορισθεί μέχρι 20.

Σε κάθε περίπτωση, ο αριθμός των υποψηφίων που καλούνται να υποβάλουν προσφορά πρέπει να επαρκεί για την εξασφάλιση συνθηκών πραγματικού ανταγωνισμού.

3. Όταν οι αναθέτουσες αρχές προσφεύγουν στη διαδικασία με διαπραγμάτευση για τη σύναψη της σύμβασης, στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2, οι υποψήφιοι που γίνονται δεκτοί για διαπραγμάτευση δεν μπορεί να είναι λιγότεροι από τρεις, εφόσον υπάρχει επαρκής αριθμός κατάλληλων υποψηφίων.

4. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι αναθέτουσες αρχές τους να καλούν προς συμμετοχή στο διαγωνισμό, χωρίς διακρίσεις, και τους υπηκόους των άλλων κρατών μελών που διαθέτουν τα απαιτούμενα προσόντα και υπό τους ίδιους όρους με εκείνους που εφαρμόζουν για τους υπηκόους τους.

Κεφαλαίο 2

Κριτήρια ποιοτικής επιλογής

Άρθρο 20

1. Κάθε προμηθευτής μπορεί να αποκλεισθεί από τη συμμετοχή σε διαδικασία ανάθεσης συμβάσεων δημοσίων προμηθειών εφόσον:

- α) τελεί υπό πτώχευση, εκκαθάριση, παύση εργασιών, αναγκαστική διαχείριση ή πτωχευτικό συμβιβασμό ή σε οποιαδήποτε ανάλογη κατάσταση που προκύπτει από παρόμοια διαδικασία βάσει εθνικών, νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων·
- β) έχει κινηθεί εναντίον του διαδικασία κήρυξης σε πτώχευση, εκκαθάρισης, αναγκαστικής διαχείρισης, πτωχευτικού συμβιβασμού ή άλλες παρόμοιες διαδικασίες που προβλέπονται από τις εθνικές, νομοθετικές ή κανονιστικές διατάξεις·
- γ) έχει καταδικασθεί για αδίκημα σχετικό με την επαγγελματική του διαγωγή βάσει αποφάσεως η οποία έχει ισχύ δεδικασμένου·
- δ) έχει διαπράξει σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα το οποίο μπορεί να διαπιστώσουν με οποιοδήποτε μέσο οι αναθέτουσες αρχές·
- ε) δεν έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του όσον αφορά την καταβολή των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας στην οποία είναι εγκατεστημένος ή με τη νομοθεσία της χώρας της αναθέτουσας αρχής·
- στ) δεν έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του τις σχετικές με την πληρωμή φόρων σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας όπου είναι εγκατεστημένος ή με τη νομοθεσία της χώρας της αναθέτουσας αρχής·

▼B

ζ) είναι ένοχος ψευδών δηλώσεων κατά την παροχή πληροφοριών που απαιτούνται κατ' εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου.

2. Όταν η αναθέτουσα αρχή ζητά από τον προμηθευτή να αποδείξει ότι δεν εμπίπτει σε καμία από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παραγράφο 1 στοιχεία α), β) γ), ε) ή στ) δέχεται ως επαρκή αποδεικτικά στοιχεία:

- ως προς τα στοιχεία α), β) ή γ), την προσκόμιση αποσπάσματος ποινικού μητρώου ή, ελλείψει αυτού, ισότιμου εγγράφου που εκδίδεται από την αρμόδια δικαστική ή διοικητική αρχή της χώρας καταγωγής ή προελεύσεως του προσώπου αυτού, από το οποίο προκύπτει ότι πληρούνται αυτές οι προϋποθέσεις,
- ως προς τα στοιχεία ε) ή στ), πιστοποιητικό που εκδίδεται από την αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους.

3. Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες το οικείο κράτος δεν εκδίδει τα έγγραφα ή πιστοποιητικά που αναφέρονται στην παράγραφο 2 ή όταν αυτά δεν καλύπτουν όλες τις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α), β) ή γ), μπορούν να αντικατασταθούν από ένορκη βεβαίωση του ενδιαφερόμενου ή στα κράτη μέλη όπου δεν προβλέπεται η ένορκη βεβαίωση, από υπεύθυνη δήλωση ενώπιον δικαστικής ή διοικητικής αρχής, συμβολαιογράφου ή αρμόδιου επαγγελματικού οργανισμού του κράτους καταγωγής ή προελεύσεως.

4. Τα κράτη μέλη ορίζουν τις αρχές και τους οργανισμούς που είναι αρμόδιοι για την έκδοση των εγγράφων, πιστοποιητικών ή δηλώσεων που προβλέπονται στις παραγράφους 2 και 3 ενημερώνουν αμέσως τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή.

Άρθρο 21

1. Είναι δυνατόν να ζητηθεί από κάθε προμηθευτή, που επιθυμεί να συμμετάσχει σε διαδικασία ανάθεσης συμβάσεων δημοσίων προμηθειών, να αποδείξει την εγγραφή του, σύμφωνα με τα ισχύοντα στη χώρα εγκατάστασής του, σε επαγγελματικό ή εμπορικό μητρώο ή να προσκομίσει ανάλογη ένορκη βεβαίωση ή πιστοποιητικό που προσδιορίζονται στην παράγραφο 2.

2. Τα επαγγελματικά ή εμπορικά μητρώα και οι αντίστοιχες βεβαιώσεις και πιστοποιητικά είναι:

- στο Βέλγιο: «Registre du commerce» — «Handelsregister»,
- στη Δανία: «Aktieselskabsregistret», «Foreningsregistret» και «Handelsregistret»,
- στη Γερμανία: «Handelsregister» και «Handwerksrolle»,
- στην Ελλάδα: «Βιοτεχνικό ή Εμπορικό ή Βιομηχανικό Επιμελητήριο»,
- στην Ισπανία: «Registro Mercantil», ή στην περίπτωση μη εγγεγραμμένων μεμονωμένων προσώπων, βεβαίωση στην οποία αναφέρεται ότι ο ενδιαφερόμενος βεβαίωσε ενόρκως ότι ασκεί το εν λόγω επάγγελμα,
- στη Γαλλία: «Registre du Commerce» και «Répertoire des Métiers»,
- στην Ιταλία: «Registro della Camera di Commercio, industria, agricoltura e artigianato» και «Registro delle Commissioni provinciali per l'artigianato»,
- στο Λουξεμβούργο: «Registre aux Firmes» και «Rôle de la chambre des métiers»,
- στην Ολλανδία: «Handelsregister»,

▼A1

- στην Αυστρία: Firmenbuch, Gewerberegister, Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern,

▼B

- στην Πορτογαλία: «Registo Nacional das Pessoas Colectivas»,

▼ A1

- στη Φινλανδία: Kaupparekisteri, Handelsregistret,
- στη Σουηδία: aktiebolags-, handels- eller föreningsregistren.

▼ B

- στο Ηνωμένο Βασίλειο και στην Ιρλανδία ο προμηθευτής μπορεί να κληθεί να υποβάλει πιστοποιητικό από το «Registrar of Companies» ή από το «Registrar of Friendly Societies» ότι η επιχείρησή του είναι «incorporated» ή «registered» ή, ελλείψει αυτού, βεβαίωση η οποία να διευκρινίζει ότι ο ενδιαφερόμενος δήλωσε ενόρκως ότι ασκεί το εν λόγω επάγγελμα στη χώρα στην οποία είναι εγκατεστημένος, σε συγκεκριμένο τόπο και υπό συγκεκριμένη εμπορική επωνυμία,

▼ A2

- στην Τσεχική Δημοκρατία: «obchodní rejstřík»,
- στην Εσθονία: «Keskäriregister»,
- στην Κύπρο: ο προμηθευτής μπορεί να κληθεί να υποβάλει πιστοποιητικό από τον Έφορο Εταιρειών και Επίσημο Παραλήπτη, ότι η επιχείρησή του έχει συσταθεί ή εγγραφεί ή, ελλείψει αυτού, πιστοποιητικό στο οποίο αναφέρεται ότι ο ενδιαφερόμενος δήλωσε ενόρκως ότι ασκεί το εν λόγω επάγγελμα στη χώρα στην οποία είναι εγκατεστημένος, σε συγκεκριμένο τόπο και υπό συγκεκριμένη εμπορική επωνυμία,
- στη Λετονία: «Uzņēmumu reģistrs» («Έφορος επιχειρήσεων»),
- στη Λιθουανία: «Juridinių asmenų registras»,
- στην Ουγγαρία: «Cégnyilvántartás», «egyéni vállalkozók jegyzői nyilvántartása»
- στη Μάλτα ο προσφέρων (ή προμηθευτής) αναφέρει το δικό του «*numru ta' registrazzjoni tat-Taxxa tal-Valur Miżjud (VAT) u n- numru tal-liċenzja ta' kummerċ*» και, εφόσον πρόκειται για συνεταιρισμό ή εταιρεία, τον σχετικό αριθμό εγγραφής, όπως εκδόθηκε από την Αρχή Χρηματοοικονομικών Υπηρεσιών της Μάλτας,
- στην Πολωνία: «Krajowy Rejestr Sądowy»,
- στη Σλοβενία: «Sodni register» και «obrtni register»,
- στη Σλοβακία: «Obchodný register».

▼ B*Άρθρο 22*

1. Η χρηματοπιστωτική και οικονομική ικανότητα του προμηθευτή μπορεί, κατά γενικό κανόνα, να αποδειχθεί με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα δικαιολογητικά:

- α) κατάλληλες τραπεζικές βεβαιώσεις·
- β) ισολογισμούς ή αποσπάσματα ισολογισμών της επιχείρησης, στην περίπτωση που η δημοσίευση των ισολογισμών απαιτείται από τη νομοθεσία της χώρας όπου είναι εγκατεστημένος ο προμηθευτής·
- γ) δήλωση περί του συνολικού ύψους του κύκλου εργασιών του και περί του κύκλου εργασιών όσον αφορά τα προϊόντα που αποτέλεσαν αντικείμενο της σύμβασης προμηθειών κατά τα προηγούμενα τρία οικονομικά έτη.

2. Οι αναθέτουσες αρχές ορίζουν στην προκήρυξη ή στην πρόσκληση υποβολής προσφορών ποιό ή ποιά δικαιολογητικά, που αναφέρονται στην παράγραφο 1, επιλέγει και ποιά άλλα δικαιολογητικά, πλην των αναφερομένων στην παράγραφο 1, πρέπει να προσκομισθούν.

3. Εάν για οποιοδήποτε βάσιμο λόγο ο προμηθευτής αδυνατεί να προσκομίσει τα δικαιολογητικά που ζητούνται από την αναθέτουσα αρχή, είναι δυνατόν, να αποδείξει την χρηματοπιστωτική και οικονομική ικανότητά του με οποιοδήποτε άλλο έγγραφο το οποίο η αναθέτουσα αρχή κρίνει κατάλληλο.

▼B

Άρθρο 23

1. Η τεχνική ικανότητα του προμηθευτή μπορεί να αποδειχθεί με έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους τρόπους ανάλογα με την φύση, την ποιότητα και το σκοπό των προς προμήθεια προϊόντων:

α) υποβολή καταλόγου των κυριότερων παραδόσεων οι οποίες πραγματοποιήθηκαν κατά την προηγούμενη τριετία, με ένδειξη του αντίστοιχου ποσού, της ημερομηνίας και του παραλήπτη δημόσιου ή ιδιωτικού τομέα:

— εάν πρόκειται για προμήθειες προς δημόσια αρχή, οι παραδόσεις αποδεικνύονται με πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί ή θεωρηθεί από την αρμόδια αρχή,

— εάν πρόκειται για προμήθειες προς ιδιωτικούς φορείς, οι παραδόσεις βεβαιώνονται από τον αγοραστή ή, εάν τούτο δεν είναι δυνατόν, γίνεται απλώς δήλωση από τον προμηθευτή ότι έχουν πραγματοποιηθεί·

β) περιγραφή του τεχνικού εξοπλισμού του προμηθευτή, των μέτρων που λαμβάνει για την εξασφάλιση της ποιότητας και του εξοπλισμού μελέτης και έρευνας που διαθέτει·

γ) υπόδειξη του τεχνικού προσωπικού ή των τεχνικών υπηρεσιών που χρησιμοποιεί ο προμηθευτής, είτε ανήκουν στην επιχείρησή του είτε όχι, ιδίως του υπευθύνων για τον ποιοτικό έλεγχο·

δ) δείγματα, περιγραφή ή/και φωτογραφίες των προς προμήθεια προϊόντων, η αυθεντικότητα των οποίων πρέπει να βεβαιώνεται εάν το ζητήσει η αναθέτουσα αρχή·

ε) πιστοποιητικά εκδιδόμενα από επίσημα ινστιτούτα ή επίσημες υπηρεσίες ποιοτικού ελέγχου, αναγνωρισμένης αρμοδιότητας, με τα οποία βεβαιώνεται η καταλληλότητα των προϊόντων, αφού επαληθευθεί με αναφορά σε ορισμένες προδιαγραφές ή πρότυπα·

στ) εφόσον τα προς προμήθεια προϊόντα είναι σύνθετα ή, κατ' εξαίρεση, πρέπει να ανταποκρίνονται σε ειδικό σκοπό, διενεργείται έλεγχος από την αναθέτουσα αρχή ή για λογαριασμό της από αρμόδιο επίσημο φορέα της χώρας στην οποία είναι εγκατεστημένος ο προμηθευτής κατόπιν συμφωνίας με το φορέα αυτόν· ο έλεγχος αυτός αφορά στο παραγωγικό δυναμικό του προμηθευτή και, εάν είναι αναγκαίο, στον εξοπλισμό μελέτης και έρευνας που διαθέτει καθώς και στα μέτρα ποιοτικού ελέγχου.

2. Η αναθέτουσα αρχή υποδεικνύει στην προκήρυξη ή στην πρόσκληση υποβολής προσφορών τα αποδεικτικά στοιχεία που επιθυμεί να της υποβληθούν.

3. Η έκταση των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 22 και στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου δεν πρέπει να υπερβαίνει το αντικείμενο της σύμβασης, η δε αναθέτουσα αρχή οφείλει να λαμβάνει υπόψη τα θεμιτά συμφέροντα του προμηθευτή όσον αφορά την προστασία του απορρήτου που καλύπτει τεχνικά ή εμπορικά ζητήματα της επιχείρησής του.

Άρθρο 24

Εντός των ορίων των άρθρων 20 έως 23, η αναθέτουσα αρχή μπορεί να καλέσει τους προμηθευτές να συμπληρώσουν τα υποβληθέντα πιστοποιητικά και έγγραφα ή να παράσχουν σχετικές διευκρινίσεις.

Άρθρο 25

1. Τα κράτη μέλη τα οποία διαθέτουν επισήμους καταλόγους αναγνωρισμένων προμηθευτών οφείλουν να τους προσαρμόσουν στις διατάξεις του άρθρου 20 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως δ) και ζ) και των άρθρων 21, 22 και 23.

▼B

2. Οι προμηθευτές που είναι εγγεγραμμένοι στους επίσημους καταλόγους μπορούν, για την εκάστοτε σύμβαση, να υποβάλλουν στην αναθέτουσα αρχή πιστοποιητικό εγγραφής που εκδίδεται από την αρμόδια αρχή. Στο πιστοποιητικό αυτό αναφέρονται τα δικαιολογητικά βάσει των οποίων έγινε η εγγραφή στον κατάλογο καθώς και η κατάταξη που προκύπτει από τον κατάλογο αυτόν.

3. Η εγγραφή του προμηθευτή στους επίσημους καταλόγους πιστοποιούμενη από τους αρμόδιους φορείς δεν συνιστά για τις αναθέτουσες αρχές των άλλων κρατών μελών τεκμήριο καταλληλότητας για προμήθειες παρά μόνο όσον αφορά το άρθρο 20 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως δ) και ζ), το άρθρο 21, το άρθρο 22 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) και το άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο α).

Οι πληροφορίες που μπορούν να συναχθούν από την εγγραφή στους επίσημους καταλόγους δεν είναι δυνατόν να τεθούν υπό αμφισβήτηση. Όσον αφορά πάντως την καταβολή των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης, είναι δυνατόν να ζητηθεί, με την ευκαιρία κάθε σύμβασης, πρόσθετο πιστοποιητικό από κάθε εγγεγραμμένο προμηθευτή.

Οι αναθέτουσες αρχές των άλλων κρατών μελών εφαρμόζουν τις διατάξεις του πρώτου και δεύτερου εδαφίου μόνον προς όφελος των προμηθευτών που είναι εγκατεστημένοι στο κράτος μέλος στο οποίο έχει καταρτιστεί ο επίσημος κατάλογος.

4. Για την εγγραφή των προμηθευτών άλλων κρατών μελών σε επίσημο κατάλογο, δεν είναι δυνατόν να ζητηθούν άλλες αποδείξεις και δηλώσεις εκτός από εκείνες που ζητούνται από τους προμηθευτές που είναι υπήκοοι του οικείου κράτους και, σε κάθε περίπτωση, όχι άλλες από τις προβλεπόμενες στα άρθρα 20 έως 23.

5. Τα κράτη μέλη που τηρούν επίσημους καταλόγους οφείλουν να γνωστοποιούν τη διεύθυνση του φορέα, στον οποίο μπορούν να απευθύνονται οι αιτήσεις εγγραφής, στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή η οποία εξασφαλίζει την διανομή τους.

Κεφάλαιο 3

Κριτήρια για την ανάθεση συμβάσεων

Άρθρο 26

1. Τα κριτήρια βάσει των οποίων η αναθέτουσα αρχή αναθέτει τις συμβάσεις είναι:

- α) είτε αποκλειστικά η χαμηλότερη τιμή·
- β) είτε, όταν η σύμβαση ανατίθεται στον υποβάλλοντα την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά, διάφορα κριτήρια που μεταβάλλονται ανάλογα με τη συγκεκριμένη σύμβαση, όπως για παράδειγμα, η τιμή, η ημερομηνία παράδοσης, το κόστος λειτουργίας, η αποδοτικότητα, η ποιότητα, τα αισθητικά και λειτουργικά χαρακτηριστικά, τα τεχνικά πλεονεκτήματα, η εξυπηρέτηση μετά την πώληση και η τεχνική βοήθεια.

2. Στην περίπτωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), η αναθέτουσα αρχή αναφέρει στα τεύχη της συγγραφής υποχρεώσεων ή στην προκήρυξη όλα τα κριτήρια ανάθεσης τα οποία πρόκειται να χρησιμοποιήθουν και, ει δυνατόν, κατά φθίνουσα σειρά απουδιότητας.

Άρθρο 27

Εάν, για δεδομένη σύμβαση, οι προσφορές φαίνονται υπερβολικά χαμηλές σε σχέση με το αντικείμενό της, η αναθέτουσα αρχή, πριν απορρίψει τις προσφορές, ζητά εγγράφως τις διευκρινίσεις ως προς τα επιμέρους στοιχεία των προσφορών τις οποίες θεωρεί

▼B

κατάλληλες και επαληθεύει τα στοιχεία αυτά λαμβάνοντας υπόψη τις παρεχόμενες διευκρινίσεις.

Η αναθέτουσα αρχή μπορεί να λαμβάνει υπόψη επεξηγήσεις σχετικά με τον οικονομικό χαρακτήρα της διαδικασίας κατασκευής ή τις τεχνικές λύσεις που έχουν επιλεγεί ή τις εξαιρετικά ευνοϊκές συνθήκες που διαθέτει ο προσφέρων για την προμήθεια των προϊόντων ή την πρωτοτυπία των προτεινόμενων προμηθειών.

Αν τα σχετικά με τη σύμβαση έγγραφα προβλέπουν την ανάθεσή της στον υποβάλλοντα τη χαμηλότερη προσφορά, η αναθέτουσα αρχή οφείλει να γνωστοποιήσει στην Επιτροπή την απόρριψη των προσφορών τις οποίες θεωρεί υπερβολικά χαμηλές.

ΤΙΤΛΟΣ V

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 28

Κατά την σύναψη δημοσίων συμβάσεων από τις αναθέτουσες αρχές που αναφέρονται στο παράρτημα I καθώς και κατόπιν διορθώσεων ή τροποποιήσεων στο εν λόγω παράρτημα, από τις αρχές που τις έχουν διαδεχθεί, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν στις μεταξύ τους σχέσεις όρους εξίσου ευνοϊκούς με τους όρους που επιφυλάσσουν στις τρίτες χώρες κατ' εφαρμογή της συμφωνίας GATT, και ιδίως τους όρους των άρθρων V και VI της εν λόγω συμφωνίας σχετικά με την κλειστή διαδικασία, την πληροφόρηση και την εξέταση. Για το σκοπό αυτό τα κράτη μέλη προβαίνουν σε διαβουλεύσεις, στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής δημοσίων συμβάσεων, ως προς τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν δυνάμει της συμφωνίας.

▼M1*Άρθρο 29*

1. Η Επιτροπή εξετάζει την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας σε διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή δημοσίων συμβάσεων και υποβάλλει, ενδεχομένως, στο Συμβούλιο νέες προτάσεις οι οποίες αποσκοπούν ιδίως στην εναρμόνιση των μέτρων που έχουν ληφθεί από τα κράτη μέλη για την έναρξη εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

2. Η Επιτροπή επανεξετάζει την παρούσα οδηγία, καθώς και τα νέα μέτρα τα οποία θα θεσπιστούν ενδεχομένως δυνάμει της παραγράφου 1, με βάση τα αποτελέσματα των περαιτέρω διαπραγματεύσεων που προβλέπονται στο άρθρο XXIV παράγραφος 7 της συμφωνίας περί δημοσίων συμβάσεων που συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης ⁽¹⁾ («η συμφωνία») και υποβάλλει, ενδεχομένως, τις κατάλληλες προτάσεις στο Συμβούλιο.

3. Η Επιτροπή αναπροσαρμόζει το παράρτημα I, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 32 παράγραφος 2, και βάσει των διορθώσεων, τροποποιήσεων ή τροπολογιών που έχουν επέλθει σ' αυτό, και προβαίνει σε δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

▼B*Άρθρο 30*

Οι προθεσμίες υπολογίζονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1182/71 του Συμβουλίου της 3ης Ιουνίου 1971 περί

⁽¹⁾ Απόφαση 94/800/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με την εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σύναψη των συμφωνιών στο πλαίσιο των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης (1986-1994), καθώςσον αφορά τα θέματα που εμπίπτουν στις αρμοδιότητές της (ΕΕ L 336 της 23. 12. 1994, σ. 1).

▼B

καθορισμού των κανόνων που εφαρμόζονται στις προθεσμίες, ημερομηνίες και διορίες ⁽¹⁾.

▼M1*Άρθρο 31*

1. Για να καταστεί δυνατή η εκτίμηση των αποτελεσμάτων της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή στατιστική έκθεση σχετικά με τις συμβάσεις προμηθειών που συνήψαν οι αναθέτουσες αρχές, το αργότερο μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 1996 και όσον αφορά τις αναθέτουσες αρχές που δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα I μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 1997, και στη συνέχεια μέχρι τις 31 Οκτωβρίου κάθε έτους για το προηγούμενο έτος.

2. Στην έκθεση αυτή διευκρινίζονται τουλάχιστον:

α) όσον αφορά τις αναθέτουσες αρχές που αναφέρονται στο παράρτημα I:

- η συνολική αξία των συμβάσεων που καταρτίστηκαν από κάθε αναθέτοντα φορέα κάτω του κατωτάτου ορίου,
- ο αριθμός και η αξία των συμβάσεων που καταρτίστηκαν από κάθε αναθέτουσα αρχή άνω του κατωτάτου ορίου, διακρίνοντας, εφόσον είναι δυνατόν, ανάλογα με τη διαδικασία, τις κατηγορίες προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 και την εθνικότητα του προμηθευτή στον οποίο ανατέθηκε η σύμβαση, στην περίπτωση δε των διαδικασιών με διαπραγμάτευση, διευκρινίζοντας, σύμφωνα με τις υποδιαιρέσεις του άρθρου 6, τον αριθμό και την αξία των ανατεθεισών συμβάσεων σε κάθε κράτος μέλος και στις τρίτες χώρες·

β) όσον αφορά τις λοιπές αναθέτουσες αρχές που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία, ο αριθμός και η αξία των συμβάσεων που καταρτίστηκαν από κάθε κατηγορία αναθετουσών αρχών, άνω του κατωτάτου ορίου, διακρίνοντας, εφόσον είναι δυνατόν, ανάλογα με τη διαδικασία, τις κατηγορίες προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 και την εθνικότητα του προμηθευτή στον οποίο έχει ανατεθεί η σύμβαση, διευκρινίζοντας, σύμφωνα με τις υποδιαιρέσεις του άρθρου 6, τον αριθμό και την αξία των ανατεθεισών συμβάσεων σε κάθε κράτος μέλος και στις τρίτες χώρες·

γ) όσον αφορά τις αναθέτουσες αρχές που αναφέρονται στο παράρτημα I, ο αριθμός και η συνολική αξία των συμβάσεων που ανατέθηκαν από κάθε αναθέτουσα αρχή δυνάμει των παρεκκλίσεων από τη συμφωνία· όσον αφορά τις άλλες αναθέτουσες αρχές που υπάγονται στην παρούσα οδηγία, για κάθε κατηγορία αναθέτουσας αρχής, η συνολική αξία των συμβάσεων που ανατέθηκαν δυνάμει των παρεκκλίσεων από τη συμφωνία·

δ) οποιοδήποτε άλλο στατιστικό στοιχείο, που προσδιορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 32 παράγραφος 2, εφόσον απαιτείται δυνάμει της συμφωνίας.

3. Η Επιτροπή προσδιορίζει, βάσει της διαδικασίας του άρθρου 32 παράγραφος 2, το είδος των στατιστικών στοιχείων που απαιτούνται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.

▼B*Άρθρο 32*

1. Η Επιτροπή επικουρείται από τη συμβουλευτική επιτροπή δημοσίων συμβάσεων, η οποία έχει συσταθεί με την απόφαση 71/306/ΕΟΚ.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 8. 6. 1971, σ. 1.

▼B

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται αναφορά στη διαδικασία της παρούσας παραγράφου, ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στη συμβουλευτική επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν. Η συμβουλευτική επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος και, αν χρειασθεί, προβαίνει σε ψηφοφορία.

Η γνώμη αυτή καταχωρείται στα πρακτικά· επιπλέον, κάθε κράτος μέλος έχει το δικαίωμα να ζητήσει να καταχωρηθεί η θέση του στα πρακτικά.

Η Επιτροπή λαμβάνει ιδιαιτέρως υπόψη τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής και την ενημερώνει για τον τρόπο με τον οποίο έλαβε υπόψη τη γνώμη αυτή.

3. Η επιτροπή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εξετάζει, μετά από πρωτοβουλία της Επιτροπής ή αίτημα ενός κράτους μέλους, κάθε ζήτημα που έχει σχέση με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 33

Η οδηγία 77/62/ΕΟΚ ⁽¹⁾ καταργείται, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής που αναφέρονται στο παράρτημα V.

Οι παραπομπές στην καταργούμενη οδηγία θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα VI.

Άρθρο 34

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία πριν από τις 14 Ιουνίου 1994. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις της αναφοράς αυτής εκδίδονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα κείμενα των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 35

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

⁽¹⁾ Συμπεριλαμβανομένων των τροποποιητικών διατάξεων, ήτοι:
— Οδηγία 80/767/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 215 της 18. 8. 1980, σ. 1),
— Οδηγία 88/295/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 127 της 20. 5. 1988, σ. 1),
— Άρθρο 35 παράγραφος 1 της οδηγίας 90/531/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 297 της 29. 10. 1990, σ. 1),
— Άρθρο 42 παράγραφος 1 της οδηγίας 92/50/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 209 της 24. 7. 1992, σ. 1).

▼ **M1***ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I*▼ **A2****A. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΩΝ ΑΡΧΩΝ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΤΗ
ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΤΟΥ ΠΟΕ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ**▼ **M1**

BELGIQUE

A. — L'État Fédéral:

- Services du Premier ministre
- Ministère des affaires économiques
- Ministère des affaires étrangères, du commerce extérieur et de la coopération au développement
- Ministère de l'agriculture
- Ministère des classes moyennes
- Ministère des communications et de l'infrastructure
- Ministère de la défense nationale ⁽¹⁾
- Ministère de l'emploi et du travail
- Ministère des finances
- Ministère de l'intérieur et de la fonction publique
- Ministère de la justice
- Ministère de la santé publique et de l'environnement
- la Poste ⁽²⁾
- la Régie des bâtiments
- le Fonds des routes

B. — L'Office national de sécurité sociale

- L'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants
- L'Institut national d'assurance maladie-invalidité
- L'Office national des pensions
- La Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité
- Le Fonds des maladies professionnelles
- L'Office national de l'emploi

⁽¹⁾ Matériel non de guerre contenu à l'annexe II.⁽²⁾ Activités postales visées par la loi du 24 décembre 1993.

▼ **M1**

DANEMARK

1. Folketinget	— Rigsrevisionen
2. Statsministeriet	
3. Udenrigsministeriet	— 2 departementer
4. Arbejdsministeriet	— 5 styrelser og institutioner
5. Boligministeriet	— 7 styrelser og institutioner
6. Erhvervsministeriet	— 7 styrelser og institutioner
7. Finansministeriet	— 3 styrelser og institutioner
8. Forskningsministeriet	— 1 styrelse
9. Forsvarsministeriet ⁽¹⁾	— adskillige institutioner
10. Indenrigsministeriet	— 2 styrelser
11. Justitsministeriet	— 2 direktorater og adskillige politimyndigheder og domstole
12. Kirkeministeriet	— 10 stiftsøvrigheder
13. Kulturministeriet	— 3 institutioner samt adskillige statsejede museer og højere uddannelsesinstitutioner
14. Landbrugs- og fiskeriministeriet	— 23 direktorater og institutioner
15. Miljø- og energiministeriet	— 6 styrelser og Forsøgsanlægget Risø
16. Skatteministeriet	— 1 styrelse
17. Socialministeriet	— 4 styrelser og institutioner
18. Sundhedsministeriet	— Adskillige institutioner inklusive Statens Seruminstitut
19. Trafikministeriet	— 12 styrelser og institutioner
20. Undervisningsministeriet	— 6 direktorater samt 12 universiteter og andre højere læreanstalter
21. Økonomiministeriet	— Danmarks statistik

⁽¹⁾ De i bilag II indeholdte ikke-krigslignende materialer.

▼M1

REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

Liste des entités acheteuses centrales

1. Auswärtiges Amt
2. Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung
3. Bundesministerium für Bildung und Wissenschaft
4. Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten
5. Bundesministerium der Finanzen
6. Bundesministerium für Forschung und Technologie
7. Bundesministerium des Innern (nur zivile Güter)
8. Bundesministerium für Gesundheit
9. Bundesministerium für Frauen und Jugend
10. Bundesministerium für Familie und Senioren
11. Bundesministerium der Justiz
12. Bundesministerium für Raumordnung, Bauwesen und Städtebau
13. Bundesministerium für Post und Telekommunikation ⁽¹⁾
14. Bundesministerium für Wirtschaft
15. Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit
16. Bundesministerium der Verteidigung ⁽¹⁾
17. Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit
18. Bundesministerium für Verkehr

Note

Selon les dispositions nationales existantes, les entités reprises dans cette liste doivent, en conformité avec des procédures spéciales, attribuer des marchés à certains groupes afin d' éliminer les difficultés causées par la dernière guerre.

⁽¹⁾ Mit Ausnahme von Telekommunikationsausrüstung.

▼M1

ESPAGNE

Liste des entités

1. Ministerio de Asuntos Exteriores
2. Ministerio de Justicia
3. Ministerio de Defensa ⁽¹⁾
4. Ministerio de Economía y Hacienda
5. Ministerio del Interior
6. Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente
7. Ministerio de Educación y Ciencia
8. Ministerio de Trabajo y Seguridad Social
9. Ministerio de Industria y Energía
10. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación
11. Ministerio de la Presidencia
12. Ministerio para las Administraciones Públicas
13. Ministerio de Cultura
14. Ministerio de Comercio y Turismo
15. Ministerio de Sanidad y Consumo
16. Ministerio de Asuntos Sociales

⁽¹⁾ Material que no sea de guerra incluido en el Anexo II.

▼ **M1**

FRANCE

1. Principales entités acheteuses*A. Budget général*

- Services du Premier ministre
- Ministère des affaires sociales, de la santé et de la ville
- Ministère de l'intérieur et de l'aménagement du territoire
- Ministère de la justice
- Ministère de la défense
- Ministère des affaires étrangères
- Ministère de l'éducation nationale
- Ministère de l'économie
- Ministère de l'industrie, des postes et télécommunications et du commerce extérieur
- Ministère de l'équipement, des transports et du tourisme
- Ministère des entreprises et du développement économique, chargé des petites et moyennes entreprises et du commerce et de l'artisanat
- Ministère du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle
- Ministère de la culture et de la francophonie
- Ministère du budget
- Ministère de l'agriculture et de la pêche
- Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche
- Ministère de l'environnement
- Ministère de la fonction publique
- Ministère du logement
- Ministère de la coopération
- Ministère des départements et territoires d'outre-mer
- Ministère de la jeunesse et des sports
- Ministère de la communication
- Ministère des anciens combattants et victimes de guerre

B. Budget annexe

- On peut notamment signaler:
- Imprimerie nationale

C. Comptes spéciaux du Trésor

- On peut notamment signaler:
- Fonds forestier national
 - Soutien financier de l'industrie cinématographique et de l'industrie des programmes audiovisuels
 - Fonds national d'aménagement foncier et d'urbanisme
 - Caisse autonome de la reconstruction

2. Etablissements publics nationaux à caractère administratif

- Académie de France à Rome
- Académie de marine
- Académie des sciences d'outre-mer
- Agence centrale des organismes de sécurité sociale (ACOSS)
- Agences financières de bassins
- Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT)
- Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (ANAH)
- Agence nationale pour l'emploi (ANPE)
- Agence nationale pour l'indemnisation des français d'outre-mer (ANIFOM)
- Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA)
- Bibliothèque nationale
- Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg
- Bureau d'études des postes et télécommunications d'outre-mer (BEPTOM)
- Caisse des dépôts et consignations
- Caisse nationale des allocations familiales (CNAF)
- Caisse nationale d'assurance maladie des travailleurs salariés (CNAM)

▼M1

- Caisse nationale d'assurance-vieillesse des travailleurs salariés (CNAVTS)
- Caisse nationale des autoroutes (CNA)
- Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS)
- Caisse nationale des monuments historiques et des sites
- Caisse nationale des télécommunications ⁽¹⁾
- Caisse de garantie du logement social
- Casa de Velasquez
- Centre d'enseignement zootechnique de Rambouillet
- Centre d'études du milieu et de pédagogie appliquée du ministère de l'agriculture
- Centre d'études supérieures de sécurité sociale
- Centres de formation professionnelle agricole
- Centre national d'art et de culture Georges Pompidou
- Centre national de la cinématographie française
- Centre national d'études et de formation pour l'enfance inadaptée
- Centre national d'études et d'expérimentation du machinisme agricole, du génie rural, des eaux et des forêts
- Centre national et de formation pour l'adaptation scolaire et l'éducation spécialisée (CNEFASES)
- Centre national de formation et de perfectionnement des professeurs d'enseignement ménager agricole
- Centre national des lettres
- Centre national de documentation pédagogique
- Centre national des œuvres universitaires et scolaires (CNOUS)
- Centre national d'ophtalmologie des Quinze-Vingts
- Centre national de préparation au professorat de travaux manuels éducatifs et d'enseignement ménager
- Centre national de promotion rurale de Marmilhat
- Centre national de la recherche scientifique (CNRS)
- Centre régional d'éducation populaire d'Ile-de-France
- Centres d'éducation populaire et de sport (CREPS)
- Centres régionaux des œuvres universitaires (CROUS)
- Centres régionaux de la propriété forestière
- Centre de sécurité sociale des travailleurs migrants
- Chancelleries des universités
- Collège de France
- Commission des opérations de bourse
- Conseil supérieur de la pêche
- Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres
- Conservatoire national des arts et métiers
- Conservatoire national supérieur de musique
- Conservatoire national supérieur d'art dramatique
- Domaine de Pompadour
- École centrale — Lyon
- École centrale des arts et manufactures
- École française d'archéologie d'Athènes
- École française d'Extrême-Orient
- École française de Rome
- École des hautes études en sciences sociales
- École nationale d'administration
- École nationale de l'aviation civile (ENAC)
- École nationale des Chartes
- École nationale d'équitation
- École nationale du génie rural des eaux et des forêts (ENGREF)
- Écoles nationales d'ingénieurs
- École nationale d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires
- Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles
- École nationale des ingénieurs des travaux ruraux et des techniques sanitaires
- École nationale des ingénieurs des travaux des eaux et forêts (ENITEF)

⁽¹⁾ Postes seulement.

▼ **M1**

- École nationale de la magistrature
- Écoles nationales de la marine marchande
- École nationale de la santé publique (ENSP)
- École nationale de ski et d'alpinisme
- École nationale supérieure agronomique — Montpellier
- École nationale supérieure agronomique — Rennes
- École nationale supérieure des arts décoratifs
- École nationale supérieure des arts et industries — Strasbourg
- École nationale supérieure des arts et industries textiles — Roubaix
- Écoles nationales supérieures d'arts et métiers
- École nationale supérieure des beaux-arts
- École nationale supérieure des bibliothécaires
- École nationale supérieure de céramique industrielle
- École nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (ENSEA)
- École nationale supérieure d'horticulture
- École nationale supérieure des industries agricoles alimentaires
- École nationale supérieure du paysage (rattachée à l'école nationale supérieure d'horticulture)
- École nationale supérieure des sciences agronomiques appliquées (ENSSA)
- Écoles nationales vétérinaires
- École nationale de voile
- Écoles normales d'instituteurs et d'institutrices
- Écoles normales nationales d'apprentissage
- Écoles normales supérieures
- École polytechnique
- École technique professionnelle agricole et forestière de Meymac (Corrèze)
- École de sylviculture — Croigny (Aube)
- École de viticulture et d'œnologie de la Tour Blanche (Gironde)
- École de viticulture — Avize (Marne)
- Établissement national de convalescents de Saint-Maurice
- Établissement national des invalides de la marine (ENIM)
- Établissement national de bienfaisance Koenigs-Wazter
- Fondation Carnegie
- Fondation Singer-Polignac
- Fonds d'action sociale pour les travailleurs immigrés et leurs familles
- Hôpital-hospice national Dufresne-Sommeiller
- Institut de l'élevage et de médecine vétérinaire des pays tropicaux (IEMVPT)
- Institut français d'archéologie orientale du Caire
- Institut géographique national
- Institut industriel du Nord
- Institut international d'administration publique (IIAP)
- Institut national agronomique de Paris-Grignon
- Institut national des appellations d'origine des vins et eaux-de-vie (INAOVEV)
- Institut national d'astronomie et de géophysique (INAG)
- Institut national de la consommation (INC)
- Institut national d'éducation populaire (INEP)
- Institut national d'études démographiques (INED)
- Institut national des jeunes aveugles — Paris
- Institut national des jeunes sourds — Bordeaux
- Institut national des jeunes sourds — Chambéry
- Institut national des jeunes sourds — Metz
- Institut national des jeunes sourds — Paris
- Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N2.P3)
- Institut national de promotion supérieure agricole
- Institut national de la propriété industrielle
- Institut national de la recherche agronomique (INRA)
- Institut national de recherche pédagogique (INRP)
- Institut national de la santé et de la recherche médicale (INSERM)
- Institut national des sports

▼M1

- Instituts nationaux polytechniques
- Instituts nationaux des sciences appliquées
- Institut national supérieur de chimie industrielle de Rouen
- Institut national de recherche en informatique et en automatique (INRIA)
- Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS)
- Instituts régionaux d'administration
- Institut supérieur des matériaux et de la construction mécanique de Saint-Ouen
- Musée de l'armée
- Musée Gustave Moreau
- Musée de la marine
- Musée national J.-J. Henner
- Musée national de la Légion d'honneur
- Musée de la poste
- Muséum national d'histoire naturelle
- Musée Auguste-Rodin
- Observatoire de Paris
- Office de coopération et d'accueil universitaire
- Office français de protection des réfugiés et apatrides
- Office national des anciens combattants
- Office national de la chasse
- Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP)
- Office national d'immigration (ONI)
- Institut français de recherche scientifique pour le développement en coopération (ORSTOM)
- Office universitaire et culturel français pour l'Algérie
- Palais de la découverte
- Parcs nationaux
- Réunion des musées nationaux
- Syndicat des transports parisiens
- Thermes nationaux — Aix-les-Bains
- Universités

3. Autre organisme public national

- Union des groupements d'achats publics (UGAP)

▼M1

GRECE

Liste des entités

1. Ministry of National Economy
2. Ministry of Education and Religion
3. Ministry of Commerce
4. Ministry of Industry, Energy and Technology
5. Ministry of Merchant Marine
6. Ministry to the Prime Minister
7. Ministry of the Aegean
8. Ministry of Foreign Affairs
9. Ministry of Justice
10. Ministry of the Interior
11. Ministry of Labour
12. Ministry of Culture and Sciences
13. Ministry of Environment, Planning and Public Works
14. Ministry of Finance
15. Ministry of Transport and Communications
16. Ministry of Health and Social Security
17. Ministry of Macedonia and Thrace
18. Army General Staff
19. Navy General Staff
20. Airforce General Staff
21. Ministry of Agriculture
22. General Secretariat for Press and Information
23. General Secretariat for Youth
24. General State Laboratory
25. General Secretariat for Further Education
26. General Secretariat of Equality
27. General Secretariat for Social Security
28. General Secretariat for Greeks Living Abroad
29. General Secretariat for Industry
30. General Secretariat for Research and Technology
31. General Secretariat for Sports
32. General Secretariat for Public Works
33. National Statistical Service
34. National Welfare Organisation
35. Workers' Housing Organisation
36. National Printing Office
37. Greek Atomic Energy Commission
38. Greek Highway Fund
39. University of Athens
40. University of the Aegean
41. University of Thessaloniki
42. University of Thrace
43. University of Ioannina
44. University of Patras
45. Polytechnic School of Crete
46. Sivitanidios Technical School
47. University of Macedonia
48. Eginitio Hospital
49. Areteio Hospital
50. National Centre of Public Administration
51. Hellenic Post (EL. TA.)

▼ **M1**

- 52. Public Material Management Organisation
- 53. Farmers' Insurance Organisation
- 54. School Building Organisation

▼M1

IRLANDE

1. Principales entités acheteuses

Office of Public Works

2. Autres entités

- President's Establishment
- Houses of the Oireachtas (Parliament)
- Department of the Taoiseach (Prime Minister)
- Office of the Tanaiste (Deputy Prime Minister)
- Central Statistics Office
- Department of Arts, Culture and the Gaeltacht
- National Gallery of Ireland
- Department of Finance
- State Laboratory
- Office of the Comptroller and Auditor General
- Office of the Attorney General
- Office of the Director of Public Prosecutions
- Valuation Office
- Civil Service Commission
- Office of the Ombudsman
- Office of the Revenue Commissioners
- Department of Justice
- Commissioners of Charitable Donations and Bequests for Ireland
- Department of the Environment
- Department of Education
- Department of the Marine
- Department of Agriculture, Food and Forestry
- Department of Enterprise and Employment
- Department of Trade and Tourism
- Department of Defence ⁽¹⁾
- Department of Foreign Affairs
- Department of Social Welfare
- Department of Health
- Department of Transport, Energy and Communications

⁽¹⁾ Non-warlike materials contained in Annex II.

▼M1

ITALIE

Entités acheteuses

1. Ministry of the Treasury ⁽¹⁾
2. Ministry of Finance ⁽²⁾
3. Ministry of Justice
4. Ministry of Foreign Affairs
5. Ministry of Education
6. Ministry of the Interior
7. Ministry of Public Works
8. Ministry for Co-ordination (International Relations and EC Agricultural Policies)
9. Ministry of Industry, Trade and Craft Trades
10. Ministry of Employment and Social Security
11. Ministry of Health
12. Ministry of Cultural Affairs and the Environment
13. Ministry of Defence ⁽¹⁾
14. Budget and Economic Planning Ministry
15. Ministry of Foreign Trade
16. Ministry of Posts and Telecommunications ⁽³⁾
17. Ministry of the Environment
18. Ministry of University and Scientific and Technological Research

⁽¹⁾ Ente centrale d'acquisto per la maggior parte degli altri ministeri ed enti.

⁽²⁾ Esclusi gli acquisti effettuati dal monopolio dei sali e tabacchi.

⁽³⁾ Soltanto i servizi postali.

▼M1

LUXEMBOURG

1. Ministère d'État: Service central des imprimés et des fournitures de l'État
2. Ministère de l'agriculture: Administration des Services techniques de l'agriculture
3. Ministère de l'éducation nationale: lycées d'enseignement secondaire et d'enseignement secondaire technique
4. Ministère de la famille et de la solidarité sociale: maisons de retraite
5. Ministère de la force publique: Armée ⁽¹⁾ — Gendarmerie — Police
6. Ministère de la justice: établissements pénitentiaires
7. Ministère de la santé publique: Hôpital neuropsychiatrique
8. Ministère des travaux publics: bâtiments publics — Ponts et chaussées
9. Ministère des Communications: Centre informatique de l'État
10. Ministère de l'environnement: Commissariat général à la protection des eaux

⁽¹⁾ Matériel non de guerre contenu à l'annexe II.

▼M1

PAYS-BAS

Liste des entités**Ministères et organismes du gouvernement central**

1. Ministry of General Affairs — Ministerie van Algemene Zaken
 - Advisory Council on Government Policy — Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid
 - National Information Office — Rijksvoorlichtingsdienst
2. Ministry of the Interior — Ministerie van Binnenlandse Zaken
 - Government Personnel Information System Service — Dienst Informatievoorziening Overheidspersoneel
 - Redundancy Payment and Benefits Agency — Dienst Uitvoering Ontslaguitkeringsregelingen
 - Public Servants Medical Expenses Agency — Dienst Ziektekostenvoorziening Overheidspersoneel
 - RPD Advisory Service — RPD Advies
 - Central Archives and Interdepartmental Text Processing — CAS/ITW
3. Ministry of Foreign Affairs + Directorate-General for Development Cooperation of the Ministry of Foreign Affairs — Ministerie van Buitenlandse Zaken + Ministerie voor Ontwikkelingssamenwerking
4. Ministry of Defence — Ministerie van Defensie ⁽¹⁾
 - Directorate of material Royal Netherlands Navy — Directie materieel Koninklijke Marine
 - Directorate of material Royal Netherlands Army — Directie materieel Koninklijke Landmacht
 - Directorate of material Royal Netherlands Air Force — Directie materieel Koninklijke Luchtmacht
5. Ministry of Economic Affairs — Ministerie van Economische Zaken
 - Economic Investigation Agency — Economische Controledienst
 - Central Plan Bureau — Centraal Planbureau
 - Netherlands Central Bureau of Statistics — Centraal Bureau voor de Statistiek
 - Senter — Senter
 - Industrial Property Office — Bureau voor de Industriële Eigendom
 - Central Licensing Office for Import and Export — Centrale Dienst voor de In- en Uitvoer
 - State Supervision of Mines — Staatstoezicht op de Mijnen
 - Geological Survey of the Netherlands — Rijks Geologische Dienst
6. Ministry of Finance — Ministerie van Financiën
 - State Property Department — Dienst der Domeinen
 - Directorates of the State Tax Department — Directies der Rijksbelastingen
 - State Tax Department/Fiscal Intelligence and Information Department — Belastingdienst/FIOD
 - State Tax Department/Computer Centre — Belastingdienst/Automatiseringscentrum
 - State Tax Department/Training — Belastingdienst/Opleidingen
7. Ministry of Justice — Ministerie van Justitie
 - Education and Training Organization, Directorate General for the Protection of Young People and the care of Offenders — Opleidings- en vormingsorganisatie Directoraat-Generaal Jeugdbescherming en Delinquentenzorg
 - Child Care and Protection Board — Raden voor de Kinderbescherming in de provincies
 - State Institutions for Child care and Protection — Rijksinrichtingen voor de Kinderbescherming in de provincies
 - Prisons — Penitentiaire inrichtingen in de provincie
 - State Institutions for Persons Placed under Hospital Order — Rijksinrichtingen voor T.B.S.-verpleging in de provincies
 - Internal Facilities Service of the Directorate for Young Offenders and Young Peoples Institute Dienst Facilitaire Zaken van de Directie Delinquentenzorg en Jeugdinrichtingen

⁽¹⁾ Niet voor oorlogsdoeleinden bestemd materiaal vermeld in bijlage II.

▼M1

- Legal Aid Department — Dienst Gerechtelijke Ondersteuning in de arrondissementen
 - Central Collection Office for the Courts — Centraal Ontvangstkantoor der Gerechten
 - Central Debt Collection Agency of the Ministry of Justice — Centraal Justitie Incassobureau
 - National Criminal Investigation Department — Rijksrecherche
 - Forensic Laboratory — Gerechtelijk Laboratorium
 - National Police Services Force — Korps Landelijke Politiediensten
 - District offices of the Immigration and Naturalisation Service — Districtskantoren Immigratie- en Naturalisatiedienst
8. Ministry of Agriculture, Nature Management and Fisheries — Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij
- National Forest Service — Staatsbosbeheer
 - Agricultural Research Service — Dienst Landbouwkundig Onderzoek
 - Agricultural Extension Service — Dienst Landbouwvoorlichting
 - Land Development Service — Landinrichtingsdienst
 - National Inspection Service for Animals and Animal Protection — Rijksdienst voor de Keuring van Vee en Vlees
 - Plant Protection Service — Plantenziektenkundige Dienst
 - General Inspection Service — Algemene Inspectiedienst
 - National Fisheries Research Institute — Rijksinstituut voor Visserijonderzoek
 - Government Institute for Quality Control of Agricultural Products — Rijkskwaliteit Instituut voor Land- en Tuinbouwprodukten
 - National Institute for Nature Management — Instituut voor Bos- en Natuuronderzoek
 - Game Fund — Jachtfonds
9. Ministry of Education and Science — Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen
- Royal Library — Koninklijke Bibliotheek
 - Institute for Netherlands History — Instituut voor Nederlandse Geschiedenis
 - Netherlands State Institute for War Documentation — Rijksinstituut voor Oorlogsdocumentatie
 - Institute for Educational Research — Instituut voor Onderzoek van het Onderwijs
 - National Institute for Curriculum Development — Instituut voor de Leerplan Ontwikkeling
10. Ministry of Social Affairs and Employment — Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid
- Wages Inspection Service — Loontechnische dienst
 - Inspectorate for Social Affairs and Employment — Inspectie en Informatie Sociale Zaken en Werkgelegenheid
 - National Social Assistance Consultancies Services — Rijksconsulentenschappen Sociale Zekerheid
 - Steam Equipment Supervision Service — Dienst voor het Stoomwezen
 - Conscientious Objectors Employment Department — Tewerkstelling erkend gewetensbezwaarden militaire dienst
 - Directorate for Equal Opportunities — Directie Emancipatie
11. Ministry of Transport, Public Works and Water Management — Ministerie van Verkeer en Waterstaat
- Directorate-General for Transport — Directoraat-Generaal Vervoer
 - Directorate-General for Public Works and Water Management — Directoraat-Generaal Rijkswaterstaat
 - Directorate-General for Civil Aviation — Directoraat-Generaal Rijksluchtvaartdienst
 - Telecommunications and Post Department — Hoofddirectie Telecommunicatie en Post
 - Regional Offices of the Directorates-General and General Management, Inland Waterway Navigation Service — De regionale organisatie van de directoraten-generaal en de hoofddirectie Vaarwegmarkeringsdienst
12. Ministry of Housing, Physical Planning and Environment — Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer
- Directorate-General for Environment Management — Directoraat-Generaal Milieubeheer

▼ **M1**

- Directorate-General for Public Housing — Directoraat-Generaal van de Volkshuisvesting
 - Government Buildings Agency — Rijksgebouwendienst
 - National Physical Planning Agency — Rijksplanologische Dienst
13. Ministry of Welfare, Health and Cultural Affairs — Ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur
- Social and Cultural Planning Office — Sociaal en Cultureel Planbureau
 - Inspectorate for Child and Youth Care and Protection Services — Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming
 - Medical Inspectorate of Health Care — Inspecties van het Staatstoezicht op de Volksgezondheid
 - Cultural Castle Council — Rijksdienst Kastelenbeheer
 - National Archives Department — Rijksarchiefdienst
 - Department for the Conservation of Historic Buildings and Sites — Rijksdienst voor de Monumentenzorg
 - National Institute of Public Health and Environmental Protection — Rijksinstituut voor Milieuhygiëne
 - National Archeological Field Survey Commission — Rijksdienst voor het Oudheidkundig Bodemonderzoek
 - Netherlands Office for Fine Arts — Rijksdienst Beeldende Kunst
14. Cabinet for Netherlands Antillean and Aruban Affairs — Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse zaken
15. Higher Colleges of State — Hogere Colleges van Staat
16. Council of State — Raad van State
17. Netherlands Court of Audit — Algemene Rekenkamer
18. National Ombudsman — Nationale Ombudsman

▼M1

AUTRICHE

1. Bundeskanzleramt — Amtswirtschaftsstelle
2. Bundesministerium für auswärtige Angelegenheiten
3. Bundesministerium für Gesundheit und Konsumentenschutz
4. Bundesministerium für Finanzen
 - (a) Amtswirtschaftsstelle
 - (b) Abteilung VI/5 (EDV-Beschaffung des Bundesministeriums für Finanzen und des Bundesrechenamtes)
 - (c) Abteilung III/1 (Beschaffung von technischen Geräten, Einrichtungen und Sachgütern für die Zollwache)
5. Bundesministerium für Jugend und Familie — Amtswirtschaftsstelle
6. Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
7. Bundesministerium für Inneres
 - (a) Abteilung I/5 (Amtswirtschaftsstelle)
 - (b) EDV-Zentrum (Beschaffung von elektronischen Datenverarbeitungssystemen (Hardware))
 - (c) Abteilung II/3 (Beschaffung von technischen Geräten und Einrichtungen für die Bundespolizei)
 - (d) Abteilung I/6 (Beschaffung von Sachgütern (mit Ausnahme der von der Abteilung II/3 zu beschaffenden Sachgüter) für die Bundespolizei)
 - (e) Abteilung IV/8 (Beschaffung von Fluggeräten)
8. Bundesministerium für Justiz — Amtswirtschaftsstelle
9. Bundesministerium für Landesverteidigung ⁽¹⁾
10. Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft
11. Bundesministerium für Arbeit und Soziales — Amtswirtschaftsstelle
12. Bundesministerium für Unterricht und kulturelle Angelegenheiten
13. Bundesministerium für öffentliche Wirtschaft und Verkehr
14. Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst
15. Österreichisches Statistisches Zentralamt
16. Österreichische Staatsdruckerei
17. Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen
18. Bundesversuchs- und Forschungsanstalt-Arsenal (BVFA)
19. Bundesstaatliche Prothesenwerkstätten
20. Austro Control GmbH — Österreichische Gesellschaft für Zivilluftfahrt mit beschränkter Haftung
21. Bundesprüfanstalt für Kraftfahrzeuge
22. Generaldirektion für die Post- und Telegraphenverwaltung (nur Postwesen)
23. Bundesministerium für Umwelt — Amtswirtschaftsstelle

⁽¹⁾ Material außer Kriegsmaterial gemäß Anhang II.

▼M1

PORTUGAL

Prime Minister's Office

Legal Centre

Centre for Studies and Training (Local Government)

Government Computer Network Management Centre

National Council for Civil Defence Planning

Permanent Council for Industrial Conciliation

Department for Vocational and Advanced Training

Ministerial Department with special responsibility for Macao

Ministerial Department responsible for Community Service by Conscientious Objectors Institute for Youth

National Administration Institute

Secretariat General, Prime Minister's Office

Secretariat for Administrative Modernization

Social Services, Prime Minister's Office

Ministry of Home Affairs

Directorate-General for Roads

Ministerial Department responsible for Studies and Planning

Civilian administrations

Customs Police

Republican National Guard

Police

Secretariat General

Technical Secretariat for Electoral Matters

Customs and Immigration Department

Intelligence and Security Department

National Fire Service

Ministry of Agriculture

Control Agency for Community Aid to Olive Oil Production

Regional Directorate for Agriculture (Beira Interior)

Regional Directorate for Agriculture (Beira Litoral)

Regional Directorate for Agriculture (Entre Douro e Minho)

Regional Directorate for Agriculture (Trás-os-Montes)

Regional Directorate for Agriculture (Alentejo)

Regional Directorate for Agriculture (Algarve)

Regional Directorate for Agriculture (Ribatejo e Oeste)

General Inspectorate and Audit Office (Management Audits)

Viticulture Institute

National Agricultural Research Institute

Institute for the Regulation and Guidance of Agricultural Markets

Institute for Agricultural Structures and Rural Development

Institute for Protection of Agri-Food Production

Institute for Forests

Institute for Agricultural Markets and Agri-Foods Industry

Secretariat General

IFADAP (Financial Institute for the Development of Agriculture and Fishing) ⁽¹⁾

INGA (National Agricultural Intervention and Guarantee Institute) ⁽¹⁾

Ministry of the Environment and Natural Resources

Directorate-General for Environment

⁽¹⁾ Authority under joint Ministry of Trade and Tourism and Ministry of Finance control.

▼ **M1**

Institute for Environmental Promotion

Institute for the Consumer

Institute for Meteorology

Secretariat General

Institute for Natural Conservancy

Ministerial Department for the Improvement of the Estoril Coast

Regional Directorates for Environment and Natural Resources

Water Institute

Ministry of Trade and Tourism

Commission responsible for the Application of Economic Penalties

Directorate General for Competition and Prices

Directorate General for Inspection (Economic Affairs)

Directorate General for Tourism

Directorate General for Trade

Tourism Fund

Ministerial Department responsible for Community Affairs

ICEP (Portuguese Foreign Trade Institute)

General Inspectorate for Gambling

National Institute for Training in Tourism

Regional Tourist Boards

Secretariat General

ENATUR (National Tourism Enterprise) — Public enterprise ⁽¹⁾

Ministry of Defence ⁽²⁾

National Security Authority

National Council for Emergency Civil Planning

Directorate General for Armaments and Defence Equipments

Directorate General for Infrastructure

Directorate General for Personnel

Directorate General for National Defence Policy

Secretariat General

Office of the Chief of Staff of the Armed Forces ⁽²⁾

Administrative Council of the Office of the Chief of Staff of the Armed Forces

Commission of Maintenance of NATO Infrastructure

Executive Commission of NATO Infrastructure

Social Works of the Armed Forces

Office of the Chief of Staff, Air Force ⁽²⁾

Air Force Logistics and Administrative Commando

General Workshop for Aeronautical Equipment

Office of the Chief of Staff, Army ⁽²⁾

Logistics Department

Directorate for Army Engineering

Directorate for Army Communications

Service Directorate for Fortifications and Army Works

Service Directorate for the Army Physical Education

Service Directorate Responsible for the Army Computer

Service Directorate for Intendancy

Service Directorate for Equipment

⁽¹⁾ Authority under joint Ministry of Trade and Tourism and Ministry of Finance control.

⁽²⁾ Material não bélico constante do anexo II.

▼ **M1**

Service Directorate for Health

Directorate for Transports

Main Army Hospital

General Workshop of Uniforms and Equipment

General Workshop of Engineering Equipment

Bakery

Army Laboratory for Chemical and Pharmaceutical Products

Office of the Chief of Staff, Navy ⁽¹⁾

Directorate for Naval Facilities

Directorate General for Naval Equipment

Directorate for Instruction and Training

Directorate of the Service of Naval Health

The Navy Hospital

Directorate for Supplies

Directorate for Transport

Directorate of the Service of Maintenance

Armed Computer Service

Continent Naval Commando

Açores Naval Commando

Madeira Naval Commando

Commando of Lisbon Naval Station

Army Centre for Physical Education

Administrative Council of Central Navy Administration

Naval War Height Institute

Directorate General for the Navy

Directorate General for Lighthouses and School for Lighthouse Keepers

The Hydrographic Institute

Vasco da Gama Aquarium

The Alfeite Arsenal

Ministry of Education

Secretariat General

Department for Planning and Financial Management

Department for Higher Education

Department for Secondary Education

Department for Basic Education

Department for Educational Resources Management

General Inspectorate of Education

Bureau for the Launching and Coordination of the School Year

Regional Directorate for Education (North)

Regional Directorate for Education (Centre)

Regional Directorate for Education (Lisbon)

Regional Directorate for Education (Alentejo)

Regional Directorate for Education (Algarve)

Camões Institute

Institute for Innovation in Education António Aurélio da Costa Ferreira

Institute for Sports

Department of European Affairs

Ministry of Education Press

⁽¹⁾ Material não bélico constante do anexo II.

▼M1

Ministry of Employment and Social Security

National Insurance and Occupational Health Fund
 Institute for Development and Inspection of Labour Conditions
 Social Welfare Funds
 Casa Pia de Lisboa ⁽¹⁾
 National Centre for Pensions
 Regional Social Security Centres
 Commission on Equal Opportunity and Rights for Women
 Statistics Department
 Studies and Planning Department
 Department of International Relations and Social Security Agreements
 European Social Fund Department
 Department of European Affairs and External Relations
 Directorate General for Social Works
 Directorate General for the Family
 Directorate General for Technical Support to Management
 Directorate General for Employment and Vocational Training
 Directorate General for Social Security Schemes
 Social Security Financial Stabilization Fund
 General Inspectorate for Social Security
 Social Security Financial Management Institute
 Employment and Vocational Training Institute
 National Institute for Workers' Leisure Time
 Secretariat General
 National Secretariat for Rehabilitation
 Social Services
 Santa Casa da Misericórdia de Lisboa ⁽¹⁾

Ministry of Finance

ADSE (Directorate-General for the Protection of Civil Servants)
 Legal Affairs Office
 Directorate General for Public Administration
 Directorate General for Public Accounts and General Budget Supervision
 Directorate General for the State Loans Board
 Directorate General for the Customs Service
 Directorate General for Taxation
 Directorate General for State Assets
 Directorate General for the Treasury
 Ministerial Department responsible for Economic Studies
 Ministerial Department responsible for European Affairs
 GAFEPP (Ministerial Department responsible for Studies on the Funding of the State and Public Enterprises)
 General Inspectorate for Finance
 Institute for Information Technology
 State Loans Board
 Secretariat General
 SOFE (Social Services of the Ministry of Finance)

Ministry of Industry and Energy

Regional Delegation for Industry and Energy (Lisbon and Tagus Valley)
 Regional Delegation for Industry and Energy (Alentejo)

⁽¹⁾ Authority under joint control of the Ministry of Employment and Social Security and the Ministry of Health Control.

▼ **M1**

Regional Delegation for Industry and Energy (Algarve)
 Regional Delegation for Industry and Energy (Centre)
 Regional Delegation for Industry and Energy (North)
 Directorate General for Industry
 Directorate General for Energy
 Geological and Mining Institute
 Ministerial Department responsible for Studies and Planning
 Ministerial Department responsible for Oil Exploration and Production
 Ministerial Department responsible for Community Affairs
 National Industrial Property Institute
 Portuguese Institute for Quality
 INETI (National Institute for Industrial Engineering and Technology)
 Secretariat General
 PEDIP Manager's Department
 Legal Affairs Office
 Commission for Emergency Industrial Planning
 Commission for Emergency Energy Planning
 IAPMEI (Institute for support of Small and medium-sized enterprises and investments)

Ministry of Justice

Centre for Legal Studies
 Social Action and Observation Centres
 The High Council of the Judiciary (Conselho Superior de Magistratura)
 Central Registry
 Directorate General for Registers and Other Official Documents
 Directorate General for Computerized Services
 Directorate General for Legal Services
 Directorate General for the Prison Service
 Directorate General for the Protection and Care of Minors Prison Establishments
 Ministerial Department responsible for European Law
 Ministerial Department responsible for Documentation and Comparative Law
 Ministerial Department responsible for Studies and Planning
 Ministerial Department responsible for Financial Management
 Ministerial Department responsible for Planning and Coordinating Drug Control
 São João de Deus Prison Hospital
 Corpus Christi Institute
 Guarda Institute
 Institute for the Rehabilitation of Offenders
 São Domingos de Benfica Institute
 National Police and Forensic Science Institute
 Navarro Paiva Institute
 Padre António Oliveira Institute
 São Fiel Institute
 São José Institute
 Vila Fernando Institute
 Criminology Institutes
 Forensic Medicine Institutes
 Criminal Investigation Department
 Secretariat General
 Social Services

Ministry of Public Works, Transport and Communications

Council for Public and Private Works Markets
 Directorate General for Civil Aviation

▼ **M1**

Directorate General for National Buildings and Monuments
 Directorate General for Road and Rail Transport
 Ministerial Department responsible for River Crossings (Tagus)
 Ministerial Department for Investment Coordination
 Ministerial Department responsible for the Lisbon Railway Junction
 Ministerial Department responsible for the Oporto Railway Junction
 Ministerial Department responsible for Navigation on the Douro
 Ministerial Department responsible for the European Communities
 General Inspectorate for Public Works, Transport and Communications
 Independent Executive for Roads
 National Civil Engineering Laboratory
 Social Works Department of the Ministry of Public Works, Transport and Communications
 Secretariat General
 Institute for Management and Sales of State Housing
 CTT — Post & Telecommunications of Portugal SA ⁽¹⁾

Ministry of Foreign Affairs

Directorate General for Consular Affairs and for Financial Administration
 Directorate General for the European Communities
 Directorate General for Cooperation
 Institute for Portuguese Emigrants and Portuguese Communities Abroad
 Institute for Economic Cooperation
 Secretariat General

Ministry of Territorial Planning and Management

Academy of Science
 Legal Affairs Office
 National Centre for Geographical Data
 Regional Coordination Committee (Centro)
 Regional Coordination Committee (Lisbon and Tagus Valley)
 Regional Coordination Committee (Alentejo)
 Regional Coordination Committee (Algarve)
 Regional Coordination Committee (North)
 Central Planning Department
 Ministerial Department for European Issues and External Relations
 Directorate General for Local Government
 Directorate General for Regional Development
 Directorate General for Town and Country Planning
 Ministerial Department responsible for Coordination of the Alqueva Project
 General Inspectorate for Territorial Administration
 National Statistical Institute
 António Sérgio Cooperative Institute
 Institute for Scientific and Tropical Research
 Geographical and Land Register Institute
 National Scientific and Technological Research Board
 Secretariat General

Ministry of the Sea

Directorate General for Fishing
 Directorate General for Ports, Navigation and Maritime Transport
 Portuguese Institute for Maritime Exploration

⁽¹⁾ Unicamente serviços postais.

▼ **M1**

Maritime Administration for North, Centre and South
 National Institute for Port Pilotage
 Institute for Port Labour
 Port Administration of Douro and Leixões
 Port Administration of Lisbon
 Port Administration of Setúbal and Sesimbra
 Port Administration of Sines
 Independent Executive for Ports
 Infante D Henrique Nautical School
 Portuguese Fishing School and School of Sailing and Marine Craft
 Secretariat General

Ministry of Health

Regional Health Administrations
 Health Centres
 Mental Health Centres
 Histocompatibility Centres
 Regional Alcoholism Centres
 Department for Studies and Health Planning
 Health Human Resource Department
 Directorate General for Health
 Directorate General for Health Installations and Equipment
 National Institute for Chemistry and Medicament
 Supporting Centres for Drug Addicts
 Institute for Computer and Financial Management of Health Services
 Infirmary Technical Schools
 Health Service Technical Colleges
 Central Hospitals
 District Hospitals
 General Inspectorate of Health
 National Institute of Emergency Care
 Dr Ricardo Jorge National Health Institute
 Dr Jacinto de Magalhaes Institute of Genetic Medicine
 Dr Gama Pinto Institute of Ophthalmology
 Portuguese Blood Institute
 General Practitioners Institutes
 Secretariat General
 Service for Prevention and Treatment of Drug Dependence
 Social Services, Ministry of Health

▼ **M1**

FINLANDE

Liste des entités adjudicatrices:

Oikeuskanslerinvirasto	Office of the Chancellor of Justice
Kauppa- ja teollisuusministeriö	Ministry of Trade and Industry
Kuluttajavirasto	National Consumer Administration
Elintarvikevirasto	National Food Administration
Kilpailuvirasto	Office of Free Competition
Kilpailuneuvosto	Council of Free Competition
Kuluttaja-asiamiehen toimisto	Office of the Consumer Ombudsman
Kuluttajavalituslautakunta	Consumer Complaint Board
Patentti- ja rekisterihallitus	National Board of Patents and Registration
Liikenneministeriö	Ministry of Transport and Communications
Telehallintokeskus	Telecommunications Administration Centre
Maa- ja metsätalousministeriö	Ministry of Agriculture and Forestry
Maanmittauslaitos	National Land Survey of Finland
Oikeusministeriö	Ministry of Justice
Tietosuojavaltuutetun toimisto	The Office of the Data Protection Ombudsman
Tuomioistuinlaitos	Courts of Law
— Korkein oikeus	
— Korkein hallinto-oikeus	
— Hovioikeudet	
— Käräjäoikeudet	
— Läänioikeudet	
— Markkinatuomioistuim	
— Työtuomioistuin	
— Vakuutuslaitos	
— Vesioikeudet	
Vankienhoitolaitos	Prison Administration
Opetusministeriö	Ministry of Education
Opetushallitus	National Board of Education
Valtion elokuvataarkastamo	National Office of Film Censorship
Puolustusministeriö	Ministry of Defence
Puolustusvoimat (1)	Defence Forces
Sisäasiainministeriö	Ministry of the Interior
Väestörekisterikeskus	Population Register Centre
Keskusrikospoliisi	Central Criminal Police
Liikkuva poliisi	Mobile Police
Rajavartiolo (1)	Frontier Guard
Sosiaali- ja terveysministeriö	Ministry of Social Affairs and Health
Työttömyysturvalautakunta	Unemployment Appeal Board

▼ **M1**

Tarkastuslautakunta	Appeal Tribunal
Lääkelaitos	National Agency for Medicines
Terveysturvallisuuden oikeusturvakeskus	National Board of Medicolegal Affairs
Tapaturmavirasto	State Accident Office
Säteilyturvakeskus	Finnish Centre for Radiation and Nuclear Safety
Valtion turvapaikan hakijoiden vastaanottokeskukset	Reception Centres for Asylum Seekers
 Työministeriö	 Ministry of Labour
Valtakunnansovittelijain toimisto	National Conciliators' Office
Työneuvosto	Labour Council
 Ulkoasiainministeriö	 Ministry for Foreign Affairs
Valtiovarainministeriö	Ministry of Finance
Valtiontalouden tarkastusvirasto	State Economy Controller's Office
Valtiokonttori	State Treasury Office
Valtion työmarkkinalaitos Vero- hallinto	
Tullihallinto	
Valtion vakuusrahasto	
 Ympäristöministeriö	 Ministry of Environment
Vesi- ja ympäristöhallitus	National Board of Waters and Environment

(¹) Liitteeseen II sisältyvät muut kuin sotatarvikkeet.

▼M1

SUEDE

Liste des entités adjudicatrices:

A

Akademien för de fria konsterna	Royal Academy of Fine Arts
Allmänna advokatbyråerna (28)	Public Law-Service Offices (28)
Allmänna reklamationsnämnden	National Board for Consumer Complaints
Arbetskyddsstyrelsen	National Board of Occupational Safety and Health
Arbetsdomstolen	Labour Court
Arbetsgivarverk, statens	National Agency for Government Employers
Arbetslivscentrum	Centre for Working Life
Arbetslivsfonden	Working Lives Fund
Arbetsmarknadsstyrelsen	National Labour Market Board
Arbetsmiljöfonden	Work Environment Fund
Arbetsmiljöinstitutet	National Institute of Occupational Health
Arbetsmiljönämnd, statens	Board of Occupational Safety and Health for Government Employees
Arkitekturmuseet	Museum of Architecture
Arkivet för ljud och bild	National Archive of Recorded Sound and Moving Images
Arrendenämnder (12)	Regional Tenancies Tribunals (12)

B

Barnmiljörådet	National Child Environment Council
Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens	Swedish Council on Technology Assessment in Health Care
Beredningen för internationell tekniskt-ekonomiskt samarbete	Agency for International Technical and Economic Co-operation
Besvärnämnden för rättshjälp	Legal Aid Appeals Commission
Biblioteket, Kungl.	Royal Library
Biografbyrå, statens	National Board of Film Censors
Biografiskt lexikon, svenskt	Dictionary of Swedish Biography
Bokföringsnämnden	Swedish Accounting Standards Board
Bostadsdomstolen	Housing Appeal Court
Bostadskreditnämnd, statens (BKN)	National Housing Credit Guarantee Board
Boverket	National Housing Board
Brottsförebyggande rådet	National Council for Crime Prevention
Brottsskadenämnden	Criminal Injuries Compensation Board

C

Centrala försöksdjursnämnden	Central Committee for Laboratory Animals
Centrala studiestödsnämnden	National Board of Student Aid
Centralnämnden för fastighetsdata	Central Board for Real-Estate Data

D

Datainspektionen	Data Inspection Board
Departementen	Ministries (Government Departments)
Domstolsverket	National Courts Administration

E

Elsäkerhetsverket	National Electrical Safety Board
Expertgruppen för forskning om regional utveckling	Expert Group on Regional Studies

▼M1

Exportkreditnämnden	Export Credits Guarantee Board
F	
Fideikommissnämnden	Entailed Estates Council
Finansinspektionen	Financial Supervisory Authority
Fiskeriverket	National Board of Fisheries
Flygtekniska försöksanstalten	Aeronautical Research Institute
Folkhälsoinstitutet	National Institute of Public Health
Forskningsrådsnämnden	Council for Planning and Co-ordination of Research
Fortifikationsförvaltningen ⁽¹⁾	Fortifications Administration
Frivårdens behandlingscentral	Probation Treatment Centre
Förlikningsmannaexpedition, statens	National Conciliators' Office
Försvarets civilförvaltning ⁽¹⁾	Civil Administration of the Defence Forces
Försvarets datacenter ⁽¹⁾	Defence Data-Processing Centre
Försvarets forskningsanstalt ⁽¹⁾	National Defence Research Establishment
Försvarets förvaltningsskola ⁽¹⁾	Defence Forces' Administration School
Försvarets materielverk ⁽¹⁾	Defence Material Administration
Försvarets radioanstalt ⁽¹⁾	National Defence Radio Institute
Försvarets sjukvårdsstyrelse ⁽¹⁾	Medical Board of the Defence Forces
Försvärshistoriska museer, statens ⁽¹⁾	Swedish Museums of Military History
Försvärshögskolan ⁽¹⁾	National Defence College
Försäkringskassorna	Social Insurance Offices
Försäkringsdomstolarna	Social Insurance Courts
Försäkringsöverdomstolen	Supreme Social Insurance Court
G	
Geologiska undersökning, Sveriges	Geological Survey of Sweden
Geotekniska institut, statens	Geotechnical Institute
Glesbygdsmyndigheten	National Rural Area Development Authority
Grafiska institutet och institutet för högre kommunikations- och reklamutbildning	Graphic Institute and the Graduate School of Communications
H	
Handelsflottans kultur- och fritidsråd	Swedish Government Seamen's Service
Handelsflottans pensionsanstalt	Merchant Pensions Institute
Handikappråd, statens	National Council for the Disabled
Haverikommission, statens	Board of Accident Investigation
Hovrätterna (6)	Courts of Appeal (6)
Humanistisk-samhällsvetenskapliga forskningsrådet	Council for Research in the Humanities and Social Sciences
Hyresnämnder (12)	Regional Rent Tribunals (12)
Häktena (30)	Remand Prisons (30)
Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd	Committee on Medical Responsibility
Högsta domstolen	Supreme Court
I	
Inskrivningsmyndigheten för företag-sintekningar	Register Authority for Floating Charges
Institut för byggnadsforskning, statens	Council for Building Research
Institut för psykosocial miljömedicin, statens	National Institute for Psycho-Social Factors and Health
Institutet för rymdfysik	Swedish Institute of Space Physics
Invandrarverk, statens	Swedish Immigration Board

▼ **M1****J**

Jordbruksverk, statens		Swedish Board of Agriculture
Justitiekanslern		Office of the Chancellor of Justice
Jämställdhetsombudsmannen jämställdhetsdelegationen	och	Office of the Equal Opportunities Ombudsman and the Equal Opportu- nities Commission

K

Kabelnämnden/Närradionämnden		Swedish Cable Authority/Swedish Community Radio Authority
Kammarkollegiet		National Judicial Board of Public Lands and Funds
Kammarrätterna (4)		Administrative Courts of Appeal (4)
Kemikalieinspektionen		National Chemicals Inspectorate
Kommerskollegium		National Board of Trade
Koncessionsnämnden för miljö-skydd		National Franchise Board for Environ- ment Protection
Konjunkturinstitutet		National Institute of Economic Research
Konkurrensverket		Swedish Competition Authority
Konstfackskolan		College of Arts, Crafts and Design
Konsthögskolan		College of Fine Arts
Konstmuseer, statens		National Art Museums
Konstnärsnämnden		Arts Grants Committee
Konstråd, statens		National Art Council
Konsumentverket		National Board for Consumer Policies
Krigsarkivet ⁽¹⁾		Armed Forces Archives
Kriminaltekniska laboratorium, statens		National Laboratory of Forensic Science
Kriminalvårdens regionkanslier (7)		Correctional Region Offices (7)
Kriminalvårdsanstalterna (78)		National/Local Institutions (78)
Kriminalvårdsnämnden		National Paroles Board
Kriminalvårdsstyrelsen		National Prison and Probation Admi- nistration
Kronofogdemyndigheterna (24)		Enforcement Services (24)
Kulturråd, statens		National Council for Cultural Affairs
Kustbevakningen ⁽¹⁾		Swedish Coast Guard
Kärnkraftinspektion, statens		Nuclear-Power Inspectorate

L

Lantmäteriverk, statens		Central Office of the National Land Survey
Livrustkammaren/Skoklosters Hallwylska museet	slott/	Royal Armoury
Livsmedelsverk, statens		National Food Administration
Lotterinämnden		Gaming Board
Läkemedelsverket		Medical Products Agency
Läns- och distriktsåklagarmyndighe- terna		County Public Prosecution Authority and District Prosecution Authority
Länsarbetsnämnderna (24)		County Labour Boards (24)
Länsrätterna (25)		County Administrative Courts (25)
Länsstyrelserna (24)		County Administrative Boards (24)
Löne- och pensionsverk, statens		National Government Employee Sala- ries and Pensions Board

M

Marknadsdomstolen		Market Court
Maskinprovningar, statens		National Machinery Testing Institute
Medicinska forskningsrådet		Medical Research Council
Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges		Swedish Meteorological and Hydrolo- gical Institute

▼M1

Militärhögskolan ⁽¹⁾	Armed Forces Staff and War College
Musiksamlingar, statens	Swedish National Collections of Music
N	
Naturhistoriska riksmuseet	Museum of Natural History
Naturvetenskapliga forskningsrådet	Natural Science Research Council
Naturvårdsverk, statens	National Environmental Protection Agency
Nordiska Afrikainstitutet	Scandinavian Institute of African Studies
Nordiska hälsovårdshögskolan	Nordic School of Public Health
Nordiska institutet för samhällsplanering	Nordic Institute for Studies in Urban and Regional Planning
Nordiska museet, stiftelsen	Nordic Museum
Nordiska rådets svenska delegation	Swedish Delegation of the Nordic Council
Notarienämnden	Recorders Committee
Nämnden för internationella adoptionsfrågor	National Board for Intra Country Adoptions
Nämnden för offentlig upphandling	National Board for Public Procurement
Nämnden för statens gruvegendom	State Mining Property Commission
Nämnden för statliga förnyelsefonder	National Fund for Administrative Development and Training for Government Employees
Nämnden för utställning av nutida svensk konst i utlandet	Swedish National Committee for Contemporary Art Exhibitions Abroad
Närings- och teknikutvecklingsverket	National Board for Industrial and Technical Development
O	
Ombudsmannen mot etnisk diskriminering och nämnden mot etnisk diskriminering	Office of the Ethnic Discrimination Ombudsman/Advisory Committee on Questions Concerning Ethnic Discrimination
P	
Patentbesvärsrätten	Court of Patent Appeals
Patent- och registreringsverket	Patents and Registration Office
Person- och adressregisternämnd, statens	Co-ordinated Population and Address Register
Polarforskningssekretariatet	Swedish Polar Research Secretariat
Presstödsnämnden	Press Subsidies Council
Psykologisk-pedagogiska bibliotek, statens	National Library for Psychology and Education
R	
Radionämnden	Broadcasting Commission
Regeringskansliets förvaltningskontor	Central Services Office for the Ministries
Regeringsrätten	Supreme Administrative Court
Riksantikvarieämbetet och statens historiska museer	Central Board of National Antiquities and National Historical Museums
Riksarkivet	National Archives
Riksbanken	Bank of Sweden
Riksdagens förvaltningskontor	Administration Department of the Swedish Parliament
Riksdagens ombudsmän, JO	The Parliamentary Ombudsmen
Riksdagens revisorer	The Parliamentary Auditors
Riksförsäkringsverket	National Social Insurance Board
Riksgäldskontoret	National Debt Office
Rikspolisstyrelsen	National Police Board

▼M1

Riksrevisionsverket	National Audit Bureau
Riksskatteverket	National Tax Board
Riksutställningar, Stiftelsen	Travelling Exhibitions Service
Riksåklagaren	Office of the Prosecutor-General
Rymdstyrelsen	National Space Board
Råd för byggnadsforskning, statens	Council for Building Research
Rådet för grundläggande högskoleutbildning	Council for Renewal of Undergraduate Education
Räddningsverk, statens	National Rescue Services Board
Rättshjälpnsnämnden	Regional Legal-aid Commission
Rättsmedicinalverket	National Board of Forensic Medicine
S	
Sameskolstyrelsen och sameskolor	Sami (Lapp) School Board and Sami (Lapp) Schools
Sjöfartsverket	National Maritime Administration
Sjöhistoriska museer, statens	National Maritime Museums
Skattemyndigheterna (24)	Local Tax Offices (24)
Skogs- och jordbrukets forskningsråd	Swedish Council for Forestry and Agricultural Research
Skogsstyrelsen	National Board of Forestry
Skolverk, statens	National Agency for Education
Smittskyddsinstitutet	Swedish Institute for Infectious Disease Control
Socialstyrelsen	National Board of Health and Welfare
Socialvetenskapliga forskningsrådet	Swedish Council for Social Research
Sprängämnesinspektionen	National Inspectorate of Explosives and Flammables
Statistiska centralbyrån	Statistics Sweden
Statskontoret	Agency for Administrative Development
Stiftelsen WHO	Collaborating Centre on International Drug Monitoring
Strålskyddsinstitut, statens	National Institute of Radiation Protection
Styrelsen för internationell utveckling, SIDA	Swedish International Development Authority
Styrelsen för Internationellt Näringslivsbistånd, SWEDECORP	Swedish International Enterprise Development
Styrelsen för psykologiskt försvar ⁽¹⁾	National Board of Psychological Defence
Styrelsen för Sverige bilden	Image Sweden
Styrelsen för teknisk ackreditering	Swedish Board for Technical Accreditation
Styrelsen för u-landsforskning, SAREC	Swedish Agency for Research Cooperation with Developing Countries
Svenska institutet, stiftelsen	Swedish Institute
T	
Talboks- och punktskriftsbiblioteket	Library of Talking Books and Braille Publications
Teknikvetenskapliga forskningsrådet	Swedish Research Council for Engineering Sciences
Tekniska museet, stiftelsen	National Museum of Science and Technology
Tingsrätterna (97)	District and City Courts (97)
Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet	Judges Nomination Proposal Committee
Transportforskningsberedningen	Transport Research Board
Transportrådet	Board of Transport
Tullverket	Swedish Board of Customs

▼ **M1**

U

Ungdomsråd, statens	State Youth Council
Universitet och högskolor	Universities and University Colleges
Utlänningsnämnden	Aliens Appeals Board
Utsädeskontroll, statens	National Seed Testing and Certification Institute

V

Vatten- och avloppsnämnd, statens	National Water Supply and Sewage Tribunal
Vattenöverdomstolen	Water Rights Court of Appeal
Verket för högskoleservice (VHS)	National Agency for Higher Education
Veterinärmedicinska anstalt, statens	National Veterinary Institute
Väg- och trafikinstitut, statens	Road and Traffic Research Institute
Värnpliktsverket ⁽¹⁾	Armed Forces' Enrolment Board
Växsortsnämnd, statens	National Plant Variety Board

Y

Yrkesinspektionen	Labour Inspectorate
-------------------	---------------------

Å

Åklagarmyndigheterna	Public Prosecution Authorities
----------------------	--------------------------------

Ö

Överbefälhavaren	Supreme Commander of the Armed Forces
Överstyrelsen för civil beredskap	National Board of Civil Emergency Preparedness

⁽¹⁾ Icke-krigsmateriel förtecknas i bilaga II.

▼M1

ROYAUME-UNI

Cabinet Office

- Chessington Computer Centre
- Civil Service College
- Recruitment and Assessment Service
- Civil Service Occupational Health Service
- Office of Public Services and Science
- Parliamentary Counsel Office
- The Government Centre on Information Systems (CCTA)

Central Office of Information

Charity Commission

Crown Prosecution Service

Crown Estate Commissioners (Vote Expenditure only)

Customs and Excise Department

Department for National Savings

Department for Education

- Higher Education Funding Council for England

Department of Employment

- Employment Appeals Tribunal
- Industrial Tribunals
- Office of Manpower Economics

Department of Health

- Central Council for Education and Training in Social Work
- Dental Practice Board
- English National Board for Nursing, Midwifery and Health Visitors
- National Health Service Authorities and Trusts
- Prescriptions Pricing Authority
- Public Health Laboratory Service Board
- United Kingdom Central Council for Nursing, Midwifery and Health Visiting

Department of National Heritage

- British Library
- British Museum
- Historic Buildings and Monuments Commission for England (English Heritage)
- Imperial War Museum
- Museums and Galleries Commission
- National Gallery
- National Maritime Museum
- National Portrait Gallery
- Natural History Museum
- Royal Commission on Historical Manuscripts
- Royal Commission on Historical Monuments of England
- Royal Fine Art Commission (England)
- Science Museum
- Tate Gallery
- Victoria and Albert Museum
- Wallace Collection

Department of Social Security

- Medical Boards and Examining Medical Officers (War Pensions)
- Regional Medical Service
- Independent Tribunal Service
- Disability Living Allowance Advisory Board
- Occupational Pensions Board

▼ **M1**

- Social Security Advisory Committee
- Department of the Environment
 - Building Research Establishment Agency
 - Commons Commissioners
 - Countryside Commission
 - Valuation Tribunal
 - Rent Assessment Panels
 - Royal Commission on Environmental Pollution
 - The Buying Agency
- Department of the Procurator General and Treasury Solicitor
 - Legal Secretariat to the Law Officers
- Department of Trade and Industry
 - Laboratory of the Government Chemist
 - National Engineering Laboratory
 - National Physical Laboratory
 - National Weights and Measures Laboratory
 - Domestic Coal Consumers' Council
 - Electricity Committees
 - Gas Consumers' Council
 - Central Transport Consultative Committees
 - Monopolies and Mergers Commission
 - Patent Office
- Department of Transport
 - Coastguard Services
 - Transport Research Laboratory
- Export Credits Guarantee Department
- Foreign and Commonwealth Office
 - Wilton Park Conference Centre
- Government Actuary's Department
- Government Communications Headquarters
- Home Office
 - Boundary Commission for England
 - Gaming Board for Great Britain
 - Inspectors of Constabulary
 - Parole Board and Local Review Committees
- House of Commons
- House of Lords
- Inland Revenue, Board of
- Intervention Board for Agricultural Produce
- Lord Chancellor's Department
 - Combined Tax Tribunal
 - Council on Tribunals
 - Immigration Appellate Authorities
 - Immigration Adjudicators
 - Immigration Appeals Tribunal
 - Lands Tribunal
 - Law Commission
 - Legal Aid Fund (England and Wales)
 - Pensions Appeals Tribunals
 - Public Trustee Office
 - Office of the Social Security Commissioners
 - Supreme Court Group (England and Wales)
 - Court of Appeal — Criminal

▼M1

Circuit Offices and Crown, County and Combined Courts (England and Wales)

Transport Tribunal

Ministry of Agriculture, Fisheries and Food

 Agricultural Development and Advisory Service

 Agricultural Dwelling House Advisory Committees

 Agricultural Land Tribunals

 Agricultural Wages Board and Committees

 Cattle Breeding Centre

 Plant Variety Rights Office

 Royal Botanic Gardens, Kew

Ministry of Defence ⁽¹⁾

 Meteorological Office

 Procurement Executive

National Audit Office

National Investment Loans Office

Northern Ireland Court Service

 Coroners Courts

 County Courts

 Court of Appeal and High Court of Justice in Northern Ireland

 Crown Courts

 Enforcement of Judgements Office

 Legal Aid Fund

 Magistrates Court

 Pensions Appeals Tribunals

Northern Ireland, Department of Agriculture

Northern Ireland, Department for Economic Development

Northern Ireland, Department of Education

Northern Ireland, Department of the Environment

Northern Ireland, Department of Finance and Personnel

Northern Ireland, Department of Health and Social Services

Northern Ireland Office

 Crown Solicitor's Office

 Department of the Director of Public Prosecutions for Northern Ireland

 Northern Ireland Forensic Science Laboratory

 Office of Chief Electoral Officer for Northern Ireland

 Police Authority for Northern Ireland

 Probation Board for Northern Ireland

 State Pathologist Service

Office of Fair Trading

Office of Population Censuses and Surveys

 National Health Service Central Register

Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health

 Service Commissioners

Ordnance Survey

Overseas Development Administration

 Natural Resources Institute

Paymaster General's Office

Postal Business of the Post Office

Privy Council Office

Public Record Office

⁽¹⁾ Non-warlike materials provided for in Annex II.

▼ **M1**

Registry of Friendly Societies
 Royal Commission on Historical Manuscripts
 Royal Hospital, Chelsea
 Royal Mint
 Scotland, Crown Office and Procurator
 Fiscal Service
 Scotland, Registers of Scotland
 Scotland, General Register Office
 Scotland, Lord Advocate's Department
 Scotland, Queen's and Lord Treasurer's Remembrancer
 Scottish Courts Administration
 Accountant of Court's Office
 Court of Justiciary
 Court of Session
 Lands Tribunal for Scotland
 Pensions Appeal Tribunals
 Scottish Land Court
 Scottish Law Commission
 Sheriff Courts
 Social Security Commissioners' Office
 The Scottish Office Central Services
 The Scottish Office Agriculture and Fisheries Department
 Crofters Commission
 Red Deer Commission
 Royal Botanic Garden, Edinburgh
 The Scottish Office Industry Department
 The Scottish Office Education Department
 National Galleries of Scotland
 National Library of Scotland
 National Museums of Scotland
 Scottish Higher Education Funding Council
 The Scottish Office Environment Department
 Rent Assessment Panel and Committees
 Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland
 Royal Fine Art Commission for Scotland
 The Scottish Office Home and Health Departments
 HM Inspectorate of Constabulary
 Local Health Councils
 National Board for Nursing, Midwifery and Health Visiting for Scotland
 Parole Board for Scotland and Local Review Committees
 Scottish Council for Postgraduate Medical Education
 Scottish Crime Squad
 Scottish Criminal Record Office
 Scottish Fire Service Training School
 Scottish Health Service Authorities and Trusts
 Scottish Police College
 Scottish Record Office
 HM Stationery Office (HMSO)
 HM Treasury
 Forward
 Welsh Office
 Royal Commission of Ancient and Historical Monuments in Wales
 Welsh National Board for Nursing, Midwifery and Health Visiting
 Local Government Boundary Commission for Wales

▼ **M1**

Valuation Tribunals (Wales)

Welsh Higher Education Funding Council

Welsh National Health Service Authorities and Trusts

Welsh Rent Assessment Panels.

▼ **A2****B. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΛΛΩΝ ΚΕΝΤΡΙΚΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ****ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**

Οι αναθέτουσες αρχές είναι οι εξής (μη εξαντλητικός κατάλογος):

Υπουργεία και άλλοι διοικητικοί φορείς:

Ministerstvo dopravy

Ministerstvo informatiky

Ministerstvo financí

Ministerstvo kultury

Ministerstvo obrany

Ministerstvo pro místní rozvoj

Ministerstvo práce a sociálních věcí

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Ministerstvo spravedlnosti

Ministerstvo školství mládeže a tělovýchovy

Ministerstvo vnitra

Ministerstvo zahraničních věcí

Ministerstvo zdravotnictví

Ministerstvo zemědělství

Ministerstvo životního prostředí

Poslanecká sněmovna ČR

Senát ČR

Kancelář Prezidenta

Český statistický úřad

Český úřad zeměměřičský a katastrální

Úřad průmyslového vlastnictví

Úřad pro ochranu osobních údajů

Bezpečnostní informační služba - BIS

Národní bezpečnostní úřad

Česká akademie věd

Vězeňská služba

▼ A2

ΕΣΘΟΝΙΑ

1. Vabariigi Presidendi Kantslei
2. Eesti Vabariigi Riigikogu
3. Eesti Vabariigi Riigikohus
4. Riigikontroll
5. Õiguskantsler
6. Riigikantslei
7. Rahvusarhiiv
8. Haridus- ja Teadusministeerium
9. Justiitsministeerium
10. Kaitseministeerium
11. Keskkonnaministeerium
12. Kultuuriministeerium
13. Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
14. Põllumajandusministeerium
15. Rahandusministeerium
16. Siseministeerium
17. Sotsiaalministeerium
18. Välisministeerium
19. Keeleinspeksioon
20. Riigiprokuratuur
21. Teabeamet
22. Maa-amet
23. Keskkonnainspeksioon
24. Metsakaitse- ja Metsauuenduskeskus
25. Muinsuskaitseamet
26. Patendiamet
27. Tehnilise Järelevalve Inspeksioon
28. Energiaturu Inspeksioon
29. Tarbijakaitseamet
30. Riigihangete Amet
31. Eesti Patendiraamatukogu
32. Taimetoodangu Inspeksioon
33. Tõuaretusinspeksioon
34. Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet
35. Veterinaar- ja Toiduamet
36. Konkurentsiamet
37. Maksuamet
38. Statistikaamet
39. Tolliamet
40. Proovikoda
41. Kodakondsus- ja Migratsiooniamet
42. Piirivalveamet
43. Politseiamet
44. Kohtuekspertiisi ja Kriminallistika Keskus
45. Keskkriminaalpolitsei
46. Päästeamet
47. Andmekaitse Inspeksioon
48. Ravimiamet
49. Sotsiaalkindlustusamet
50. Tööturuamet
51. Tervishoiuamet
52. Tervisekaitseinspeksioon

▼ A2

- 53. Tööinspeksioon
- 54. Lennuamet
- 55. Maanteeamet
- 56. Sideamet
- 57. Veeteede Amet
- 58. Raudteeamet

▼ **A2****ΚΥΠΡΟΣ**

Οργανισμοί Δημοσίου Δικαίου (μη εξαντλητικός κατάλογος):

1. Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο
2. Υπουργικό Συμβούλιο
3. Βουλή των Αντιπροσώπων
4. Δικαστική Υπηρεσία
5. Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας
6. Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας
7. Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας
8. Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας
9. Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως
10. Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού
11. Υπουργείο Άμυνας
12. Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος
13. Τμήμα Γεωργίας
14. Κτηνιατρικές Υπηρεσίες
15. Τμήμα Δασών
16. Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων
17. Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης
18. Μετεωρολογική Υπηρεσία
19. Τμήμα Αναδασμού
20. Υπηρεσία Μεταλλείων
21. Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών
22. Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών
23. Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως
24. Αστυνομία
25. Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου
26. Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
27. Τμήμα Συνεργατικής Ανάπτυξης
28. Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη
29. Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων
30. Τμήμα Εργασίας
31. Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων
32. Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας
33. Κέντρο Παραγωγικότητας Κύπρου
34. Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου
35. Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο
36. Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας
37. Υπουργείο Εσωτερικών
38. Επαρχιακές Διοικήσεις
39. Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως
40. Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως
41. Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας
42. Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών
43. Πολιτική Άμυνα
44. Υπουργείο Εξωτερικών
45. Υπουργείο Οικονομικών
46. Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας
47. Τμήμα Τελωνείου
48. Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων
49. Στατιστική Υπηρεσία
50. Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών
51. Υπηρεσία Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού

▼ A2

52. Κυβερνητικό Τυπογραφείο
53. Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής
54. Γραφείο Προγραμματισμού
55. Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού
56. Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων
57. Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών
58. Τμήμα Δημοσίων Έργων
59. Τμήμα Αρχαιοτήτων
60. Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας
61. Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας
62. Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών
63. Τμήμα Οδικών Μεταφορών
64. Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών
65. Υπουργείο Υγείας
66. Φαρμακευτικές Υπηρεσίες
67. Γενικό Χημείο
68. Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας
69. Οδοντιατρικές Υπηρεσίες
70. Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας

▼ A2

AETONIA

1. Valsts prezidenta kanceleja
2. Saeimas kanceleja
3. Aizsardzības ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
4. Ārlietu ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
5. Ekonomikas ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
6. Finanšu ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
7. Iekšlietu ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
8. Izglītības un zinātnes ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
9. Kultūras ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
10. Labklājības ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
11. Reģionālās attīstības un pašvaldību lietu ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
12. Satiksmes ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
13. Tieslietu ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
14. Veselības ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
15. Vides ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
16. Zemkopības ministrija un tās pārraudzībā esošās iestādes
17. Īpašu uzdevumu ministrs bērnu un ģimenes lietās un tā pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
18. Īpašu uzdevumu ministrs sabiedrības integrācijas lietās un tā pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
19. Augstākās izglītības padome
20. Eiropas integrācijas birojs
21. Valsts kanceleja un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
22. Centrālā vēlēšanu komisija
23. Finanšu un kapitāla tirgus komisija
24. Latvijas Banka
25. Nacionālie bruņotie spēki
26. Nacionālā radio un televīzijas padome
27. Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija
28. Satversmes aizsardzības birojs
29. Valsts cilvēktiesību birojs
30. Valsts kontrole
31. Satversmes tiesa
32. Augstākā tiesa
33. Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes
34. Pašvaldību domes (padomes) un to pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes

▼A2

ΑΙΘΟΥΣΙΑ

1. Prezidento kanceliarija
2. Seimo kanceliarija
3. Konstitucinis Teismas
4. Vyriausybės kanceliarija
5. Aplinkos ministerija ir įstaigos prie ministerijos
6. Finansų ministerija ir įstaigos prie ministerijos
7. Krašto apsaugos ministerija ir įstaigos prie ministerijos
8. Kultūros ministerija ir įstaigos prie ministerijos
9. Socialinės apsaugos ir darbo ministerija ir įstaigos prie ministerijos
10. Susisiekimo ministerija ir įstaigos prie ministerijos
11. Sveikatos apsaugos ministerija ir įstaigos prie ministerijos
12. Švietimo ir mokslo ministerija ir įstaigos prie ministerijos
13. Teisingumo ministerija ir įstaigos prie ministerijos
14. Ūkio ministerija ir įstaigos prie ministerijos
15. Užsienio reikalų ministerija ir įstaigos prie ministerijos
16. Vidaus reikalų ministerija ir įstaigos prie ministerijos
17. Žemės ūkio ministerija ir įstaigos prie ministerijos
18. Nacionalinė teismų administracija
19. Lietuvos kariuomenė ir jos padaliniai
20. Generalinė prokuratūra
21. Valstybės kontrolė
22. Lietuvos bankas
23. Specialiųjų tyrimų tarnyba
24. Konkurencijos taryba
25. Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras
26. Nacionalinė sveikatos taryba
27. Moterų ir vyrų lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba
28. Vaiko teisių apsaugos kontrolieriaus įstaiga
29. Seimo kontrolierių įstaiga
30. Valstybinė lietuvių kalbos komisija
31. Valstybinė paminklosaugos komisija
32. Vertybinių popierių komisija
33. Vyriausioji rinkimų komisija
34. Vyriausioji tarnybinės etikos komisija
35. Etninės kultūros globos taryba
36. Žurnalistų etikos inspektoriaus tarnyba
37. Valstybės saugumo departamentas
38. Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija
39. Vyriausioji administracinių ginčų komisija
40. Mokestinių ginčų komisija
41. Valstybinė lošimų priežiūros komisija
42. Lietuvos archyvų departamentas
43. Europos teisės departamentas
44. Europos komitetas
45. Ginklų fondas
46. Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas
47. Informacinės visuomenės plėtros komitetas
48. Kūno kultūros ir sporto departamentas
49. Ryšių reguliavimo tarnyba
50. Statistikos departamentas
51. Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas
52. Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija

▼ A2

- 53. Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija
- 54. Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba
- 55. Valstybinė ligonių kasa
- 56. Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba
- 57. Viešųjų pirkimų tarnyba

▼ A2

OYTTAPIA

Belügyminisztérium
Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium
Foglalkoztatáspolitikai és Munkaügyi Minisztérium
Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium
Gazdasági és Közlekedési Minisztérium
Gyermek-, Ifjúsági és Sportminisztérium
Honvédelmi Minisztérium
Igazságügyi Minisztérium
Informatikai és Hírközlési Minisztérium
Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium
Külügyminisztérium
Miniszterelnöki Hivatal
Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma
Oktatási Minisztérium
Pénzügyminisztérium
Miniszterelnökség Közbeszerzési és Gazdasági Igazgatósága

▼ A2

MAATA

1. Uffiċċju tal-President
2. Uffiċċju ta' l-Iskrivan tal-Kamra tad-Deputati
3. Uffiċċju tal-Prim Ministru
4. Ministeru għall-Politika Soċjali
5. Ministeru ta' l-Edukazzjoni
6. Ministeru tal-Finanzi
7. Ministeru għar- Riżorsi u Infrastruttura
8. Ministeru għat-Turiżmu
9. Ministeru għat-Trasport u Komunikazzjoni
10. Ministeru għas-Servizzi Ekonomiċi
11. Ministeru għall-Intern u l-Ambjent
12. Ministeru għall-Agrikoltura u Sajd
13. Ministeru għal Għawdex
14. Ministeru għas-Saħħa
15. Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
16. Ministeru għall-Ġustizzja u Gvern Lokali

▼ **A2****ΠΟΛΩΝΙΑ**

1. Kancelaria Prezydenta RP
2. Kancelaria Sejmu RP
3. Kancelaria Senatu RP
4. Sąd Najwyższy
5. Naczelny Sąd Administracyjny
6. Trybunał Konstytucyjny
7. Najwyższa Izba Kontroli
8. Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich
9. Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji
10. Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych
11. Krajowe Biuro Wyborcze)
12. Państwowa Inspekcja Pracy
13. Biuro Rzecznika Praw Dziecka
14. Kancelaria Prezesa Rady Ministrów
15. Ministerstwo Finansów
16. Generalny Inspektorat Informacji Finansowej
17. Ministerstwo Gospodarki Pracy i Polityki Społecznej
18. Urząd Komitetu Integracji Europejskiej
19. Ministerstwo Kultury
20. Komitet Badań Naukowych
21. Ministerstwo Obrony Narodowej
22. Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi
23. Ministerstwo Skarbu Państwa
24. Ministerstwo Sprawiedliwości
25. Ministerstwo Infrastruktury
26. Ministerstwo Środowiska
27. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji
28. Ministerstwo Spraw Zagranicznych
29. Ministerstwo Zdrowia
30. Ministerstwo Edukacji Narodowej i Sportu
31. Rządowe Centrum Studiów Strategicznych
32. Urząd Zamówień Publicznych
33. Urząd Regulacji Energetyki
34. Urząd Służby Cywilnej
35. Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów
36. Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych
37. Instytut Pamięci Narodowej- Komisja Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu
38. Urząd Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast
39. Główny Urząd Statystyczny
40. Wyższy Urząd Górniczy
41. Urząd Patentowy RP
42. Komisja Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych
43. Główny Urząd Miar
44. Polski Komitet Normalizacyjny
45. Polskie Centrum Badań i Certyfikacji
46. Polska Akademia Nauk
47. Państwowa Agencja Atomistyki
48. Komisja Papierów Wartościowych i Giełd
49. Generalny Inspektorat Celny
50. Główny Inspektorat Kolejnictwa
51. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego
52. Zakład Ubezpieczeń Społecznych

▼ A2

- 53. Rządowe Centrum Legislacji
- 54. Urząd Regulacji Telekomunikacji i Poczty
- 55. Agencja Rynku Rolnego
- 56. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa
- 57. Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa
- 58. Agencja Mienia Wojskowego

▼ A2

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

1. Predsednik Republike Slovenije
2. Državni zbor
3. Državni svet
4. Varuh človekovih pravic
5. Ustavno sodišče
6. Računsko sodišče
7. Državna revizijska komisija
8. Slovenska akademija znanosti in umetnosti
9. Vladne službe
10. Ministrstvo za finance
11. Ministrstvo za notranje zadeve
12. Ministrstvo za zunanje zadeve
13. Ministrstvo za obrambo
14. Ministrstvo za pravosodje
15. Ministrstvo za gospodarstvo
16. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano
17. Ministrstvo za promet
18. Ministrstvo za okolje, prostor in energijo
19. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve
20. Ministrstvo za zdravje
21. Ministrstvo za informacijsko družbo
22. Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport
23. Ministrstvo za kulturo
24. Vrhovno sodišče Republike Slovenije
25. Višja sodišča
26. Okrožna sodišča
27. Okrajna sodišča
28. Vrhovno tožilstvo Republike Slovenije
29. Okrožna državna tožilstva
30. Družbeni pravobranilec Republike Slovenije
31. Državno pravobranilstvo Republike Slovenije
32. Upravno sodišče Republike Slovenije
33. Senat za prekrške Republike Slovenije
34. Višje delovno in socialno sodišče v Ljubljani
35. Delovna sodišča
36. Sodniki za prekrške
37. Upravne enote

▼ **A2****ΣΛΟΒΑΚΙΑ**

Υπουργεία και άλλες κρατικές διοικητικές αρχές (μη εξαντλητικός κατάλογος):

Kancelária prezidenta Slovenskej republiky

Národná rada Slovenskej republiky

Úrad vlády

Ministerstvo zahraničných vecí

Ministerstvo hospodárstva

Ministerstvo obrany

Ministerstvo vnútra

Ministerstvo financií

Ministerstvo kultúry

Ministerstvo pre správu a privatizáciu národného majetku

Ministerstvo zdravotníctva

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny

Ministerstvo školstva

Ministerstvo spravodlivosti

Ministerstvo životného prostredia

Ministerstvo pôdohospodárstva

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií

Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja

Ústavný súd

Najvyšší súd

Generálna prokuratúra

Najvyšší kontrolný úrad

Protimonopolný úrad

Úrad pre verejné obstarávanie

Štatistický úrad

Úrad geodézie, kartografie a katastra

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo

Telekomunikačný úrad

Úrad priemyselného vlastníctva

Úrad pre štátnu pomoc

Úrad pre finančný trh

Národný bezpečnostný úrad

Poštový úrad

Úrad na ochranu osobných údajov

Kancelária verejného ochrancu práv.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ
ΑΡΘΡΟ 5 ΚΑΙ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΣΥΝΑ-
ΠΤΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΙΣ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΕΣ ΑΡΧΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ
ΑΜΥΝΑΣ**

Κεφάλαιο 25: Άλας, θείοι, γαίαι και λίθοι, γύψος, άσβεστος και τσιμέντα

Κεφάλαιο 26: Μεταλλεύματα μεταλλουργίας, σκωρίας και τέφρας

Κεφάλαιο 27: Ορυκτά καύσιμα, ορυκτά έλαια και προϊόντα της αποστά-
ξεως αυτών, ασφαλώδεις ύλαι, κηροί ορυκτοί
εξαιρέσει των:

ex 2710: Ειδικά καύσιμα

Κεφάλαιο 28: Ανόργανα χημικά προϊόντα. Ενώσεις ανόργανοι ή οργα-
νικοί των πολυτίμων μετάλλων, των ραδιενεργών
στοιχείων, των μετάλλων των σπανίων γαιών των
ισοτόπων

εξαιρέσει των:

ex 2809: Εκρηκτικά

ex 2813: Εκρηκτικά

ex 2814: Δακρυγόνα αέρια

ex 2828: Εκρηκτικά

ex 2832: Εκρηκτικά

ex 2839: Εκρηκτικά

ex 2850: Τοξικολογικά προϊόντα

ex 2851: Τοξικολογικά προϊόντα

ex 2854: Εκρηκτικά

Κεφάλαιο 29: Χημικά προϊόντα οργανικά

εξαιρέσει των:

ex 2903: Εκρηκτικά

ex 2904: Εκρηκτικά

ex 2907: Εκρηκτικά

ex 2908: Εκρηκτικά

ex 2911: Εκρηκτικά

ex 2912: Εκρηκτικά

ex 2913: Τοξικολογικά προϊόντα

ex 2914: Τοξικολογικά προϊόντα

ex 2915: Τοξικολογικά προϊόντα

ex 2921: Τοξικολογικά προϊόντα

ex 2922: Τοξικολογικά προϊόντα

ex 2923: Τοξικολογικά προϊόντα

ex 2926: Εκρηκτικά

ex 2927: Τοξικολογικά προϊόντα

ex 2929: Εκρηκτικά

Κεφάλαιο 30: Φαρμακευτικά προϊόντα

Κεφάλαιο 31: Λιπάσματα

Κεφάλαιο 32: Δεψικά και βαφικά εκχυλίσματα. Ταννίναι και τα
παράγωγα αυτών.

Κεφάλαιο 33: Αιθέρια έλαια και ρητινοειδή. Προϊόντα αρωματοποιίας ή
καλλωπισμού παρασκευασμένα και καλλυντικά παρα-
σκευασμένα

Κεφάλαιο 34: Σάπωνες, οργανικά προϊόντα ενεργούντα επί της επιφα-
νειακής τάσεως, παρασκευάσματα δι' αλκαλικά λύματα
(αλυσίβας), παρασκευάσματα λιπαντικά, τεχνητοί κηροί,
κηροί παρασκευασμένοι, προϊόντα συντηρήσεως, κηρία
και παρόμοια είδη, πάσται προπλάσμάτων και «κηροί
οδοντοτεχνικής»

Κεφάλαιο 35: Ύλαι λευκωματώδεις και κόλλαι, ένζυμα

Κεφάλαιο 37: Προϊόντα φωτογραφικά και κινηματογραφικά

Κεφάλαιο 38: Διάφορα προϊόντα των χημικών βιομηχανιών

εξαιρέσει των:

ex 3819: Τοξικολογικά προϊόντα

Κεφάλαιο 39: Τεχνηταί πλαστικά ύλαι, αιθέρες και εστέρες της κυττα-
ρίνης, τεχνηταί ρητίναι και τεχνουργήματα εκ των υλών
τούτων

▼B

εξαιρέσει των:

ex 3903: Εκρηκτικά

Κεφάλαιο 40: Καουτσούκ φυσικόν ή συνθετικόν, τεχνητόν καουτσούκ και τεχνουργήματα εκ καουτσούκ

εξαιρέσει των:

ex 4011: Επίσωτρα αλεξίσφαιρα

Κεφάλαιο 41: Δέρματα και σκύτη

Κεφάλαιο 42: Τεχνουργήματα εκ δέρματος. Είδη ιπποσκευής και σελοποιίας. Είδη ταξιδίου, σακίδια χειρός (τσάντες) και παρόμοια είδη υπό μορφήν θηκών, σάκων, δοχείων κ.λπ. Τεχνουργήματα εξ εντέρων

Κεφάλαιο 43: Σισυροδέρματα και ενδύματα εξ αυτών (γουναρικά), σισυροδέρματα τεχνητά

Κεφάλαιο 44: Ξυλεία. Ξυλάνθρακες και τεχνουργήματα εκ ξύλου

Κεφάλαιο 45: Φελλός και τεχνουργήματα εκ φελλού

Κεφάλαιο 46: Τεχνουργήματα σπαρτοπλεκτικής και καλαθοποιίας

Κεφάλαιο 47: Ύλαι χρησιμοποιούμεναι εις την κατασκευήν του χάρτου

Κεφάλαιο 48: Χάρτης και χαρτόνια. Τεχνουργήματα εκ κυτταρίνης χάρτου και χαρτονίου

Κεφάλαιο 49: Είδη βιβλιοπωλείου και προϊόντα γραφικών τεχνών

Κεφάλαιο 65: Καλύμματα κεφαλής και μέρη αυτών

Κεφάλαιο 66: Αλεξιβρόχια, αλεξήλια, ράβδοι (βακτηρίαι), μαστίγια και τα μέρη αυτών

Κεφάλαιο 67: Πτερά και πτίλα κατειργασμένα και είδη εκ πτερών ή εκ πτίλων. Τεχνητά άνθη. Τεχνουργήματα εκ τριχών κεφαλής

Κεφάλαιο 68: Τεχνουργήματα εκ λίθων, γύψου, τσιμέντου, αμιάντου, μαρμαρυγίου και αναλόγων υλών

Κεφάλαιο 69: Προϊόντα κεραμευτικής

Κεφάλαιο 70: Ύαλος και τεχνουργήματα εξ υάλου

Κεφάλαιο 71: Μαργαρίται, πολύτιμοι και ημιπολύτιμοι λίθοι και παρόμοιοι, πολύτιμα μέταλλα, μέταλλα επ' στρωμένα δια πολύτιμων μετάλλων και είδη εκ των υλών τούτων, απομιμήσεις κοσμημάτων

Κεφάλαιο 73: Χυτοσίδηρος, σίδηρος και χάλυψ

Κεφάλαιο 74: Χαλκός

Κεφάλαιο 75: Νικέλιον

Κεφάλαιο 76: Αργίλιον

Κεφάλαιο 77: Μαγνήσιον, βηρύλλιον (γλυκίνιον)

Κεφάλαιο 78: Μόλυβδος

Κεφάλαιο 79: Ψευδάργυρος

Κεφάλαιο 80: Κασσίτερος

Κεφάλαιο 81: Έτερα κοινά μέταλλα

Κεφάλαιο 82: Εργαλεία. Είδη μαχαιροποιίας, κοχλιάρια και περόναι, εκ κοινών μετάλλων

εξαιρέσει των:

ex 8205: Εργαλεία

ex 8207: Τεμάχια εργαλείων

Κεφάλαιο 83: Τεχνουργήματα διάφορα εκ κοινών μετάλλων

Κεφάλαιο 84: Λέβητες, μηχαναί, συσκευαί και μηχανήματα

εξαιρέσει των:

ex 8406: Κινητήρες

ex 8408: Έτεραι συσκευαί προώσεως

ex 8445: Μηχαναί

ex 8453: Αυτοματικά μηχαναί επεξεργασίας πληροφοριών

ex 8455: Τεμάχια της κλάσεως 84.53

ex 8459: Ατομικοί αντιδραστήρες

Κεφάλαιο 85: Μηχαναί και συσκευαί ηλεκτρικά και αντικείμενα ηλεκτροτεχνικών χρήσεων

▼B

εξαιρέσει των:

ex 8513: Συσκευαί τηλεπικοινωνιών
ex 8515: Συσκευαί εκπομπής

Κεφάλαιο 86: Οχήματα και υλικόν δια σιδηροδρομικάς γραμμάς. Συσκευαί σηματοδότησεως μη ηλεκτρικά δια γραμμάς συγκοινωνίας

εξαιρέσει των:

ex 8602: Ηλεκτράμαξαι σιδηροδρόμων τεθωρακισμένοι
ex 8603: Λοιπαί σιδηροδρομικά άμαξαι τεθωρακισμένοι
ex 8605: Οχήματα τεθωρακισμένα
ex 8606: Οχήματα εργαστήρια
ex 8607: Οχήματα φορτηγά (βαγόνια)

Κεφάλαιο 87: Άμαξαι αυτοκίνητοι, ελκυστήρες, ποδήλατα και έτερα οχήματα χειρσαίων μεταφορών

εξαιρέσει των:

8708: Άρματα μάχης και αυτοκίνητα τεθωρακισμένα
ex 8701: Ελκυστήρες
ex 8702: Στρατιωτικά οχήματα
ex 8703: Αυτοκίνητα συνεργεία επισκευής οχημάτων
ex 8709: Αυτοκίνητα ποδήλατα (μοτοσυκλέται)
ex 8714: Ρυμουλκούμενα

Κεφάλαιο 89: Θαλασσία και ποτάμια ναυσιπλοΐα

εξαιρέσει των:

ex 8901 A: Πολεμικά πλοία

Κεφάλαιο 90: Κεφάλαιο 90: Όργανα και συσκευαί οπτικής, φωτογραφίας και κινηματογραφίας, μετρήσεως, ελέγχου, ακριβείας. Όργανα και συσκευαί ιατροχειρουργικής

εξαιρέσει των:

ex 9005: Διόπτραι
ex 9013: Διάφορα όργανα lasers
ex 9014: Τηλέμετρα
ex 9028: Ηλεκτρικά ή ηλεκτρονικά όργανα μετρήσεως
ex 9011: Μικροσκόπια
ex 9017: Όργανα ιατρικά
ex 9018: Συσκευαί μηχανοθεραπείας
ex 9019: Συσκευαί ορθοπεδικής
ex 9020: Συσκευαί δι' ακτίνων Χ

Κεφάλαιο 91: Ωρολογιοποιία

Κεφάλαιο 92: Μουσικά όργανα. Συσκευαί εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου. Συσκευαί εγγραφής ή αναπαραγωγής των εικόνων και του ήχου εις την τηλεόρασιν. Μέρη εξαρτήματα των οργάνων και συσκευών τούτων

Κεφάλαιο 94: Έπιπλα. Έπιπλα ιατροχειρουργικά. Είδη κλινοστρωμνής και παρόμοια

εξαιρέσει των:

ex 9401 A: Καθίσματα αεροδυνάμων

Κεφάλαιο 95: Υλικά προς λάξευσιν και χύτευσιν, κατεργασμένα (συμπεριλαμβανομένων και των τεχνουργημάτων)

Κεφάλαιο 96: Τεχνουργήματα ψηκτροποιίας και χρωστήρες, σάρωθρα, επίπαστρα δια το πουδράρισμα και είδη κοσκινοποιίας

Κεφάλαιο 98: Τεχνουργήματα διάφορα



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ

Κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, οι όροι που ακολουθούν νοούνται ως εξής:

1. *ως τεχνικές προδιαγραφές*, νοούνται όλες οι τεχνικές απαιτήσεις που περιέχονται ιδίως στις συγγραφές υποχρεώσεων και καθορίζουν τα απαιτούμενα χαρακτηριστικά ενός υλικού, ενός προϊόντος ή μιας προμήθειας ειδών και οι οποίες επιτρέπουν τον αντικειμενικό προσδιορισμό ενός υλικού, ενός προϊόντος ή μιας προμήθειας ειδών, έτσι ώστε να ανταποκρίνονται στη χρήση για την οποία προορίζονται από την αναθέτουσα αρχή. Οι τεχνικές αυτές απαιτήσεις πρέπει να περιλαμβάνουν τα επίπεδα ποιότητας ή απόδοσης, την ασφάλεια, τις διαστάσεις, καθώς και τις απαιτήσεις που ισχύουν για το υλικό, το προϊόν ή την προμήθεια ειδών όσον αφορά την οργάνωση της ποιότητας, την ορολογία, τα σύμβολα, τις δοκιμές και μεθόδους δοκιμών, τη συσκευασία, τη σήμανση και τις ετικέτες·
2. *πρότυπο*, οι τεχνικές προδιαγραφές που έχουν εγκριθεί από έναν αναγνωρισμένο οργανισμό τυποποίησης για επανειλημμένη ή διαρκή εφαρμογή, η τήρηση όμως των οποίων δεν είναι κατ'αρχήν υποχρεωτική·
3. *ευρωπαϊκό πρότυπο*, το πρότυπο που έχει εγκριθεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης (CKN) ή την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Ευποποίησης Ηλεκτροτεχνικών Προϊόντων (CENELEC), ή Ευρωπαϊκό Πρότυπο (KN) ή Έγγραφο Εναρμόνισης (HD), σύμφωνα με τους κοινούς κανόνες των εν λόγω οργανισμών·
4. *Ως ευρωπαϊκή τεχνική έγκριση*, νοείται η ευνοϊκή εκτίμηση της καταλληλότητας ενός προϊόντος για χρήση, με γνώμονα την ικανοποίηση των βασικών απαιτήσεων για τις κατασκευές και με βάση τα εγγενή χαρακτηριστικά του προϊόντος και τους τιθέμενους όρους εφαρμογής και χρήσης του. Μια ευρωπαϊκή τεχνική έγκριση χορηγείται από τον οργανισμό που είναι αναγνωρισμένος για το σκοπό αυτό από το εκάστοτε κράτος μέλος·
5. *κοινή τεχνική προδιαγραφή*, τεχνική προδιαγραφή που έχει εκπονηθεί σύμφωνα με διαδικασία αναγνωρισμένη από τα κράτη μέλη έτσι ώστε να διασφαλίζει ομοιόμορφη εφαρμογή σε όλα τα κράτη μέλη και έχει δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

▼M1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

▼ M2
▼ C1**ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ**

Δημοσίευση στο Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg

Φαξ (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670

E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Ηλεκτρονικές προκηρύξεις: <http://simap.eu.int>

**ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΗΣ
ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ**

Έργα ☐

Προμήθειες ☐

Υπηρεσίες ☐

Προορίζεται για την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων
των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Ημ/νία παραλαβής της προκήρυξης _____

Αριθμός αναφοράς _____

Η σύμβαση αυτή καλύπτεται από τη Συμφωνία περί Δημοσίων Συμβάσεων (ΣΔΣ): OXI ☐ NAI ☐

ΤΜΗΜΑ Ι: ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑ ΑΡΧΗ**I.1) ΕΠΩΝΥΜΙΑ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ**

Οργανισμός	Υπόψη
Διεύθυνση	Ταχυδρομικός κώδικας
Τοποθεσία/Πόλη	Χώρα
Τηλέφωνο	Τηλεομοιοτυπία (Φαξ)
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (e-mail)	Διεύθυνση Internet (URL)

I.2) ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΓΙΑ ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Όπως στο I.1 ☐ Εάν διαφέρει χρησιμοποιήστε το παράρτημα Α

I.3) ΕΙΔΟΣ ΤΗΣ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ *

Κεντρική διοίκηση ☐ Θεσμικά όργανα ΕΕ ☐
Περιφερειακές/τοπικές αρχές ☐ Φορέας δημοσίου δικαίου ☐ Άλλη ☐

* Πεδίο μη απαραίτητο για τη δημοσίευση της προκήρυξης

▼ C1

ΤΜΗΜΑ II: ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ ☐
ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ☐

II.1) ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΠΟΥ ΔΟΘΗΚΕ ΣΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑ ΑΡΧΗ *

II.2) ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ

II.2.1) Ταξινόμηση κατά CPV (Κοινό λεξιλόγιο για τις δημόσιες συμβάσεις)*

	Κύριο λεξιλόγιο	Συμπληρωματικό λεξιλόγιο (εφόσον εφαρμόζεται)		
Κύριο αντικείμενο	 -	-	-	-
Πρόσθετα αντικείμενα	 -	-	-	-
	 -	-	-	-
	 -	-	-	-
	 -	-	-	-

II.2.2) Άλλη σχετική ονοματολογία (CPA/CPC)

II.2.3) Κατηγορία υπηρεσιών

II.3) ΦΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΣΟΤΗΤΑ Ή ΑΞΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ Ή ΚΑΘΕ ΜΙΑΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

II.4) ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΗ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΑΝΑΘΕΣΗΣ * (εφόσον είναι γνωστή)

// (ηη/μμ/εεεε)

II.5) ΛΟΙΠΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ (κατά περίπτωση)

II.1) ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΠΟΥ ΔΟΘΗΚΕ ΣΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑ ΑΡΧΗ *

II.2) ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ

II.2.1) Ταξινόμηση κατά CPV (Κοινό λεξιλόγιο για τις δημόσιες συμβάσεις) *

	Κύριο λεξιλόγιο	Συμπληρωματικό λεξιλόγιο (εφόσον εφαρμόζεται)		
Κύριο αντικείμενο	 -	-	-	-
Πρόσθετα αντικείμενα	 -	-	-	-
	 -	-	-	-
	 -	-	-	-
	 -	-	-	-

II.2.2) Άλλη σχετική ονοματολογία (CPA/CPC)

II.2.3) Κατηγορία υπηρεσιών

* Πεδίο μη απαραίτητο για τη δημοσίευση της προκήρυξης

▼ C1**Π.3) ΦΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΣΟΤΗΤΑ Ή ΑΞΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ Ή ΚΑΘΕ ΜΙΑΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ**

Π.4) ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΗ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΑΝΑΘΕΣΗΣ * (εφόσον είναι γνωστή)

□□/□□/□□□□ (ηη/μμ/εεεε)

Π.5) ΛΟΙΠΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ (κατά περίπτωση)

(Για την παροχή διευκρινίσεων που αφορούν τμήματα, χρησιμοποιήστε το παράρτημα Β όσες φορές απαιτείται)

..... (Χρησιμοποιήστε το τμήμα αυτό όσες φορές απαιτείται)

* Πεδίο μη απαραίτητο για τη δημοσίευση της προκήρυξης

▼ C1**ΤΜΗΜΑ IV: ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ****IV.1) ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΠΟΥ ΔΟΘΗΚΕ ΣΤΟ ΦΑΚΕΛΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑ ΑΡΧΗ***

ΤΜΗΜΑ VI: ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**VI.1) ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΜΗ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ;**ΟΧΙ ☐ ΝΑΙ ☐**VI.2) ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΒΑΣΗ ΜΕ ΣΧΕΔΙΟ/ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΑ ΤΑΜΕΙΑ ΤΗΣ ΕΕ; ***ΟΧΙ ☐ ΝΑΙ ☐*Εάν ναι, αναφέρατε το σχέδιο/πρόγραμμα, καθώς και κάθε άλλη χρήσιμη ένδειξη*

VI.3) ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗΣ // (ηη/μμ/εεεε)

* Πεδίο μη απαραίτητο για τη δημοσίευση της προκήρυξης

▼ C1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

1.2) ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΑΡΑΣΧΕΘΟΥΝ ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Οργανισμός	Υπόψη
Διεύθυνση	Ταχυδρομικός κώδικας
Τοποθεσία/Πόλη	Χώρα
Τηλέφωνο	Τηλεομοιοτυπία (Φαξ)
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (e-mail)	Διεύθυνση Internet (URL)

▼ C1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ/ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

ΤΜΗΜΑ ΑΡΙΘ.

1) Ονοματολογία

1.1) Ταξινόμηση κατά CPV (Κοινό λεξιλόγιο για τις δημόσιες συμβάσεις) *

	Κύριο λεξιλόγιο	Συμπληρωματικό λεξιλόγιο (εφόσον εφαρμόζεται)		
Κύριο αντικείμενο	. . . -	-	-	-
Πρόσθετα αντικείμενα	. . . -	-	-	-
	. . . -	-	-	-
	. . . -	-	-	-
	. . . -	-	-	-

1.2) Άλλη σχετική ονοματολογία (NACE/CPA/CPC) _____

2) Φύση και μέγεθος _____

3) Εκτιμώμενο κόστος (εκτός ΦΠΑ) _____ Νόμισμα _____

4) Εκτιμώμενη ημερομηνία

έναρξης της διαδικασίας /____/____ (ηη/μμ/εεεε)έναρξης εκτέλεσης/παράδοση /____/____ (ηη/μμ/εεεε)5) Ημερομηνία περάτωσης (εάν είναι γνωστή) /____/____ (ηη/μμ/εεεε)ΤΜΗΜΑ ΑΡΙΘ.

1) Ονοματολογία

1.1) Ταξινόμηση κατά CPV (Κοινό λεξιλόγιο για τις δημόσιες συμβάσεις) *

	Κύριο λεξιλόγιο	Συμπληρωματικό λεξιλόγιο (εφόσον εφαρμόζεται)		
Κύριο αντικείμενο	. . . -	-	-	-
Πρόσθετα αντικείμενα	. . . -	-	-	-
	. . . -	-	-	-
	. . . -	-	-	-
	. . . -	-	-	-

1.2) Άλλη σχετική ονοματολογία (NACE/CPA/CPC) _____

* Πεδίο μη απαραίτητο για τη δημοσίευση της προκήρυξης

▼ C1

2) Φύση και μέγεθος _____

3) Εκτιμώμενο κόστος (εκτός ΦΠΑ) _____ Νόμισμα _____

4) Εκτιμώμενη ημερομηνία

έναρξης της διαδικασίας

// (ηη/μμ/εεεε)

έναρξης εκτέλεσης/παράδοση

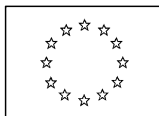
// (ηη/μμ/εεεε)

5) Ημερομηνία περάτωσης (εάν είναι γνωστή)

// (ηη/μμ/εεεε)

..... (Χρησιμοποιήστε το φύλλο αυτό όσες φορές απαιτείται)

▼ C1



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

Δημοσίευση στο Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg

Φαξ (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670

E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Ηλεκτρονικές προκηρύξεις: <http://simap.eu.int>

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

Έργα ☐Προμήθειες ☐Υπηρεσίες ☐

Προορίζεται για την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Ημ/νία παραλαβής της προκήρυξης _____

Αριθμός αναφοράς _____

Η σύμβαση αυτή καλύπτεται από τη Συμφωνία περί Δημοσίων Συμβάσεων (ΣΔΣ); OXI ☐ ΝΑΙ ☐

ΤΜΗΜΑ Ι: ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑ ΑΡΧΗ

I.1) ΕΠΩΝΥΜΙΑ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ

Οργανισμός	Υπόψη
Διεύθυνση	Ταχυδρομικός κώδικας
Τοποθεσία/Πόλη	Χώρα
Τηλέφωνο	Τηλεομοιοτυπία (Φαξ)
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (e-mail)	Διεύθυνση Internet (URL)

I.2) ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΓΙΑ ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Όπως στο I.1 ☐ Εάν διαφέρει χρησιμοποιήστε το παράρτημα Α

I.3) ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΕΓΓΡΑΦΩΝ

Όπως στο I.1 ☐ Εάν διαφέρει χρησιμοποιήστε το παράρτημα Α

I.4) ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

Όπως στο I.1 ☐ Εάν διαφέρει χρησιμοποιήστε το παράρτημα Α

I.5) ΕΙΔΟΣ ΤΗΣ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ *

Κεντρική διοίκηση ☐Θεσμικά όργανα ΕΕ ☐Περιφερειακές/τοπικές αρχές ☐Φορέας δημοσίου δικαίου ☐Άλλη ☐

* Πεδίο μη απαραίτητο για τη δημοσίευση της προκήρυξης

▼ C1

ΤΜΗΜΑ ΙΙ: ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ**ΙΙ.1) ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ****ΙΙ.1.1) Είδος σύμβασης έργου (σε περίπτωση σύμβασης έργου)**

Κατασκευή ☐ Μελέτη και κατασκευή ☐ Πραγματοποίηση με οποιαδήποτε μέσα έργου που ανταποκρίνεται σε επακριβώς αναφερόμενες από την αναθέτουσα αρχή ανάγκες

ΙΙ.1.2) Είδος σύμβασης προμηθειών (σε περίπτωση σύμβασης προμηθειών)

Αγορά ☐ Ενοικίαση ☐ Χρηματοδοτική ☐ Μίσθωση-πώληση ☐ Συνδυασμός ☐
μίσθωση αυτών

ΙΙ.1.3) Είδος σύμβασης υπηρεσιών (σε περίπτωση σύμβασης υπηρεσιών)

Κατηγορία υπηρεσίας ☐ ☐

ΙΙ.1.4) Πρόκειται περί συμβάσεως-πλαίσιο;* OXI ☐ NAI ☐**ΙΙ.1.5) Ονομασία της σύμβασης από την αναθέτουσα αρχή***

ΙΙ.1.6) Περιγραφή/αντικείμενο της σύμβασης (χρησιμοποιήστε πρόσθετο φύλλο εφόσον απαιτείται)

ΙΙ.1.7) Τόπος εκτέλεσης των εργασιών, τόπος παράδοσης των προμηθειών ή τόπος παροχής των υπηρεσιών

Κωδικός NUTS*

ΙΙ.1.8) Ονοματολογία**ΙΙ.1.8.1) Ταξινόμηση κατά CPV (Κοινό λεξιλόγιο για τις δημόσιες συμβάσεις) ***

	Κύριο λεξιλόγιο	Συμπληρωματικό λεξιλόγιο (εφόσον εφαρμόζεται)		
Κύριο αντικείμενο				
Πρόσθετα αντικείμενα				

**ΙΙ.1.8.2) Άλλη σχετική ονοματολογία (CPA/NACE/CPC)

---**

* Πεδίο μη απαραίτητο για τη δημοσίευση της προκήρυξης

▼ **C1**

Π.1.9) Διαχωρισμός σε τμήματα (για την παροχή διευκρινίσεων ως προς τα τμήματα, να χρησιμοποιηθεί το παράρτημα Β όσες φορές απαιτηθεί)

OXI ☐ NAI ☐

Επιτρέπεται να υποβληθούν προσφορές για: ένα τμήμα ☐ διάφορα τμήματα ☐ όλα τα τμήματα ☐

Π.1.10) Θα ληφθούν υπόψη εναλλακτικές προσφορές (κατά περίπτωση);

OXI ☐ NAI ☐

Π.2) ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ Ή ΜΕΓΕΘΟΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

Π.2.1) Συνολική ποσότητα ή μέγεθος (συμπεριλαμβανομένων όλων των τμημάτων και των δικαιωμάτων προαίρεσης, εφόσον υπάρχουν)

Π.2.2) Δικαιώματα προαίρεσης (εφόσον εφαρμόζεται) Περιγραφή και ένδειξη του χρόνου κατά τον οποίο μπορούν να ασκηθούν (εφόσον είναι δυνατό)

Π.3) ΔΙΑΡΚΕΙΑ Ή ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

Είτε: Περίοδος σε μήνες ή/και ημέρες από την ανάθεση της σύμβασης

Είτε: έναρξη ή/και πέρας (ηη/μμ/εεεε)

ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ: ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΝΟΜΙΚΗΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ, ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ

ΙΙΙ.1) ΟΡΟΙ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ

ΙΙΙ.1.1) Παροχή ασφάλειας και εγγυήσεις που απαιτούνται (κατά περίπτωση)

ΙΙΙ.1.2) Κυριότεροι όροι χρηματοδότησης και πληρωμής ή/και αναφορά στις εφαρμοζόμενες διατάξεις (εφόσον εφαρμόζεται)

ΙΙΙ.1.3) Νομική μορφή που πρέπει να έχει ο όμιλος εργοληπτών, προμηθευτών ή παρόχων υπηρεσιών στον οποίο θα ανατεθεί η σύμβαση (εφόσον εφαρμόζεται)

ΙΙΙ.2) ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

ΙΙΙ.2.1) Πληροφορίες σχετικά με την προσωπική κατάσταση των εργοληπτών/προμηθευτών/παρόχων υπηρεσιών και αναγκαίες διατυπώσεις για την αξιολόγηση των ελαχίστων οικονομικών, χρηματοπιστωτικών και τεχνικών ικανοτήτων τους

* Πεδίο μη απαραίτητο για τη δημοσίευση της προκήρυξης

▼ **C1****III.2.1.1) Νομικό καθεστώς - απαιτούμενα αποδεικτικά**

III.2.1.2) Οικονομική και χρηματοπιστωτική ικανότητα - απαιτούμενα αποδεικτικά

III.2.1.3) Τεχνική ικανότητα - απαιτούμενα αποδεικτικά

III.3) ΟΡΟΙ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΕΙΔΙΚΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ**III.3.1) Η εκτέλεση επιφυλάσσεται σε συγκεκριμένη επαγγελματική τάξη;**OXI ☐ ΝΑΙ ☐

Εάν ναι, αναφέρατε τις σχετικές νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις _____

III.3.2) Τα νομικά πρόσωπα θα κληθούν να δηλώσουν τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα των στελεχών τους που θα είναι υπεύθυνα για την εκτέλεση της σύμβασης;OXI ☐ ΝΑΙ ☐**ΤΜΗΜΑ IV: ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ****IV.1) ΕΙΔΟΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ**

Ανοικτή	☐	Επείγουσα κλειστή	☐
Κλειστή	☐	Επείγουσα με διαπραγμάτευση	☐
Με διαπραγμάτευση	☐		

IV.1.1) Έχουν ήδη επιλεγεί οι υποψήφιοι; (κατά περίπτωση και μόνον για διαδικασίες με διαπραγμάτευση)

OXI ☐ ΝΑΙ ☐ Εάν ναι, χρησιμοποιήστε το τμήμα Λοιπές πληροφορίες (τμήμα VI) για την παροχή λεπτομερών πληροφοριών

IV.1.2) Αιτιολόγηση της επιλογής επείγουσας διαδικασίας (κατά περίπτωση)

IV.1.3) Προηγούμενες προκηρύξεις σχετικά με την ίδια σύμβαση (κατά περίπτωση)**IV.1.3.1) Προκήρυξη προκαταρκτικής ενημέρωσης**

Αριθ. προκήρυξης στον πίνακα περιεχομένων της Επίσημης Εφημερίδας

/S - της // (ηη/μμ/εεεε)

* Πεδίο μη απαραίτητο για τη δημοσίευση της προκήρυξης

▼ C1

IV.1.3.2) Άλλες προηγούμενες δημοσιεύσεις

Αριθ. προκήρυξης στον πίνακα περιεχομένων της Επίσημης Εφημερίδας

□□□□/S □□□□-□□□□□□□□ της □□/□□/□□□□ (ηη/μμ/εεεε)

IV.1.4) Αριθμός των επιχειρήσεων που προβλέπεται να προσκληθούν να υποβάλουν προσφορά (εφόσον ισχύει)

Αριθμός □□ ή κατ' ελάχιστο □□ / κατά μέγιστο □□

IV.2) ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΝΑΘΕΣΗΣΑ) Χαμηλότερη τιμή ☐

ή

Β) η πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά σύμφωνα με: ☐B1) τα κριτήρια που αναφέρονται κατωτέρω (όπου είναι δυνατόν, κατά φθίνουσα σειρά προτεραιότητας) ☐

1 _____ 4 _____ 7 _____

2 _____ 5 _____ 8 _____

3 _____ 6 _____ 9 _____

κατά σειρά προτεραιότητας: OXI ☐ NAI ☐

ή

B2) κριτήρια που αναφέρονται στα συμβατικά τεύχη ☐**IV.3) ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ****IV.3.1) Αριθμός αναφοράς που χρησιμοποιεί για το φάκελο η αναθέτουσα αρχή ***

IV.3.2) Συμβατικά τεύχη και συμπληρωματικά έγγραφα – τρόπος απόκτησης

Μπορούν να ζητηθούν έως □□/□□/□□□□ (ηη/μμ/εεεε)

Κόστος (κατά περίπτωση) _____ Νόμισμα _____

Όροι και τρόπος πληρωμής _____

IV.3.3) Προθεσμία για την παραλαβή των προσφορών ή των αιτήσεων συμμετοχής: (αναλόγως του εάν πρόκειται για διαδικασία ανοικτή, κλειστή ή με διαπραγμάτευση)

□□/□□/□□□□ (ηη/μμ/εεεε) ή □□□ ημέρες από την αποστολή της προκήρυξης

Ωρα (εάν εφαρμόζεται) _____

IV.3.4) Αποστολή της πρόσκλησης υποβολής προσφοράς σε επιλεγμένους υποψηφίους (σε κλειστές διαδικασίες και σε διαδικασίες με διαπραγμάτευση)

Προβλεπόμενη ημερομηνία □□/□□/□□□□ (ηη/μμ/εεεε)

* Πεδίο μη απαραίτητο για τη δημοσίευση της προκήρυξης

▼ C1

IV.3.5) Γλώσσες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν στην προσφορά ή στην αίτηση συμμετοχής

ES ☐ DA ☐ DE ☐ EL ☐ EN ☐ FR ☐ IT ☐ NL ☐ PT ☐ FI ☐ SV ☐ Άλλες – τρίτες χώρες _____

IV.3.6) Ελάχιστη απαιτούμενη χρονική διάρκεια ισχύος της προσφοράς (σε ανοικτές διαδικασίες)

Μέχρι / / (ηη/μμ/εεε) ή μήνες ή/και ημέρες από την αναφερόμενη προθεσμία παραλαβής προσφορών

IV.3.7) Όροι για το άνοιγμα των προσφορών

IV.3.7.1) Πρόσωπα που επιτρέπεται να παρευρίσκονται κατά το άνοιγμα των προσφορών (κατά περίπτωση)

IV.3.7.2) Ημέρα, ώρα και τόπος

Ημερομηνία / / (ηη/μμ/εεε) Ωρα _____
Τόπος _____

ΤΜΗΜΑ VI: ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

VI.1) ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΜΗ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ;

ΟΧΙ ☐ ΝΑΙ ☐

VI.2) ΕΦΟΣΟΝ ΙΣΧΥΕΙ, ΑΝΑΦΕΡΑΤΕ ΕΑΝ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΒΑΣΗ ΕΧΕΙ ΕΠΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΑΤΕ ΤΟΝ ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΟ ΧΡΟΝΟ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΩΝ

VI.3) ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ Ο ΠΑΡΩΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΜΕ ΣΧΕΔΙΟ/ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΑ ΤΑΜΕΙΑ ΤΗΣ ΕΕ;*

ΟΧΙ ☐ ΝΑΙ ☐

Εάν ναι, αναφέρατε το σχέδιο/πρόγραμμα, καθώς και κάθε άλλη χρήσιμη ένδειξη

VI.4) ΛΟΙΠΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ (κατά περίπτωση)

VI.5) ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗΣ / / (ηη/μμ/εεε)

* Πεδίο μη απαραίτητο για τη δημοσίευση της προκήρυξης

▼ **C1****ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α****1.2) ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΑΡΑΣΧΕΘΟΥΝ ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

Οργανισμός	Υπόψη
Διεύθυνση	Ταχυδρομικός κώδικας
Τοποθεσία/Πόλη	Χώρα
Τηλέφωνο	Τηλεομοιοτυπία (Φαξ)
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (e-mail)	Διεύθυνση Internet (URL)

1.3) ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΑΡΑΣΧΕΘΟΥΝ ΕΓΓΡΑΦΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ

Οργανισμός	Υπόψη
Διεύθυνση	Ταχυδρομικός κώδικας
Τοποθεσία/Πόλη	Χώρα
Τηλέφωνο	Τηλεομοιοτυπία (Φαξ)
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (e-mail)	Διεύθυνση Internet (URL)

1.4) ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ/ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

Οργανισμός	Υπόψη
Διεύθυνση	Ταχυδρομικός κώδικας
Τοποθεσία/Πόλη	Χώρα
Τηλέφωνο	Τηλεομοιοτυπία (Φαξ)
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (e-mail)	Διεύθυνση Internet (URL)

* Πεδίο μη απαραίτητο για τη δημοσίευση της προκήρυξης

▼ C1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β: ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

ΤΜΗΜΑ ΑΡΙΘ.

1) Ονοματολογία

1.1) Ταξινόμηση κατά CPV (Κοινό λεξιλόγιο για τις δημόσιες συμβάσεις) *

	Κύριο λεξιλόγιο	Συμπληρωματικό λεξιλόγιο (εφόσον εφαρμόζεται)		
Κύριο αντικείμενο	. . . -	-	-	-
Πρόσθετα αντικείμενα	. . . -	-	-	-
	. . . -	-	-	-
	. . . -	-	-	-
	. . . -	-	-	-

1.2) Άλλη σχετική ονοματολογία (CPA/NACE/CPC) _____

2) Σύντομη περιγραφή _____

3) Έκταση ή ποσότητα _____

4) Ένδειξη διαφορετικής ημερομηνίας έναρξης εκτέλεσης/παράδοσης (εφόσον εφαρμόζεται)

Έναρξη εκτέλεσης // (ηη/μμ/εεεε) / παράδοση // (ηη/μμ/εεεε)ΤΜΗΜΑ ΑΡΙΘ.

1) Ονοματολογία

1.1) Ταξινόμηση κατά CPV (Κοινό λεξιλόγιο για τις δημόσιες συμβάσεις) *

	Κύριο λεξιλόγιο	Συμπληρωματικό λεξιλόγιο (εφόσον εφαρμόζεται)		
Κύριο αντικείμενο	. . . -	-	-	-
Πρόσθετα αντικείμενα	. . . -	-	-	-
	. . . -	-	-	-
	. . . -	-	-	-
	. . . -	-	-	-

1.2) Άλλη σχετική ονοματολογία (CPA/NACE/CPC) _____

* Πεδίο μη απαραίτητο για τη δημοσίευση της προκήρυξης

▼ C1

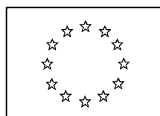
2) Σύντομη περιγραφή _____

3) Έκταση ή ποσότητα _____

4) Ένδειξη διαφορετικής ημερομηνίας έναρξης εκτέλεσης/παράδοσης (εφόσον εφαρμόζεται)

Έναρξη εκτέλεσης / / (ηη/μμ/εεεε) / παράδοση / / (ηη/μμ/εεεε)

..... (Χρησιμοποιήστε και άλλα φύλλα εφόσον απαιτείται)

▼ **C1****ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ**

Δημοσίευση στο Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg

Φαξ (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670

E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Ηλεκτρονικές προκηρύξεις: <http://simap.eu.int>**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΑΝΑΘΕΣΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ**Έργα ☐Προμήθειες ☐Υπηρεσίες ☐Προορίζεται για την Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων
των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Ημ/νία παραλαβής της προκήρυξης _____

Αριθμός αναφοράς _____

Η σύμβαση αυτή καλύπτεται από τη Συμφωνία περί Δημοσίων Συμβάσεων (ΣΔΣ); ☐ ΟΧΙ ☐ ΝΑΙ**ΤΜΗΜΑ Ι: ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑ ΑΡΧΗ****I.1) ΕΠΩΝΥΜΙΑ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ**

Οργανισμός	Υπόψη
Διεύθυνση	Ταχυδρομικός κώδικας
Τοποθεσία/Πόλη	Χώρα
Τηλέφωνο	Τηλεομοιοτυπία (Φαξ)
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (e-mail)	Διεύθυνση Internet (URL)

I.2) ΕΙΔΟΣ ΤΗΣ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ*Κεντρική διοίκηση ☐Θεσμικά όργανα ΕΕ ☐Περιφερειακές/τοπικές αρχές ☐Φορέας δημοσίου δικαίου ☐Άλλη ☐

* Πεδίο μη απαραίτητο για τη δημοσίευση της προκήρυξης

▼ **C1****ΤΜΗΜΑ ΙΙ: ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ****ΙΙ.1) ΕΙΔΟΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ**ΕΡΓΑ ☐ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ ☐ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ☐Κατηγορία υπηρεσίας Συμφωνείτε να δημοσιευθεί η ανακοίνωση
αυτή για τις κατηγορίες υπηρεσιών 17 έως 27;OXI ☐ NAI ☐**ΙΙ.2) ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΠΕΡΙ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ;***OXI ☐ NAI ☐**ΙΙ.3) ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ****ΙΙ.3.1) Ταξινόμηση κατά CPV (Κοινό λεξιλόγιο για τις δημόσιες συμβάσεις) ***

	Κύριο λεξιλόγιο	Συμπληρωματικό λεξιλόγιο (εφόσον εφαρμόζεται)		
Κύριο αντικείμενο				
Πρόσθετα αντικείμενα				

ΙΙ.3.2) Άλλη σχετική ονοματολογία (CPA/NACE/CPC) _____**ΙΙ.4) ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΠΟΥ ΔΟΘΗΚΕ ΣΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑ ΑΡΧΗ***

ΙΙ.5) ΣΥΝΤΟΜΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

ΙΙ.6) ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΗ (εκτός ΦΠΑ)

* Πεδίο μη απαραίτητο για τη δημοσίευση της προκήρυξης

▼ **C1****ΤΜΗΜΑ IV: ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ****IV.1) ΕΙΔΟΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ**

Ανοικτή	☐	Κλειστή	☐	Με διαπραγμάτευση με προηγούμενη δημοσίευση προκήρυξης	☐
Επείγουσα κλειστή	☐	Επείγουσα με διαπραγμάτευση	☐	Με διαπραγμάτευση χωρίς προηγούμενη δημοσίευση προκήρυξης	☐

IV.1.1) Αιτιολόγηση της επιλογής διαδικασίας με διαπραγμάτευση χωρίς προηγούμενη προκήρυξη διαγωνισμού (βλέπε παράρτημα)**IV.2) ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΝΑΘΕΣΗΣ**

Χαμηλότερη τιμή ☐

Η πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά με κριτήρια ☐

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

* Πεδίο μη απαραίτητο για τη δημοσίευση της προκήρυξης

▼ **C1****ΤΜΗΜΑ V: ΑΝΑΘΕΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ****V.1) ΑΝΑΘΕΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΑ ΣΥΜΒΑΣΗΣ****V.1.1) Όνομα και διεύθυνση του επιλεγέντος προμηθευτή, εργολάβου ή παρόχου υπηρεσιών****ΣΥΜΒΑΣΗ ΑΡΙΘ.** _____

Οργανισμός	Υπόψη
Διεύθυνση	Ταχυδρομικός κώδικας
Τοποθεσία/Πόλη	Χώρα
Τηλέφωνο	Τηλεομοιοτυπία (Φαξ)
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (e-mail)	Διεύθυνση Internet (URL)

V.1.2) Πληροφορίες σχετικά με την αξία της σύμβασης ή την υψηλότερη και την χαμηλότερη προσφορά που εξετάστηκε (τιμή χωρίς ΦΠΑ)

Τιμή _____

ή χαμηλότερη προσφορά _____ υψηλότερη προσφορά _____

Νόμισμα _____

V.2) ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΙΑ**V.2.1) Υπάρχει ενδεχόμενο εκτέλεσης της σύμβασης από υπεργολάβο;** ΟΧΙ ☐ ΝΑΙ ☐*Εάν ναι, αναφέρατε την αξία ή το ποσοστό της σύμβασης που ενδέχεται να ανατεθεί υπεργολαβικά σε τρίτους*

Αξία (εκτός ΦΠΑ) _____ Νόμισμα _____ Ποσοστό _____ %

Άγνωστο ☐

▼ **C1****V.1) ΑΝΑΘΕΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΑ ΣΥΜΒΑΣΗΣ****V.1.1) Όνομα και διεύθυνση του επιλεγέντος προμηθευτή, εργολάβου ή παρόχου υπηρεσιών****ΣΥΜΒΑΣΗ ΑΡΙΘ.** _____

Οργανισμός	Υπόψη
Διεύθυνση	Ταχυδρομικός κώδικας
Τοποθεσία/Πόλη	Χώρα
Τηλέφωνο	Τηλεομοιοτυπία (Φαξ)
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (e-mail)	Διεύθυνση Internet (URL)

V.1.2) Πληροφορίες σχετικά με την αξία της σύμβασης ή την υψηλότερη και την χαμηλότερη προσφορά που εξετάσθηκε (τιμή χωρίς ΦΠΑ)

Τιμή _____

ή χαμηλότερη προσφορά _____ υψηλότερη προσφορά _____

Νόμισμα _____

V.2) ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΙΑ**V.2.1) Υπάρχει ενδεχόμενο εκτέλεσης της σύμβασης από υπεργολάβο;** OXI ☐ ΝΑΙ ☐*Εάν ναι, αναφέρατε την αξία ή το ποσοστό της σύμβασης που ενδέχεται να ανατεθεί υπεργολαβικά σε τρίτους*

Αξία (εκτός ΦΠΑ) _____ Νόμισμα _____ Ποσοστό _____ %

Άγνωστο ☐

... (Χρησιμοποιήστε το φύλλο αυτό όσες φορές απαιτείται όταν πρόκειται για περισσότερες από δύο συμβάσεις) ...

▼ **C1****ΤΜΗΜΑ VI: ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ****VI.1) ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΜΗ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ;**ΟΧΙ ☐ ΝΑΙ ☐**VI.2) ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΠΟΥ ΔΟΘΗΚΕ ΣΤΟ ΦΑΚΕΛΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑ ΑΡΧΗ ***

VI.3) ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΝΑΘΕΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ
 / / (ηη/μμ/εεεε)
VI.4) ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΑΡΑΛΗΦΘΕΙΣΩΝ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ

VI.5) ΔΗΜΟΣΙΕΥΘΗΚΕ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ;
 ΟΧΙ ☐ ΝΑΙ ☐ Εάν ναι, δώστε τον αριθμό προκήρυξης στον κατάλογο περιεχομένων της
Επίσημης Εφημερίδας

 / S - της / (ηη/μμ/εεεε)
VI.6) ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΒΑΣΗ ΜΕ ΣΧΕΔΙΟ/ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΑ ΤΑΜΕΙΑ ΤΗΣ ΕΕ;*ΟΧΙ ☐ ΝΑΙ ☐

Εάν ναι, αναφέρατε το σχέδιο/πρόγραμμα, καθώς και κάθε άλλη χρήσιμη ένδειξη

VI.7) ΛΟΙΠΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ (κατά περίπτωση)

VI.8) ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗΣ / / (ηη/μμ/εεεε)

* Πεδίο μη απαραίτητο για τη δημοσίευση της προκήρυξης

▼ C1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΑΝΑΘΕΣΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

Έργα	☐
Προμήθειες	☐
Υπηρεσίες	☐

IV.1.1) Αιτιολόγηση της επιλογής διαδικασίας με διαπραγμάτευση

(Θα δημοσιεύεται μόνο στην περίπτωση προμηθειών ή υπηρεσιών όταν ακολουθήθηκε διαδικασία με διαπραγμάτευση χωρίς προηγούμενη προκήρυξη. Άλλως θα χρησιμοποιείται **μόνον** για λόγους στατιστικής και δεν θα δημοσιεύεται)

Ο λόγος επιλογής της διαδικασίας με διαπραγμάτευση θα πρέπει να είναι σύμφωνος με τα σχετικά άρθρα των οδηγιών:

Έργα	Άρθρο 7 της οδηγίας 93/37/ΕΟΚ
Προμήθειες	Άρθρο 6 της οδηγίας 93/36/ΕΟΚ
Υπηρεσίες	Άρθρο 11 της οδηγίας 92/50/ΕΟΚ

IV.1.1.1) Διαδικασία με διαπραγμάτευση με προηγούμενη προκήρυξη*

- | | |
|---|---|
| α) Μη κανονικές ή अपαράδεκτες προσφορές μετά από | - ανοικτή διαδικασία ☐ |
| | - κλειστή διαδικασία ☐ |
| β) Η φύση των έργων και υπηρεσιών ή διάφοροι αστάθμητοι παράγοντες δεν επιτρέπουν το συνολικό προκαθορισμό των τιμών | ☐ |
| γ) Η φύση των υπηρεσιών είναι τέτοια που οι προδιαγραφές της σύμβασης δεν είναι δυνατόν να διατυπωθούν με ακρίβεια ικανή να επιτρέψει τη σύναψη της σύμβασης αυτής σύμφωνα με τους κανόνες που διέπουν την κλειστή και την ανοικτή διαδικασία | ☐ |
| δ) Έργα που εκτελούνται αποκλειστικά για σκοπούς έρευνας, δοκιμής ή ολοκλήρωσης σχεδίου και όχι για να εξασφαλίσουν την αποδοτικότητα ή την κάλυψη των δαπανών έρευνας και ανάπτυξης | ☐ |

IV.1.1.2) Διαδικασία με διαπραγμάτευση χωρίς προηγούμενη προκήρυξη

- | | |
|---|---|
| ε) Δεν έχει υποβληθεί προσφορά ή κατάλληλη προσφορά μετά από | - ανοικτή διαδικασία ☐ |
| | - κλειστή διαδικασία ☐ |
| στ) Τα σχετικά προϊόντα κατασκευάζονται αποκλειστικά για σκοπούς ερευνητικούς, πειραματικούς, μελετητικούς ή αναπτυξιακούς και υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στην οδηγία (μόνον για προμήθειες) | ☐ |
| ζ) Η σύμβαση έργων/προμηθειών/υπηρεσιών μπορεί να ανατεθεί μόνο σε συγκεκριμένο υποψήφιο για λόγους | - τεχνικούς ☐ |
| | - καλλιτεχνικούς ☐ |
| | - σχετικούς με την προστασία αποκλειστικών δικαιωμάτων ☐ |
| η) Εξαιρετικά επείγουσα ανάγκη που προκύπτει από γεγονότα απρόβλεπτα για τις ενδιαφερόμενες αναθέτουσες αρχές και σύμφωνα με τους αυστηρούς όρους που αναφέρονται στις οδηγίες | ☐ |
| θ) Πρόσθετα έργα/προμήθειες/υπηρεσίες σύμφωνα με τους αυστηρούς όρους που αναφέρονται στις οδηγίες | ☐ |
| ι) Νέα έργα/υπηρεσίες, που συνίστανται στην επανάληψη άλλων παρομοίων έργων/υπηρεσιών και που ανατίθενται σύμφωνα με τους αυστηρούς όρους που αναφέρονται στις οδηγίες | ☐ |
| κ) Η σύμβαση υπηρεσιών ανατίθεται στον ή σε έναν από τους νικητές ενός διαγωνισμού μελετών | ☐ |

* Πεδίο μη απαραίτητο για τη δημοσίευση της προκήρυξης



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗΣ

Οδηγία 77/62/ΕΟΚ ⁽¹⁾	Όπως τροποποιήθηκε από τις οδηγίες				Όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης	
	80/767/ΕΟΚ ⁽²⁾	88/295/ΕΟΚ ⁽³⁾	90/531/ΕΟΚ ⁽⁴⁾	92/50/ΕΟΚ ⁽⁵⁾	GR ⁽⁶⁾	ES/PO ⁽⁷⁾
Άρθρο 1 στοιχείο α)		τροποποιείται				
Άρθρο 1, στοιχεία β) και γ)						
Άρθρο 1, στοιχεία δ) έως στ)		τροποποιείται				
Άρθρο 2 παράγραφος 1		διαγράφεται				
Άρθρο 2 παράγραφος 2		τροποποιείται	τροποποιείται			
Άρθρο 2 παράγραφος 3						
Άρθρο 2α		ενσωματώνεται				
Άρθρο 3						
Άρθρο 4		διαγράφεται				
Άρθρο 5		τροποποιείται				
Άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο γ)				τροποποιείται		
Άρθρο 6		τροποποιείται				
Άρθρο 7		τροποποιείται				
Άρθρο 8						
Άρθρο 9		τροποποιείται				
Άρθρο 10 παράγραφος 1		τροποποιείται				
Άρθρο 10 παράγραφοι 2 έως 4						
Άρθρο 11 παράγραφοι 1 έως 3		τροποποιείται				
Άρθρο 11 παράγραφοι 4 έως 6						
Άρθρο 12 παράγραφος 1		τροποποιείται				
Άρθρο 12 παράγραφοι 2 έως 3						
Άρθρο 13		διαγράφεται				
Άρθρο 14		διαγράφεται				
Άρθρο 15		διαγράφεται				
Άρθρο 16						
Άρθρο 17						
Άρθρο 18						
Άρθρο 19 παράγραφος 1		τροποποιείται				

▼B

Οδηγία 77/62/ΕΟΚ ⁽¹⁾	Όπως τροποποιήθηκε από τις οδηγίες				Όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης	
	80/767/ΕΟΚ ⁽²⁾	88/295/ΕΟΚ ⁽³⁾	90/531/ΕΟΚ ⁽⁴⁾	92/50/ΕΟΚ ⁽⁵⁾	GR ⁽⁶⁾	ES/PO ⁽⁷⁾
Άρθρο 19 παράγραφος 2						
Άρθρο 20						
Άρθρο 21 παράγραφος 1						
Άρθρο 21 παράγραφος 2		τροποποιείται				
Άρθρο 22						
Άρθρο 23						
Άρθρο 24						
Άρθρο 25						
Άρθρο 26		τροποποιείται				
Άρθρο 27						
Άρθρο 28						
Άρθρο 29		τροποποιείται				
Άρθρο 30						
Άρθρο 31						
Άρθρο 32						
Παράρτημα I		τροποποιείται			τροποποιείται	τροποποιείται
Παράρτημα II		τροποποιείται				
Παράρτημα III		τροποποιείται				
Άρθρο 1						
Άρθρο 2		διαγράφεται				
Άρθρο 3		διαγράφεται				
Άρθρο 4		διαγράφεται				
Άρθρο 5		διαγράφεται				
Άρθρο 6		διαγράφεται				
Άρθρο 7						
Άρθρο 8						
Άρθρο 9						
Άρθρο 10						
Άρθρο 11						
Παράρτημα I						
Παράρτημα II						

⁽¹⁾ EC-9: 24. 6. 1978;
GR: 1. 1. 1983;
ES, PO: 1. 1. 1986.

⁽²⁾ EC-9: 1. 1. 1981;
GR: 1. 1. 1983;
ES, PO: 1. 1. 1986.

⁽³⁾ EC-9: 1. 1. 1989;

▼B

GR, ES, PO: 1. 3. 1992.

- ⁽⁴⁾ EC-9: 1. 1. 1983;
ES: 1. 1. 1996;
GR, PO: 1. 1. 1998.
 - ⁽⁵⁾ EC-12: 1. 7. 1993.
 - ⁽⁶⁾ EC-10: 1. 1. 1983.
 - ⁽⁷⁾ EC-12: 1. 1. 1986.
-



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Πίνακας αντιστοιχίας

Παρούσα	Οδηγία 77/62/ΕΟΚ	Οδηγία 80/767/ΕΟΚ	Οδηγία 88/295/ΕΟΚ	Οδηγία 90/531/ΕΟΚ	Οδηγία 92/50/ΕΟΚ
Άρθρο 1	Άρθρο 1				
Άρθρο 2 παράγραφος 1	Άρθρο 2 παράγραφος 2			Άρθρο 35 παράγραφος 1	
Άρθρο 2 παράγραφος 2	Άρθρο 2 παράγραφος 3				
Άρθρο 3	Άρθρο 2α				
Άρθρο 4	Άρθρο 3				
Άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β)	Άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β)				
Άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο γ) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο γ)				Άρθρο 42 παράγραφος 1
Άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο γ) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο δ)				
Άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο δ)	—				
Άρθρο 5 παράγραφοι 2 έως 6	Άρθρο 5 παράγραφοι 2 έως 6				
Άρθρο 6 παράγραφος 1	Άρθρο 6 παράγραφος 1				
—	Άρθρο 6 παράγραφος 2				
Άρθρο 6 παράγραφος 2	Άρθρο 6 παράγραφος 3				
Άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχεία α) έως ε)	Άρθρο 6 παράγραφος 4 στοιχεία α) έως ε)				
Άρθρο 6 παράγραφος 4	Άρθρο 6 παράγραφος 5				
Άρθρο 7 παράγραφος 1 έως 2	—				
Άρθρο 7 παράγραφος 3	Άρθρο 6 παράγραφος 6				
Άρθρο 8 παράγραφοι 1 έως 4	Άρθρο 7 παράγραφοι 1 έως 4				
Άρθρο 8 παράγραφος 5 στοιχεία α) και β)	—				
Άρθρο 8 παράγραφος 5 στοιχείο γ)	Άρθρο 7 παράγραφος 5 στοιχεία α) έως γ)				
Άρθρο 8 παράγραφος 6	Άρθρο 7 παράγραφος 6				
Άρθρο 9 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 9 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο				
—	Άρθρο 9 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο				
Άρθρο 9 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο	—				
Άρθρο 9 παράγραφοι 2 και 3	Άρθρο 9 παράγραφοι 2 και 3				
Άρθρο 9 παράγραφος 4	Άρθρο 9 παράγραφος 5				
Άρθρο 9 παράγραφος 5	Άρθρο 9 παράγραφος 4				
Άρθρο 9 παράγραφοι 6 και 7	Άρθρο 9 παράγραφος 6 πρώτο εδάφιο				
Άρθρο 9 παράγραφος 8	Άρθρο 9 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο				
Άρθρο 9 παράγραφος 9	Άρθρο 9 παράγραφος 7				
Άρθρο 9 παράγραφος 10	Άρθρο 9 παράγραφος 8				

▼B

Παρούσα	Οδηγία 77/62/ΕΟΚ	Οδηγία 80/767/ΕΟΚ	Οδηγία 88/295/ΕΟΚ	Οδηγία 90/531/ΕΟΚ	Οδηγία 92/50/ΕΟΚ
Άρθρο 9 παράγραφος 11	Άρθρο 9 παράγραφος 9				
Άρθρο 10	Άρθρο 10				
Άρθρο 11 παράγραφος 1	Άρθρο 11 παράγραφος 1				
Άρθρο 11, παράγραφος 2	Άρθρο 11 παράγραφος 2				
Άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως ε)	—				
Άρθρο 11 παράγραφος 3	Άρθρο 11 παράγραφος 3				
Άρθρο 11 παράγραφος 4	Άρθρο 11 παράγραφος 5				
Άρθρο 11 παράγραφος 5	Άρθρο 11 παράγραφος 4				
Άρθρο 11 παράγραφος 6	Άρθρο 11 παράγραφος 6				
Άρθρο 12	Άρθρο 12				
Άρθρο 13	Άρθρο 16				
Άρθρο 14	—				
Άρθρο 15	Άρθρο 17				
Άρθρο 16 παράγραφος 1	Άρθρο 8				
Άρθρο 16 παράγραφος 2	—				
Άρθρο 17	—				
Άρθρο 18	Άρθρο 18				
Άρθρο 19 παράγραφος 1	Άρθρο 19 παράγραφος 1				
Άρθρο 19 παράγραφοι 2 και 3	—				
Άρθρο 19 παράγραφος 4	Άρθρο 19 παράγραφος 2				
Άρθρο 20	Άρθρο 20				
Άρθρο 21 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 21				
Άρθρο 22	Άρθρο 22				
Άρθρο 23	Άρθρο 23				
Άρθρο 24	Άρθρο 24				
Άρθρο 25	—				
Άρθρο 26 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 25 παράγραφοι 1 και 2				
—	Άρθρο 25 παράγραφοι 3 και 4				
Άρθρο 27	Άρθρο 25 παράγραφοι 5 έως 7				
—	Άρθρο 26				
—	Άρθρο 27	Άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 7			
Άρθρο 28					
Άρθρο 29 παράγραφοι 1 και 2		Άρθρο 8 παράγραφοι 1 και 2			

▼B

Παρούσα	Οδηγία 77/62/ΕΟΚ	Οδηγία 80/767/ΕΟΚ	Οδηγία 88/295/ΕΟΚ	Οδηγία 90/531/ΕΟΚ	Οδηγία 92/50/ΕΟΚ
Άρθρο 29 παράγραφος 3		Άρθρο 1 παράγραφος 2			
Άρθρο 30	Άρθρο 28				
Άρθρο 31	Άρθρο 29				
Άρθρο 32	—				
Άρθρο 33	Άρθρο 30 και 31	Άρθρα 9 και 10	Άρθρα 20 και 21		
Άρθρο 34	—				
Άρθρο 35	—				
—	Παράρτημα Ι				
Παράρτημα Ι		Παράρτημα Ι			
Παράρτημα ΙΙ		Παράρτημα ΙΙ			
Παράρτημα ΙΙΙ σημείο 1	Παράρτημα ΙΙ σημείο 1				
Παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2	Παράρτημα ΙΙ σημείο 2				
Παράρτημα ΙΙΙ σημείο 3	Παράρτημα ΙΙ σημείο 3				
Παράρτημα ΙΙΙ σημείο 4	—				
Παράρτημα ΙΙΙ σημείο 5	Παράρτημα ΙΙ σημείο 4				
Παράρτημα ΙV σημείο Α	Παράρτημα ΙΙΙ σημείο Δ				
Παράρτημα ΙV σημείο Β	Παράρτημα ΙΙΙ σημείο Α				
Παράρτημα ΙV σημείο Γ	Παράρτημα ΙΙΙ σημείο Β				
Παράρτημα ΙV σημείο Δ	Παράρτημα ΙΙΙ σημείο Γ				
Παράρτημα ΙV σημείο Ε	Παράρτημα ΙΙΙ σημείο Ε				
Παράρτημα V	—				
Παράρτημα VI	—				